



Ajuntament de Banyoles

## ACTA DE LA JUNTA DE GOVERN LOCAL

### IDENTIFICACIÓ DE LA SESSIÓ

Número: 11/2025  
Caràcter: sessió ordinària  
Convocatòria: primera  
Dia: 17 de març de 2025  
Horari: de 10.00 hores a les 11.00 hores

A la Casa Consistorial de Banyoles, essent les 10.00 hores del dia 17 de març de 2025, es reuneixen presencialment en sessió ordinària prèvia convocatòria realitzada a l'efecte en els termes legalment establerts, els membres integrats de la Junta de Govern Local que a continuació es relacionen, en sessió ordinària i primera convocatòria, sota la presidència del Senyor Alcalde President, i assistit per mi, la Secretària municipal.

#### **Assistents**

Miquel Noguer Planas, Alcalde-President  
Jordi Congost Genis, 1r Tinent Alcalde  
Ester Busquets Fernández, 2a Tinenta Alcalde  
Miquel Cuenca Vallmajo, 3r Tinent Alcalde  
Anna Maria Tarafa Guell, 4a Tinent Alcalde  
Albert Tubert Yani, Regidor  
Gemma Feixas Mir, Regidora  
Jordi Carretero Navarro, Regidor

#### **Convidats**

Ariadna Llop Buso, Regidora  
Josep M. Teixidor Boadas, Regidor  
Ana Comalat Roca, Regidora

#### **Secretària**

Rosa Maria Melero Agea

#### **Interventora**

Anna Puig Puigcorbé



## DESENVOLUPAMENT DE LA SESSIÓ

Es declara oberta la sessió, i es passen a despatxar els assumptes que figuren a l'ordre del dia i que són els següents:

### **1. APROVACIÓ DE L'ACTA DE LA SESSIÓ ORDINÀRIA DE LA JUNTA DE GOVERN LOCAL CELEBRADA EL DIA 10 DE MARÇ DE 2025.**

Es dona per llegida l'acta de la sessió ordinària de la Junta de Govern Local celebrada el dia 10 de març de 2025, la qual ha estat tramesa a tots els membres i s'aprova per unanimitat.

## EN MATÈRIA D'URBANISME

### **2. APROVACIÓ DE LA MEMÒRIA TÈCNICA VALORADA PER LA REPOSICIÓ DE L'ASFALT A DIVERSOS CARRERS DEL MUNICIPI PEL 2025 (expedient X2025000523).**

#### **ANTECEDENTS DE FET**

**Primer.-** Consta a l'expedient X2025000523 la memòria tècnica valorada per la reposició de l'asfalt a diversos carrers del municipi any 2025, per la reposició dels asfalts malmesos en trams dels següents carrers:

- 1- Urbanització "Els Pins" – Carrer Esponellà
- 2- Passeig Darder
- 3- Carrer Maria Montessori
- 4- Carrer del Bosc (alçada C/ Salvador Espriu)
- 5- Carrer Orfes
- 6- Carrer de Mata
- 7- Camí Veïnat de Mas Usall
- 8- Carrer Neptú (Pas elevat davant n. 39)
- 9- Carrer Pintor Pigem (entrada pàrquing pisos La Caixa)
- 10- Carrer Baldiri Reixac
- 11- Crta. de Banyoles
- 12- Carrer Baldiri Reixac (Pas elevat davant n. 370)
- 13- Carrer del Bosc (Entre Crta. Vilavenut i C. Josep Saderra)
- 14- Carrer Pla de la Coromina (reductor de velocitat)

El pressupost d'execució per contracte és de **249.954,83 € (IVA inclòs)**

**Segon.-** En data 11 de març de 2025 l'arquitecte tècnic municipal Sr. G.D.C, emet informe favorable en el que proposa l'aprovació de la Memòria tècnica valorada.



**Tercer.-** En data 13 de març de 2025 la Cap de Servei d'Urbanisme emet informe jurídic.

El projecte està previst al vigent pressupost municipal a la partida 2025.22.15320.61908 – *VIES PÚBLIQUES. REPOSICIÓ I MILLORA DE VIES PÚBLIQUES*. S'ha procedit a la corresponent retenció de crèdit en la referida partida (RC) per l'import d'aquesta despesa amb número d'operació 220250003773.

### **FONAMENTS DE DRET**

- Els articles 234 i següents del Decret legislatiu 2/2003, de 28 d'abril, pel qual s'aprova el text refós de la Llei municipal i de règim local de Catalunya.
- Els articles 8 i següents del Decret 179/1995, de 13 de juny, pel qual s'aprova el Reglament d'obres, activitats i serveis de les entitats locals.
- Els articles 231 i següents de la Llei 9/2017, de 9 de novembre, de contractes del sector públic.
- Els articles 121 i següents del Reial decret 1098/2001, de 12 d'octubre, pel qual s'aprova el Reglament general de la Llei de contractes de les administracions públiques.
- Llei 7/1985, de 2 d'abril, reguladora de les bases del règim local.
- Llei 39/2015, d'1 d'octubre, del procediment administratiu comú de les administracions públiques.
- Llei 19/2013, de 9 de desembre, i Llei 19/2014, de 29 de desembre, de transparència, accés a la informació pública i bon govern.
- Pla d'Ordenació Urbanística Municipal, aprovat definitivament en sessió de 22 de desembre de 2020 per la Comissió de Territori de Catalunya i publicat al DOGC núm. 8340, de 12 de febrer de 2021.

El procediment d'aprovació dels projectes d'obres locals requereix, segons l'article 37.6 del ROAS, per a les obres de conservació i manteniment, reparacions menors o meres instal·lacions complementàries en els edificis dels ens locals, és suficient que l'òrgan competent de la corporació aprovi la documentació a què es refereixen els articles 34 i 35 d'aquest Reglament, sens perjudici del que disposa l'article 46 d'aquest, en allò que sigui aplicable.

L'adopció d'aquest acord és competència de la Junta de Govern Local, d'acord al que disposen els articles 21.1. o) de la Llei 7/1985, de 2 d'abril, reguladora de les bases de règim local, i l'article 53.1. p), del Decret legislatiu 2/2003, de 28 d'abril, pel qual s'aprova el Text refós de la Llei municipal i de règim local de Catalunya i en virtut de les delegacions efectuades mitjançant Decret d'Alcaldia 3048/2023 de 20 de juny de 2023, publicat en el Butlletí Oficial de la Província de Girona número 131 de 6 de juliol de 2023.



Per tot això, la Junta de Govern Local aprova per unanimitat l'adopció del següent

### **ACORD**

**APROVAR** la memòria tècnica valorada per la reposició de l'asfalt a diversos carrers del municipi. 2025, redactat per els Serveis Tècnics Municipals, amb un pressupost de 249.954,83 € (IVA inclòs), d'acord al que disposa l'article 37.6 del Decret 179/1995, de 13 de juny.

### **3. CONCESSIÓ DE LLICÈNCIA URBANÍSTICA PER A LA CONSTRUCCIÓ D'UN HABITATGE BIFAMILIAR AÏLLAT AL CARRER PINTOR SOLIVES, 170 (expedient X2024013264).**

#### **ANTECEDENTS DE FET**

**Primer.**- En data 28 d'octubre de 2024 (E2024018691) el Sr. D.F.T, en representació de DAFER 2006, S.L., sol·licita llicència d'obres per la construcció d'un habitatge bifamiliar aïllat al Carrer Pintor Solives, 170. Aporta la següent documentació:

- "Projecte Bàsic dos habitatges aparellats", al carrer Pintor Solives 170, signat per tècnic competent.
- L'Estudi Bàsic de Seguretat i Salut, signat per tècnic competent.
- Full de compromís de reparació dels desperfectes originats a la via a pública a causa de les obres esmentades, no signat pel promotor.
- Pre-sol·licitud per la tramitació de servituds aeronàutiques (AESAs).
- Qüestionari d'estadística d'edificació i habitatge.
- Full d'assumeix del director de l'obra, signat per tècnic competent.
- Full d'assumeix del director d'execució de l'obra visat i signat per tècnic competent.
- Designació de coordinador de seguretat i salut visat i signat per tècnic competent.
- Programa de control de qualitat visat i signat per tècnic competent.
- Document d'acceptació de residus de la construcció i/o demolició.

**Segon.**- En data 5 de novembre de 2024 es presenta la sol·licitud per la tramitació de servituds aeronàutiques a l'Agència Estatal de Seguridad Aérea.

**Tercer.**- En data 8 de novembre de 2024 (S2024017114) es requereix a DAFER 2006, S.L. el pagament de la taxa corresponent a la llicència urbanística sol·licitada.

**Quart.**- Mitjançant acord de data 11 de novembre de 2024 s'autoritza la realització de la referida obra per part de l'Agència Estatal de Seguretat Aèria, atès que les obres es



situen en terrenys afectats per les servituds aeronàutiques establertes per l'Aeroport de Girona- Costa brava segons Real Decreto 520/2023, de 13 de juny, per el que es modifiquen les servituds aeronàutiques de l'aeroport de Girona (BOE num. 141 de 14 de juny de 2023), condicionant la llicència a que l'edificació no superi l'altitud de 150,60 msnm per a l'habitatge, inclosos tots els seus elements com antenes, parallamps, xemeneies, equips d'aire condicionat, caixes d'ascensors, cartells, rematades decoratives (cartells, il·luminació, etc.) o qualsevol afegit sobre aquesta, així com els mitjans auxiliars que puguin ser necessaris durant l'execució de les actuacions projectades.

**Cinquè.-** En data 18 de novembre de 2024 es procedeix al pagament de l'autoliquidació de la taxa corresponent a la llicència urbanística sol·licitada.

**Sisè.-** En data 11 de desembre de 2024 (E2024022127) es rep comunicació de la Direcció General d'Infraestructures Digitals del Departament de Presidència de la Generalitat de Catalunya d'avís d'inici d'expedient d'infraestructura comuna de telecomunicacions.

**Setè.-** En data 12 de febrer de 2025 l'arquitecte municipal emet informe per tal que es requereixi documentació complementària.

**Vuitè.-** En data 13 de febrer de 2025 (S2025002282), de conformitat amb l'informe de l'arquitecte municipal, es requereix la següent documentació:

" (...)

1. *S'han d'esmenar les deficiències següents:*

- *Justificar de forma gràfica el detall constructiu de la tanca a carrer a e:1/5, indicant les característiques, d'acord amb allò establert a l'art. 250 de les NN.UU. del POUM.*
- *Amb l'objectiu d'ajustar la documentació presentada a la normativa urbanística, cal esmenar a la memòria i als plànols el títol del projecte per "Construcció d'un habitatge bifamiliar aïllat".*

2. *S'ha de completar l'expedient amb la documentació següent:*

- *Cal signar el full de compromís de reparació dels desperfectes originats a la via a pública a causa de les obres esmentades. El document presentat no està signat pel promotor.*
- *Cal presentar un document de representació signat.*

3. *La documentació complementària que es presenti per resoldre les deficiències s'haurà d'acompanyar d'un escrit, signat pel tècnic, on es detallin els canvis realitzats en el projecte per corregir, modificar o ampliar la documentació del projecte en tràmit; i en el mateix escrit s'haurà d'indicar els plànols del projecte*



*que s'anul·len en presentar nova documentació gràfica modificada. Tota aquesta documentació s'ha de presentar en un únic projecte refós amb les esmenes incorporades."*

**Novè.-** En data 14 de febrer de 2025 (E2025002842) el Sr. D.F.T, en representació de DAFER 2006, S.L. presenta la següent documentació complementària:

- *"Projecte Bàsic habitatge bifamiliar aïllat", al carrer Pintor Solives 170, signat per tècnic competent.*
- *Document escrit on es detallen els canvis realitzats del Projecte per donar resposta al requeriment.*
- *L'Estudi Bàsic de Seguretat i Salut, signat per tècnic competent. (modificació del títol de l'obra)*
- *Full d'assumeix del director de l'obra, signat per tècnic competent. (modificació del títol de l'obra)*
- *Full de compromís de reparació dels desperfectes originats a la via a pública a causa de les obres esmentades, signat pel promotor.*

**Desè.-** En data 13 de març de 2025 l'arquitecte municipal emet informe favorable en relació al Projecte Bàsic habitatge bifamiliar aïllat al carrer Pintor Solives 170 amb les següents conclusions i condicionants:

**Conclusions:**

*El projecte està d'acord amb la normativa urbanística vigent, pel que s'informa favorablement.*

**Condicions específiques:**

- o *Caldrà mantenir la xarxa separativa, segregada, fins la connexió al clavegueram general. Prèviament a la realització de la instal·lació de l'evacuació de les aigües, tan residuals com pluvials, caldrà concertar visita amb els serveis tècnics municipals per tal de planificar i verificar la correcta execució i connexió a la xarxa de clavegueram. L'interessat haurà de presentar a l'Ajuntament la sol·licitud de rasa i permís per a les connexions del servei de sanejament.*
  
- o *Caldrà dipositar una garantia per garantir la correcta execució de la xarxa separativa, segregada fins la connexió al clavegueram de conformitat amb l'establert a l'article 22 i següents del Reglament municipal del servei de clavegueram. L'import de la garantia es fixa en 1.500€ (corresponent al cost del 100% de les obres pendents d'execució). La devolució de la garantia s'efectuarà quan s'acrediti el compliment de l'obligació garantida de*



*conformitat amb l'establert a l'article 13 de les Ordenances relatives a l'edificació del municipi de Banyoles.*

- *Caldrà donar compliment a les condicions que consten a l'informe de la Agència Estatal de Seguridad Aérea:*
  - *Condiciona a que l'edificació no superi l'altitud de 150,60 m sobre el nivell del mar pels habitatges de nova construcció, inclosos tots els seus elements com a antenes, parallamps, xemeneies, equips d'aire condicionat, caixes d'ascensors, cartells, rematades decoratives (cartells, il·luminació, etc.) o qualsevol afegit sobre aquesta. Si és necessària la utilització de mitjans auxiliars que superin la altura i l'altitud autoritzades, s'haurà de sol·licitar la corresponent autorització de forma prèvia i preceptiva a la seva instal·lació, fent referència en aquest expedient.*
  
- *Condicionada a reposar el paviment de la vorera.*
  
- *Abans de l'inici de les obres s'ha d'aportar:*
  - *Cal disposar del projecte executiu abans de començar les obres, visat pel col·legi professional i presentar-ne un còpia a l'Ajuntament juntament amb un informe signat per la direcció facultativa de l'obra on s'indiqui que el projecte executiu s'ajusta al projecte sobre el qual s'ha concedit la llicència d'obres (article 34.3 del Decret 64/2014).*
  - *Cal disposar del full d'assumeix del director de l'obra visat.*
  - *Condicionada a presentar el nomenament del constructor abans de començar les obres.*
  
- *A la finalització de les obres caldrà presentar:*
  - *Certificat acreditatiu de la gestió de residus, indicant la quantitat i tipus de residus lliurats (article 15.2 del Reial Decret 210/18 de 6 d'abril).*
  - *La comunicació de primera ocupació, acompanyada de la següent documentació:*
    - *Certificat final de les obres amb el contingut establert a l'article 75 del Decret 64/2014, pel qual s'aprova el reglament sobre protecció de la legalitat urbanística.*



**Terminis:**

*L'article 37 del Decret 64/2014, de 13 de maig, pel qual s'aprova el reglament sobre protecció de la legalitat urbanística estableix que les llicències urbanístiques per l'execució de les obres han de fixar els terminis màxims per començar-les i acabar-les. Donat el nivell de complexitat de les obres sol·licitades, en aquest cas es fixa el termini per començar-les en un any i en tres anys per acabar-les. Ambdós terminis es computen a partir de l'endemà de la notificació de la llicència atorgada i es prorroguen automàticament per la meitat dels terminis fixats si la persona titular de la llicència urbanística ho sol·licita justificadament abans que hagi transcorregut el termini de què es tracti.*

Atenent la documentació aportada s'estima que l'import de les obres és el següent:  
SEGONS INFORME TÈCNIC: 317.906,42 €.

**Onzè.-** En data 13 de març de 2025 la Cap del Servei d'Urbanisme emet informe jurídic en el sentit que procedeix atorgar la llicència urbanística sol·licitada.

**FONAMENTS DE DRET**

La normativa aplicable està constituïda, essencialment, per la següent:

- Decret legislatiu 1/2010, de 3 d'agost, pel qual s'aprova el Text Refós de la Llei d'Urbanisme de Catalunya (en endavant, TRLUC).
- Decret 305/2006, de 18 de juliol, pel qual s'aprova el Reglament de la Llei d'urbanisme.
- Decret 64/2014, de 13 de maig, pel qual s'aprova el Reglament sobre Protecció de la Legalitat Urbanística (en endavant, Decret 64/2014).
- Decret 179/1995, de 13 de juny, pel qual s'aprova el Reglament d'obres, activitats i serveis de les entitats locals (en endavant, ROAS).
- Llei 7/1985, de 2 d'abril, Reguladora de les Bases del Règim Local (en endavant, LRBRL).
- Decret Legislatiu 2/2003, de 28 d'abril, pel qual s'aprova el Text Refós de la Llei Municipal i de Règim Local de Catalunya (en endavant, TRLMC).
- Llei 39/2015, de 1 d'octubre, del procediment administratiu comú de les Administracions Públiques.
- Llei 26/2010, de 3 d'agost, de Règim Jurídic i del Procediment de les Administracions Públiques de Catalunya.
- Reial Decret Legislatiu 7/2015, de 30 d'octubre, pel qual s'aprova el Text Refós de la Llei de Sòl i Rehabilitació Urbana ( TRLSRU).
- Pla Territorial parcial de les Comarques de Girona ( PTPCG), aprovat definitivament en data 14 de setembre de 2010 i publicat al DOGC núm. 5735, de 15 d'octubre de 2010.



- Pla Director Urbanístic del Pla de l'Estany, aprovat definitivament en data 12 d'abril de 2010 i publicat al DOGC núm. 5613, de 22 d'abril.
- Pla d'Ordenació Urbanístic Municipal aprovat definitivament per la Comissió Territorial d'Urbanisme de Catalunya el 22/12/2020 i publicat al DOGC número 8340, de data 12/02/2021, a efectes de la seva executivitat.
- Text Refós de les Ordenances de l'edificació relatives al municipi de Banyoles, aprovades definitivament per acord del Ple de data 1 d'octubre de 2007 i les seves modificacions.

ATÈS que l'adopció d'aquest acord és competència de la Junta de Govern Local, en virtut de les delegacions efectuades per l'alcalde d'aquest Ajuntament, mitjançant Decret d'Alcaldia 2023DECR003048, de data 20 de juny de 2023, que va ser publicada al Butlletí Oficial de la Província de Girona número 131 del dia 6 de juliol de 2023.

D'acord amb les competències que corresponen a la Junta de Govern Local segons l'article 54.2 b) del Decret Legislatiu 2/2003, de 28 d'abril, pel qual s'aprova el text refós de la Llei Municipal i de Règim Local de Catalunya.

Per tot això, la Junta de Govern Local aprova per unanimitat l'adopció del següent

### ACORD

**PRIMER.- ATORGAR** llicència a DAFER 2006, S.L. per la construcció d'un habitatge bifamiliar aïllat al Carrer Pintor Solives, 170, de referència cadastral 1419903DG8611N0001PJ, d'acord amb els informes tècnic i jurídic obrants a l'expedient X2024013624, amb les següents

#### CONDICIONS ESPECÍFIQUES:

- o Caldrà mantenir la xarxa separativa, segregada, fins la connexió al clavegueram general. Prèviament a la realització de la instal·lació de l'evacuació de les aigües, tan residuals com pluvials, caldrà concertar visita amb els serveis tècnics municipals per tal de planificar i verificar la correcta execució i connexió a la xarxa de clavegueram. L'interessat haurà de presentar a l'Ajuntament la sol·licitud de rasa i permís per a les connexions del servei de sanejament.
- o Caldrà dipositar una garantia per garantir la correcta execució de la xarxa separativa, segregada fins la connexió al clavegueram de conformitat amb l'establert a l'article 22 i següents del Reglament municipal del servei de clavegueram. L'import de la garantia es fixa en 1.500€ (corresponent al cost del 100% de les obres pendents d'execució). La devolució de la garantia s'efectuarà quan s'acrediti el compliment de l'obligació garantida de



conformitat amb l'establert a l'article 13 de les Ordenances relatives a l'edificació del municipi de Banyoles.

- Caldrà donar compliment a les condicions que consten a l'informe de la Agència Estatal de Seguridad Aérea:
  - Condiciona a que l'edificació no superi l'altitud de 150,60 m sobre el nivell del mar pels habitatges de nova construcció, inclosos tots els seus elements com a antenes, parallamps, xemeneies, equips d'aire condicionat, caixes d'ascensors, cartells, rematades decoratives (cartells, il·luminació, etc.) o qualsevol afegit sobre aquesta. Si és necessària la utilització de mitjans auxiliars que superin la altura i l'altitud autoritzades, s'haurà de sol·licitar la corresponent autorització de forma prèvia i preceptiva a la seva instal·lació, fent referència en aquest expedient.
  
- Condicionada a reposar el paviment de la vorera.

**El temps que hom tindrà per tal de fer l'obra serà de 36 MESOS**, a comptar des de l'endemà de la data de notificació de l'autorització, llevat que s'obtingui una pròrroga, segons els termes previstos en les ordenances vigents.

**SEGON.- CONDICIONAR** l'executivitat de la llicència a l'aportació de la següent documentació:

Abans de **l'inici de les obres** s'ha d'aportar:

- El projecte executiu visat pel col·legi professional i presentar-ne un còpia a l'Ajuntament juntament amb un informe signat per la direcció facultativa de l'obra on s'indiqui que el projecte executiu s'ajusta al projecte sobre el qual s'ha concedit la llicència d'obres (article 34.3 del Decret 64/2014).
  
- El full d'assumeix del director de l'obra visat.
  
- El nomenament del constructor

A la **finalització de les obres** caldrà presentar:

- Certificat acreditatiu de la gestió de residus, indicant la quantitat i tipus de residus lliurats (article 15.2 del Reial Decret 210/18 de 6 d'abril).



- La comunicació de primera ocupació, acompanyada de la següent documentació:
  - Certificat final de les obres amb el contingut establert a l'article 75 del Decret 64/2014, pel qual s'aprova el reglament sobre protecció de la legalitat urbanística.

**TERCER.- COMUNICAR** que l'atorgament de la llicència comporta l'obligació de l'interessat d'ingressar dins els 10 dies següents a la recepció d'aquesta notificació l'autoliquidació de la quota provisional de l'Impost sobre Construccions, Instal·lacions i Obres mitjançant el document que s'acompanya.

### CONDICIONS GENERALS

1. S'atorga sense perjudici de les atribucions d'altres Autoritats o Organismes, salvant els possibles drets de tercers i amb subjecció a la normativa urbanística vigent i projecte presentat.
2. S'haurà d'ajustar a l'alineació i rasants establertes, construir tots els serveis urbanístics exigits per la vigent legislació i reposar adequadament i d'immediat les instal·lacions de servei públic afectades per les obres, en la forma i terminis que indiquin els Serveis Tècnics Municipals.
3. El promotor haurà de cedir gratuïtament el terreny per al vial fronter, en el supòsit de nova alineació.
4. L'encarregat de l'obra ha de tenir a disposició de la Inspecció Municipal una còpia del projecte d'execució.
5. **Les obres s'han d'iniciar dins del termini de 12 MESOS** a comptar des de l'endemà de la data de notificació de la llicència i hauran de finalitzar-se en la data assenyalada en el primer paràgraf de la present notificació.
6. Als efectes previstos en l'article 189 del Decret Legislatiu 1/2010, de 3 d'agost, pel qual s'aprova el text refós de la Llei d'Urbanisme, s'adverteix que la llicència urbanística caduca, si en finir qualsevol dels terminis anteriorment expressats, o les pròrrogues corresponents, no s'han començat o no s'han acabat les obres.
7. Si la llicència urbanística ha caducat, les obres no es poden iniciar ni prosseguir si no se'n demana i se n'obté una de nova, ajustada a l'ordenació urbanística en vigor, llevat dels casos en què s'hagi acordat la suspensió de l'atorgament.
8. Els titulars de la llicència urbanística tenen dret a obtenir una pròrroga tant del termini de començament com del termini d'acabament de les obres, i l'obtenen, en virtut de la llei, per la meitat del termini de què es tracti, si la sol·liciten d'una manera justificada abans d'exhaurir-se els terminis establerts.



9. D'acord amb el que disposa l'article 40.5 i 6 del Text Refós de les ordenances relatives a l'edificació del municipi de Banyoles i el Reglament del servei municipal de clavegueram **la persona titular de la llicència ha de comunicar l'acabament de cada una de les següents fases a efectes control de l'execució de les obres i de la correcta connexió a la xarxa de clavegueram:**
1. L'inici de les obres quan la llicència hagi establert la necessitat de replanteig.
  2. La finalització de l'estructura corresponent a la planta baixa, en cas d'obra nova o de la primera que s'addicioni si es tracta d'una ampliació.
  3. L'acabament de la coberta
- En tot cas, encara que no coincideixi amb les fases anteriors, la persona titular de la llicència ha de comunicar la finalització de les obres que permeti comprovar la correcta connexió a la xarxa de clavegueram, d'acord amb el que preveu el Reglament del servei municipal de clavegueram.**
10. Les liquidacions de taxes i provisional de l'impost sobre construccions, instal·lacions i obres, li seran notificades d'acord amb l'article 103 del Text Refós de la Llei Reguladora de les Hisendes Locals, de 5 de març de 2004.
11. Per a les obres de moviment a la via pública (obres de construcció, renovació, millora o reparació d'instal·lacions de servei a la via pública consistents en cales, canalitzacions i connexions), s'haurà d'obtenir llicència municipal. Aquestes autoritzacions d'ús privatiu de la via pública estaran subjectes a concessió administrativa, en la qual s'establirà la durada i les condicions de la concessió.
12. Qualsevol tipus d'ocupació de la via pública amb materials de construcció, runes, tanques, bastides o altres instal·lacions anàlogues hauran d'estar subjectes a l'obtenció de la corresponent llicència.
13. No s'atorgaran llicències d'obres que impliquin el moviment de paviments que s'haguessin construït en els dos anys anteriors, excepte en casos de necessitat urgent, acreditada a l'expedient oportú, motiu pel qual serà obligació del sol·licitant l'avís a la resta de companyies i afectats, cosa que s'haurà d'acreditar amb avís de rebuda a l'Ajuntament.
14. Les llicències de cales, canalitzacions i connexions caducaran als sis mesos del seu atorgament i hi figurarà al durada màxima per a la realització de les obres.
15. En l'execució d'obertura de rases i cales a la via pública s'han d'observar els següents extrems:



1. En l'autorització que es concedeixi quedaran incloses les fases d'obertura i reposició de paviment.
2. Les rases no podran romandre obertes per un període superior a cinc dies. Tampoc no podran ser interceptats els accessos a habitatges i locals comercials i industrials. En cap cas no podrà obrir-se la rasa amb una longitud superior a 100 m i hauran de tancar-la abans de començar l'obertura d'un altre tram d'igual longitud que la rasa autoritzada. Les rases efectuades com a conseqüència de campanyes comercials hauran d'efectuar-se segons el calendari d'execució proposat. Les cales s'hauran d'obrir per carrers i no es podrà començar un carrer fins que no s'hagi fet la reposició de l'anterior. La reposició d'encreuaments en la calçada s'haurà d'efectuar el mateix dia de la seva obertura, excepte si s'escau en festiu; en aquest cas, la reposició s'efectuarà el dia hàbil següent.
3. L'execució de les obres i instal·lacions s'haurà d'ajustar a les disposicions de les ordenances específiques en la matèria.
4. Una vegada acabada la rasa, tota la zona d'arbres haurà de quedar ben neta, sense restes de morter, formigó o terra, ni restes amb materials utilitzats per a la reposició. També s'haurà de netejar amb aigua a pressió.
5. Quan ho requereixin les necessitats del servei públic i, especialment, del trànsit urbà, l'Administració municipal podrà imposar la modificació de les condicions de la concessió, sense que el peticionari tingui dret a cap tipus d'indemnització.
6. Per a la reposició del paviment, el titular de l'autorització haurà de reclamar la intervenció i l'execució de les empreses a les quals l'Ajuntament tingui concedida l'autorització per efectuar obres de reposició en les vies públiques.
7. S'haurà de notificar la present autorització a la resta de companyies de serveis amb l'objecte de coordinar altres possibles rases de traçat parcialment o total coincident.
8. Les rases s'hauran de reblir, en la seva totalitat, amb subbase estesa i compactada, en capes de màxim 30 cm, fins a obtenir una compactació del 95% en vorera i del 98% en calçada de l'assaig proctor modificat. La capa d'acabat en el paviment de calçada i vorera haurà d'estar formada per 20 cm de formigó H-175 i 5 cm, com a mínim, de col·locació d'aglomerat asfàltic o el panot de vorera corresponent.
9. Les rases s'han de reblir, en la seva totalitat, amb materials adequats que, segons els casos, seran grava-ciment a les calçades o materials procedents de matxucat 0/30, tipus subbase, tant en voreres com en calçades, que els serveis tècnics municipals determinin. L'estesa i compactació es faran en tongades de 30 cm com a mínim, fins a obtenir una densitat del 95% en vorera i 98% en calçada, de l'assaig proctor modificat. La capa de l'acabat en paviment de vorera haurà d'estar formada per 10 cm de formigó H-175, sobre la qual es col·locarà el panot i, en els llocs on hi hagi gual, per 20 cm de formigó H-175 més el panot.



A les calçades s'haurà de fer un reg d'imprimació sobre el reble i, finalment, s'hi haurà de col·locar una capa d'aglomerat asfàltic en calent, tipus S-12 o D-12, d'un mínim de 5 cm de gruix.

16. El propietari es responsabilitzarà de tractar les façanes d'una manera adequada, per tal que tinguin un bon aspecte estètic. D'altra banda, les façanes se subjectaran a la servitud gratuïta, en instal·lar-hi plaques, números i suports que la Corporació Municipal cregui convenient de posar-hi.
17. Es recolliran, mitjançant canelons, les aigües de la pluja, fent-les escopir a la xarxa municipal, i les aigües residuals, per conducte de canonades impermeables que impedeixin emanacions, es portaran a la xarxa municipal mitjançant arqueta sifònica. La connexió a la xarxa, si fa el cas, serà efectuada per un treballador municipal, bé que anirà a càrrec del propietari.
18. La concessió d'aquesta llicència no es fa extensiva a l'ús de la construcció projectada.
19. En quant a l'acreditació del compliment de les obligacions tributàries i fiscals en relació amb l'Impost sobre Activitats Econòmiques, s'estarà al següent:

1. **Subjectes passius no exempts** (Persones jurídiques amb xifra de negocis superior a 1 milió d'euros)

**Rebut o justificant de pagament de l'I.A.E. de l'exercici corrent en alguna de les 3 modalitats següents:**

- (1) quota municipal del municipi de Banyoles
- (2) quota provincial de la província de Girona.
- (3) quota nacional

**2. Subjectes Passius exempts**

- (1) Persones físiques.
- (2) Persones jurídiques amb xifra de negocis inferior a 1 milió d'euros.

**Certificat de l'Agència Estatal d'Administració Tributària que acrediti que consten donats d'alta al Cens d'obligats tributaris.**

20. En el supòsit d'haver-se d'instal·lar una grua per al desenvolupament de les obres, s'haurà d'aportar la següent documentació:

DOCUMENTACIO A PRESENTAR ABANS DEL MUNTATGE DE LA GRUA

1. Model GR-1 del Departament d'Indústria i Energia de la Generalitat de Catalunya, degudament segellat per una E.I.C. (Entitat d'Inspecció i Control concessionària del Departament).
2. Plànol de situació de la grua, amb les àrees de radi d'acció del seu braç giratori. Tot plegat anirà signat per l'arquitecte autor del projecte o pel director de les obres.
3. Pòlissa d'assegurança amb cobertura total per qualsevol mena d'accident, que sigui ocasionat per la grua, mentre es faci estada a l'obra.



DOCUMENTACIO A PRESENTAR UNA VEGADA INSTAL·LADA LA GRUA:

4. Certificat de bon funcionament de la seguretat de la grua mentre durin les obres i fins que aquesta es paralitzarà i/o es desmuntarà. El certificat haurà d'haver estat expedit per un tècnic competent, d'acord amb les disposicions legals vigents, i haurà d'haver estat visada pel col·legi corresponent.
  5. Certificació de la casa que hagi fet la instal·lació, que acrediti el perfecte estat de muntatge i funcionament de la grua.
21. En el supòsit que com a conseqüència de diferents alçades, reculades, profunditat edificable, o d'altres causes, puguin sortir mitgeres al descobert, s'hauran d'acabar amb materials de façana.
22. En els cas que les edificacions siguin de nova planta o s'hagi de reposar una part important de les voreres o els serveis situats en aquestes com a conseqüència de les obres atorgades, s'haurà d'executar una nova vorera amb una amplada mínima de 150 cm, en la mesura del possible i prèvia aprovació per part dels serveis tècnics de l'àrea de serveis territorials de l'Ajuntament de Banyoles.
23. L'horari dels treballs a la via pública i obres estarà comprès entre les 8:00 hores i les 20:00 hores, de dilluns a dissabte, excepte festius. En cas que el treball s'hagi de realitzar fora de l'horari establert, s'exigirà una autorització expressa de l'Ajuntament, que estableix l'horari per a l'exercici de l'activitat.

**4. CONCESSIÓ DE LLICÈNCIA URBANÍSTICA PER A LA FINALITZACIÓ DE LA CONSTRUCCIÓ DE TRES HABITATGES UNIFAMILIARS EN FILERA AL CARRER ODETTE AMIGÓ GRAU, 16-22 (expedient X2024013328).**

**ANTECEDENTS DE FET**

**Primer.**- En data 11 d'octubre de 2024 (E2024017766) el Sr. J.S.G, en representació de CONSTRUCCIONS RAJOLERIA 2008, S.L., sol·licita llicència d'obres per la renovació de la llicència de construcció de tres habitatges unifamiliars en filera al Carrer Odette Amigo Grau, 16-22. Aporta la següent documentació:

- Certificat tècnic de l'estat constructiu de l'obra, signat per tècnics competents.

**Segon.**- Consta a l'expedient el full d'autorització de representació signat per el Sr. L.I.S.C, en representació de CONSTRUCCIONS RAJOLERIA 2008, S.L. a favor del Sr. J.S.G.



**Tercer.**- En data 28 d'octubre de 2024 (S2024016407) es requereix a CONSTRUCCIONS RAJOLERIA 2008, S.L. el pagament de la taxa corresponent a la llicència urbanística sol·licitada.

**Quart.**- En data 18 de novembre de 2024 es procedeix al pagament de l'autoliquidació de la taxa corresponent a la llicència urbanística sol·licitada.

**Cinquè.**- En data 8 de febrer de 2025 (E2025002341) el Sr. J.P.B, aporta la següent documentació complementària:

- Justificació dels plànols del projecte adaptats i justificats segons el POUM vigent.

**Sisè.**- En data 27 de febrer de 2025 (E2025003626) el Sr. J.P.V, aporta la següent documentació complementària:

- Justificació dels plànols del projecte adaptats i justificats segons el POUM vigent, signat per tècnic competent.

**Setè.**- En data 13 de març de 2025 l'arquitecte municipal emet informe amb els següents consideracions prèvies, conclusions i condicionants:

### **"Consideracions prèvies**

*Que la Junta de Govern Local, en Sessió Ordinària del dia 15 de juny de 2020 adoptà, entre altres, el següent acord: Llicència per a la construcció de tres habitatges unifamiliars entre mitgeres al Carrer Odette Amigó Grau, 16-22, sol·licitat per CONSTRUCCIONS RAJOLERIA 2008, S.L.*

*En data 29/11/2020, amb registre d'entrada E/000160-2020, el Sr. J.S.G, en representació de Construccions Rajoleria 2008 sl, presenta el projecte executiu visat i signat, i certificat del tècnic redactor del projecte executiu conforme aquest s'ajusta al projecte bàsic objecte de la concessió de la llicència.*

*En data 03/06/2023, amb registre d'entrada E2023011119, el Sr. J.S.G, en representació de Construccions Rajoleria 2008 sl, presenta sol·licitud de pròrroga per la llicència de les obres.*

*En data 21/06/2023 per Decret D'alcaldia núm. 2023DCR003081 s'atorga la pròrroga de la de la llicència d'obra major per la construcció de 3 habitatges unifamiliars entre mitgeres al Carrer Odette Amigo Grau, 16-22, de referències cadastrals 723802DG8602S0723803DG8602S - 0723804DG8602S - 0723805DG8602S, corresponent a l'expedient X2020002714. **La durada d'aquesta pròrroga serà de 18 mesos a afegir sobre el període inicial atorgat de 36 mesos. Les obres han de finalitzar abans del 17 de desembre de 2024.***



...

**Conclusions:**

*El projecte està d'acord amb la normativa urbanística vigent, pel que s'informa favorablement.*

**Condicions específiques:**

*La llicència per l'acabament de les obres quedarà subjecte a les condicions generals i específiques de la llicència atorgada per la Junta de Govern Local, en Sessió Ordinària del dia 15 de juny de 2020.*

*Abans de l'inici de les obres s'ha d'aportar:*

- *Cal aportar el document d'acceptació amb el gestor de residus autoritzat, dels residus generats previstos en l'execució de l'obra. En aquest document hi ha de constar el codi de gestor, el domicili de l'obra i l'import rebut en concepte de dipòsit per a la posterior gestió, corresponentment signat. Aquest document no es va presentar a l'anterior llicència.*
- *S'ha de dipositar un aval de 1.237€ en concepte de reposició de la vorera. Aquest aval resta pendent ja que no es va dipositar a l'anterior llicència.*

*A la finalització de les obres caldrà presentar:*

- *Certificat acreditatiu de la gestió de residus, indicant la quantitat i tipus de residus lliurats (article 15.2 del Reial Decret 210/18 de 6 d'abril).*
- *La comunicació de primera ocupació, acompanyada de la següent documentació:*
  - *Certificat final de les obres amb el contingut establert a l'article 75 del Decret 64/2014, pel qual s'aprova el reglament sobre protecció de la legalitat urbanística.*

**Terminis:**

*L'article 37 del Decret 64/2014, de 13 de maig, pel qual s'aprova el reglament sobre protecció de la legalitat urbanística estableix que les llicències urbanístiques per l'execució de les obres han de fixar els terminis màxims per començar-les i acabar-les. Donat el nivell de complexitat de les obres sol·licitades, en aquest cas es fixa el termini per començar-les en un any i en tres anys per acabar-les. Ambdós terminis es computen a partir de l'endemà de la notificació de la llicència atorgada i es prorroguen automàticament per la meitat dels terminis fixats si la persona titular de la llicència urbanística ho sol·licita justificadament abans que hagi transcorregut el termini de què es tracti.*



Atenent la documentació aportada s'estima que l'import de les obres pendents d'executar (58,63%) és el següent: SEGONS INFORME TÈCNIC: 399.812,64 €.

**Vuitè.-** En data 13 de març de 2025 la Cap del Servei d'Urbanisme emet informe jurídic en el sentit que procedeix atorgar la llicència urbanística sol·licitada.

### **FONAMENTS DE DRET**

La normativa aplicable està constituïda, essencialment, per la següent:

- Decret legislatiu 1/2010, de 3 d'agost, pel qual s'aprova el Text Refós de la Llei d'Urbanisme de Catalunya (en endavant, TRLUC).
- Decret 305/2006, de 18 de juliol, pel qual s'aprova el Reglament de la Llei d'urbanisme.
- Decret 64/2014, de 13 de maig, pel qual s'aprova el Reglament sobre Protecció de la Legalitat Urbanística (en endavant, Decret 64/2014).
- Decret 179/1995, de 13 de juny, pel qual s'aprova el Reglament d'obres, activitats i serveis de les entitats locals (en endavant, ROAS).
- Llei 7/1985, de 2 d'abril, Reguladora de les Bases del Règim Local (en endavant, LRBRL).
- Decret Legislatiu 2/2003, de 28 d'abril, pel qual s'aprova el Text Refós de la Llei Municipal i de Règim Local de Catalunya (en endavant, TRLMC).
- Llei 39/2015, de 1 d'octubre, del procediment administratiu comú de les Administracions Públiques.
- Llei 26/2010, de 3 d'agost, de Règim Jurídic i del Procediment de les Administracions Públiques de Catalunya.
- Reial Decret Legislatiu 7/2015, de 30 d'octubre, pel qual s'aprova el Text Refós de la Llei de Sòl i Rehabilitació Urbana ( TRLSRU).
- Pla Territorial parcial de les Comarques de Girona ( PTPCG), aprovat definitivament en data 14 de setembre de 2010 i publicat al DOGC núm. 5735, de 15 d'octubre de 2010.
- Pla Director Urbanístic del Pla de l'Estany, aprovat definitivament en data 12 d'abril de 2010 i publicat al DOGC núm. 5613, de 22 d'abril.
- Pla d'Ordenació Urbanístic Municipal aprovat definitivament per la Comissió Territorial d'Urbanisme de Catalunya el 22/12/2020 i publicat al DOGC número 8340, de data 12/02/2021, a efectes de la seva executivitat.
- Text Refós de les Ordenances de l'edificació relatives al municipi de Banyoles, aprovades definitivament per acord del Ple de data 1 d'octubre de 2007 i les seves modificacions.

ATÈS que l'adopció d'aquest acord és competència de la Junta de Govern Local, en virtut de les delegacions efectuades per l'alcalde d'aquest Ajuntament, mitjançant Decret



d'Alcaldia 2023DECR003048, de data 20 de juny de 2023, que va ser publicada al Butlletí Oficial de la Província de Girona número 131 del dia 6 de juliol de 2023.

D'acord amb les competències que corresponen a la Junta de Govern Local segons l'article 54.2 b) del Decret Legislatiu 2/2003, de 28 d'abril, pel qual s'aprova el text refós de la Llei Municipal i de Règim Local de Catalunya.

Per tot això, la Junta de Govern Local aprova per unanimitat l'adopció del següent

### ACORD

**PRIMER.- ATORGAR** llicència a CONSTRUCCIONS RAJOLERIA 2008, S.L. per la finalització de la construcció de tres habitatges unifamiliars en filera al Carrer Odette Amigo Grau, 16-20, de referències cadastrals 0723802DG8602S, 0723803DG8602S, 0723804DG8602S i 0723805DG8602S d'acord amb els informes tècnic i jurídic obrants a l'expedient X2024013328,

**El temps que hom tindrà per tal de fer l'obra serà de 36 MESOS**, a comptar des de l'endemà de la data de notificació de l'autorització, llevat que s'obtingui una pròrroga, segons els termes previstos en les ordenances vigents.

**SEGON.- CONDICIONAR** l'executivitat de la llicència a l'aportació de la següent documentació:

Abans de **l'inici de les obres** s'ha d'aportar:

- El document d'acceptació amb el gestor de residus autoritzat, dels residus generats previstos en l'execució de l'obra. En aquest document hi ha de constar el codi de gestor, el domicili de l'obra i l'import rebut en concepte de dipòsit per a la posterior gestió, corresponentment signat. Aquest document no es va presentar a l'anterior llicència.
- S'ha de dipositar un aval de 1.237€ en concepte de reposició de la vorera. Aquest aval resta pendent ja que no es va dipositar a l'anterior llicència.

A la **finalització de les obres** caldrà presentar:

- Certificat acreditatiu de la gestió de residus, indicant la quantitat i tipus de residus lliurats (article 15.2 del Reial Decret 210/18 de 6 d'abril).
- La comunicació de primera ocupació, acompanyada de la següent documentació:
  - Certificat final de les obres amb el contingut establert a l'article 75 del Decret 64/2014, pel qual s'aprova el reglament sobre protecció de la legalitat urbanística.

**TERCER.- COMUNICAR** que l'atorgament de la llicència comporta l'obligació de l'interessat d'ingressar dins els 10 dies següents a la recepció d'aquesta notificació



l'autoliquidació de la quota provisional de l'Impost sobre Construccions, Instal·lacions i Obres mitjançant el document que s'acompanya.

### CONDICIONS GENERALS

1. S'atorga sense perjudici de les atribucions d'altres Autoritats o Organismes, salvant els possibles drets de tercers i amb subjecció a la normativa urbanística vigent i projecte presentat.
2. S'haurà d'ajustar a l'alineació i rasants establertes, construir tots els serveis urbanístics exigits per la vigent legislació i reposar adequadament i d'immediat les instal·lacions de servei públic afectades per les obres, en la forma i terminis que indiquin els Serveis Tècnics Municipals.
3. El promotor haurà de cedir gratuïtament el terreny per al vial frontier, en el supòsit de nova alineació.
4. L'encarregat de l'obra ha de tenir a disposició de la Inspecció Municipal una còpia del projecte d'execució.
5. **Les obres s'han d'iniciar dins del termini de 12 MESOS** a comptar des de l'endemà de la data de notificació de la llicència i hauran de finalitzar-se en la data assenyalada en el primer paràgraf de la present notificació.
6. Als efectes previstos en l'article 189 del Decret Legislatiu 1/2010, de 3 d'agost, pel qual s'aprova el text refós de la Llei d'Urbanisme, s'adverteix que la llicència urbanística caduca, si en finir qualsevol dels terminis anteriorment expressats, o les pròrrogues corresponents, no s'han començat o no s'han acabat les obres.
7. Si la llicència urbanística ha caducat, les obres no es poden iniciar ni prosseguir si no se'n demana i se n'obté una de nova, ajustada a l'ordenació urbanística en vigor, llevat dels casos en què s'hagi acordat la suspensió de l'atorgament.
8. Els titulars de la llicència urbanística tenen dret a obtenir una pròrroga tant del termini de començament com del termini d'acabament de les obres, i l'obtenen, en virtut de la llei, per la meitat del termini de què es tracti, si la sol·liciten d'una manera justificada abans d'exhaurir-se els terminis establerts.
9. D'acord amb el que disposa l'article 40.5 i 6 del Text Refós de les ordenances relatives a l'edificació del municipi de Banyoles i el Reglament del servei municipal de clavegueram **la persona titular de la llicència ha de comunicar l'acabament de cada una de les següents fases a efectes control de l'execució de les obres i de la correcta connexió a la xarxa de clavegueram:**



1. L'inici de les obres quan la llicència hagi establert la necessitat de replanteig.
2. La finalització de l'estructura corresponent a la planta baixa, en cas d'obra nova o de la primera que s'addicioni si es tracta d'una ampliació.
3. L'acabament de la coberta

**En tot cas, encara que no coincideixi amb les fases anteriors, la persona titular de la llicència ha de comunicar la finalització de les obres que permeti comprovar la correcta connexió a la xarxa de clavegueram, d'acord amb el que preveu el Reglament del servei municipal de clavegueram.**

10. Les liquidacions de taxes i provisional de l'impost sobre construccions, instal·lacions i obres, li seran notificades d'acord amb l'article 103 del Text Refós de la Llei Reguladora de les Hisendes Locals, de 5 de març de 2004.
11. Per a les obres de moviment a la via pública (obres de construcció, renovació, millora o reparació d'instal·lacions de servei a la via pública consistents en cales, canalitzacions i connexions), s'haurà d'obtenir llicència municipal. Aquestes autoritzacions d'ús privatiu de la via pública estaran subjectes a concessió administrativa, en la qual s'establirà la durada i les condicions de la concessió.
12. Qualsevol tipus d'ocupació de la via pública amb materials de construcció, runes, tanques, bastides o altres instal·lacions anàlogues hauran d'estar subjectes a l'obtenció de la corresponent llicència.
13. No s'atorgaran llicències d'obres que impliquin el moviment de paviments que s'haguessin construït en els dos anys anteriors, excepte en casos de necessitat urgent, acreditada a l'expedient oportú, motiu pel qual serà obligació del sol·licitant l'avís a la resta de companyies i afectats, cosa que s'haurà d'acreditar amb avís de rebuda a l'Ajuntament.
14. Les llicències de cales, canalitzacions i connexions caducaran als sis mesos del seu atorgament i hi figurarà al durada màxima per a la realització de les obres.
15. En l'execució d'obertura de rases i cales a la via pública s'han d'observar els següents extrems:
  1. En l'autorització que es concedeixi quedaran incloses les fases d'obertura i reposició de paviment.
  2. Les rases no podran romandre obertes per un període superior a cinc dies. Tampoc no podran ser interceptats els accessos a habitatges i locals comercials i industrials. En cap cas no podrà obrir-se la rasa amb una longitud superior a 100 m i hauran de tapar-la abans de començar l'obertura d'un altre tram d'igual longitud que la rasa autoritzada. Les



rases efectuades com a conseqüència de campanyes comercials hauran d'efectuar-se segons el calendari d'execució proposat. Les cales s'hauran d'obrir per carrers i no es podrà començar un carrer fins que no s'hagi fet la reposició de l'anterior. La reposició d'encreuaments en la calçada s'haurà d'efectuar el mateix dia de la seva obertura, excepte si s'escau en festiu; en aquest cas, la reposició s'efectuarà el dia hàbil següent.

3. L'execució de les obres i instal·lacions s'haurà d'ajustar a les disposicions de les ordenances específiques en la matèria.
  4. Una vegada acabada la rasa, tota la zona d'arbres haurà de quedar ben neta, sense restes de morter, formigó o terra, ni restes amb materials utilitzats per a la reposició. També s'haurà de netejar amb aigua a pressió.
  5. Quan ho requereixin les necessitats del servei públic i, especialment, del trànsit urbà, l'Administració municipal podrà imposar la modificació de les condicions de la concessió, sense que el peticionari tingui dret a cap tipus d'indemnització.
  6. Per a la reposició del paviment, el titular de l'autorització haurà de reclamar la intervenció i l'execució de les empreses a les quals l'Ajuntament tingui concedida l'autorització per efectuar obres de reposició en les vies públiques.
  7. S'haurà de notificar la present autorització a la resta de companyies de serveis amb l'objecte de coordinar altres possibles rases de traçat parcialment o total coincident.
  8. Les rases s'hauran de reblir, en la seva totalitat, amb subbase estesa i compactada, en capes de màxim 30 cm, fins a obtenir una compactació del 95% en vorera i del 98% en calçada de l'assaig proctor modificat. La capa d'acabat en el paviment de calçada i vorera haurà d'estar formada per 20 cm de formigó H-175 i 5 cm, com a mínim, de col·locació d'aglomerat asfàltic o el panot de vorera corresponent.
  9. Les rases s'han de reblir, en la seva totalitat, amb materials adequats que, segons els casos, seran gravament a les calçades o materials procedents de matxucat 0/30, tipus subbase, tant en voreres com en calçades, que els serveis tècnics municipals determinin. L'estesa i compactació es faran en tongades de 30 cm com a mínim, fins a obtenir una densitat del 95% en vorera i 98% en calçada, de l'assaig proctor modificat. La capa de l'acabat en paviment de vorera haurà d'estar formada per 10 cm de formigó H-175, sobre la qual es col·locarà el panot i, en els llocs on hi hagi gual, per 20 cm de formigó H-175 més el panot. A les calçades s'haurà de fer un reg d'imprimació sobre el reble i, finalment, s'hi haurà de col·locar una capa d'aglomerat asfàltic en calent, tipus S-12 o D-12, d'un mínim de 5 cm de gruix.
16. El propietari es responsabilitzarà de tractar les façanes d'una manera adequada, per tal que tinguin un bon aspecte estètic. D'altra banda, les façanes se subjectaran a la servitud



gratuïta, en instal·lar-hi plaques, números i suports que la Corporació Municipal cregui convenient de posar-hi.

17. Es recolliran, mitjançant canelons, les aigües de la pluja, fent-les escopir a la xarxa municipal, i les aigües residuals, per conducte de canonades impermeables que impedeixin emanacions, es portaran a la xarxa municipal mitjançant arqueta sifònica. La connexió a la xarxa, si fa el cas, serà efectuada per un treballador municipal, bé que anirà a càrrec del propietari.

18. La concessió d'aquesta llicència no es fa extensiva a l'ús de la construcció projectada.

19. En quant a l'acreditació del compliment de les obligacions tributàries i fiscals en relació amb l'Impost sobre Activitats Econòmiques, s'estarà al següent:

1. **Subjectes passius no exempts** (Persones jurídiques amb xifra de negocis superior a 1 milió d'euros)

**Rebut o justificant de pagament de l'I.A.E. de l'exercici corrent en alguna de les 3 modalitats següents:**

- (1) quota municipal del municipi de Banyoles
- (2) quota provincial de la província de Girona.
- (3) quota nacional

2. **Subjectes Passius exempts**

- (1) Persones físiques.
- (2) Persones jurídiques amb xifra de negocis inferior a 1 milió d'euros.

**Certificat de l'Agència Estatal d'Administració Tributària que acrediti que consten donats d'alta al Cens d'obligats tributaris.**

20. En el supòsit d'haver-se d'instal·lar una grua per al desenvolupament de les obres, s'haurà d'aportar la següent documentació:

#### DOCUMENTACIO A PRESENTAR ABANS DEL MUNTATGE DE LA GRUA

1. Model GR-1 del Departament d'Indústria i Energia de la Generalitat de Catalunya, degudament segellat per una E.I.C. (Entitat d'Inspecció i Control concessionària del Departament).
2. Plànol de situació de la grua, amb les àrees de radi d'acció del seu braç giratori. Tot plegat anirà signat per l'arquitecte autor del projecte o pel director de les obres.
3. Pòlissa d'assegurança amb cobertura total per qualsevol mena d'accident, que sigui ocasionat per la grua, mentre es faci estada a l'obra.

#### DOCUMENTACIO A PRESENTAR UNA VEGADA INSTAL·LADA LA GRUA:

4. Certificat de bon funcionament de la seguretat de la grua mentre durin les obres i fins que aquesta es paraitzarà i/o es desmuntarà. El certificat haurà d'haver estat expedit per un tècnic competent, d'acord amb les disposicions legals vigents, i haurà d'haver estat visada pel col·legi corresponent.



5. Certificació de la casa que hagi fet la instal·lació, que acrediti el perfecte estat de muntatge i funcionament de la grua.
  
21. En el supòsit que com a conseqüència de diferents alçades, reculades, profunditat edificable, o d'altres causes, puguin sortir mitgeres al descobert, s'hauran d'acabar amb materials de façana.
  
22. En els cas que les edificacions siguin de nova planta o s'hagi de reposar una part important de les voreres o els serveis situats en aquestes com a conseqüència de les obres atorgades, s'haurà d'executar una nova vorera amb una amplada mínima de 150 cm, en la mesura del possible i prèvia aprovació per part dels serveis tècnics de l'àrea de serveis territorials de l'Ajuntament de Banyoles.
  
23. L'horari dels treballs a la via pública i obres estarà comprès entre les 8:00 hores i les 20:00 hores, de dilluns a dissabte, excepte festius. En cas que el treball s'hagi de realitzar fora de l'horari establert, s'exigirà una autorització expressa de l'Ajuntament, que estableix l'horari per a l'exercici de l'activitat.

## **5. CONCESSIÓ DE LLICÈNCIA URBANÍSTICA PER LA INSTAL·LACIÓ D'UNA PISCINA AL CARRER REMEI, 102 (EXPEDIENT X2025002184).**

### **ANTECEDENTS DE FET**

**Primer.**- En dates 14 de febrer de 2025 (E2025002830) i 17 de febrer de 2025 (E2025002945) el Sr. LL.S.C, en representació del Sr. P.V.A, sol·licita llicència per la instal·lació d'una piscina al Carrer Remei, 102 C. Aporta la següent documentació:

- Projecte tècnic + Estudi bàsic de seguretat i salut per la instal·lació d'una piscina a l'habitatge unifamiliar situat al Carrer Remei, 102 C, signat per l'arquitecte tècnic LL.S.C, i visat pel Col·legi de l'arquitectura tècnica de Girona.
- Full de designació del coordinador de seguretat, signat per l'arquitecte tècnic LL.S.C, i visat pel Col·legi de l'arquitectura tècnica de Girona.
- Programa de control de qualitat, signat per l'arquitecte tècnic LL.S.C, i visat pel Col·legi de l'arquitectura tècnica de Girona.
- Full d'assumeix de la direcció d'obra i direcció d'execució d'obra, signat per l'arquitecte tècnic LL.S.C, i visat pel Col·legi de l'arquitectura tècnica de Girona.
- Autorització de representació signat per el Sr. P.V.A, a favor del Sr. LL.S.C.
- Compromís de reparació dels mals que es puguin ocasionar a la via pública, signat per el Sr. P.V.A.

**Segon.**- En data 24 de febrer de 2025 (S2025002928) es requereix al Sr. P.V.A, el pagament de la taxa corresponent a la llicència urbanística sol·licitada.



**Tercer.-** En data 4 de març de 2025 es procedeix al pagament de l'autoliquidació de la taxa corresponent a la llicència urbanística sol·licitada.

**Quart.-** En data 13 de març de 2025 l'arquitecte municipal emet informe favorable en relació al Projecte per la instal·lació d'una piscina a l'habitatge unifamiliar situat al Carrer Remei, 102 C, amb els següents condicionants i conclusions:

*"Full d'assumeix de la direcció d'obra, visat.*

*Condicionada a presentar el nomenament del constructor abans de començar les obres.*

*Condicionada a reposar el paviment de la vorera.*

*Abans de l'inici de les obres ca aportar el document d'acceptació amb el gestor de residus autoritzat, dels residus generats previstos en l'execució de l'obra. En aquest document hi ha de constar el codi de gestor, el domicili de l'obra i l'import rebut en concepte de dipòsit per a la posterior gestió, corresponentment signat.*

*La piscina haurà de desaiugar, amb els conductes soterrats pertinents, a la xarxa de desaiuga municipal (aigües negres)*

**Terminis:**

*L'article 37 del Decret 64/2014, de 13 de maig, pel qual s'aprova el reglament sobre protecció de la legalitat urbanística estableix que les llicències urbanístiques per l'execució de les obres han de fixar els terminis màxims per començar-les i acabar-les. Donat el nivell de complexitat de les obres sol·licitades, en aquest cas es fixa el termini per començar-les en sis mesos i en un any i mig per acabar-les. Ambdós terminis es computen a partir de l'endemà de la notificació de la llicència atorgada i es prorroguen automàticament per la meitat dels terminis fixats si la persona titular de la llicència urbanística ho sol·licita justificadament abans que hagi transcorregut el termini de què es tracti.*

**Conclusions:**

*El projecte està d'acord amb la normativa urbanística vigent."*

Atenent la documentació aportada s'estima que l'import de les obres és el següent: SEGONS INFORME TÈCNIC: 17.795,00 €.

**Cinquè.-** En data 13 de març de 2025 la Cap del Servei d'Urbanisme emet informe jurídic en el sentit que procedeix atorgar la llicència urbanística sol·licitada.

**FONAMENTS DE DRET**

La normativa aplicable està constituïda, essencialment, per la següent:



- Decret legislatiu 1/2010, de 3 d'agost, pel qual s'aprova el Text Refós de la Llei d'Urbanisme de Catalunya (en endavant, TRLUC).
- Decret 305/2006, de 18 de juliol, pel qual s'aprova el Reglament de la Llei d'urbanisme.
- Decret 64/2014, de 13 de maig, pel qual s'aprova el Reglament sobre Protecció de la Legalitat Urbanística (en endavant, Decret 64/2014).
- Decret 179/1995, de 13 de juny, pel qual s'aprova el Reglament d'obres, activitats i serveis de les entitats locals (en endavant, ROAS).
- Llei 7/1985, de 2 d'abril, Reguladora de les Bases del Règim Local (en endavant, LRBRL).
- Decret Legislatiu 2/2003, de 28 d'abril, pel qual s'aprova el Text Refós de la Llei Municipal i de Règim Local de Catalunya (en endavant, TRLMC).
- Llei 39/2015, de 1 d'octubre, del procediment administratiu comú de les Administracions Públiques.
- Llei 26/2010, de 3 d'agost, de Règim Jurídic i del Procediment de les Administracions Públiques de Catalunya.
- Reial Decret Legislatiu 7/2015, de 30 d'octubre, pel qual s'aprova el Text Refós de la Llei de Sòl i Rehabilitació Urbana ( TRLSRU).
- Pla Territorial parcial de les Comarques de Girona ( PTPCG), aprovat definitivament en data 14 de setembre de 2010 i publicat al DOGC núm. 5735, de 15 d'octubre de 2010.
- Pla Director Urbanístic del Pla de l'Estany, aprovat definitivament en data 12 d'abril de 2010 i publicat al DOGC núm. 5613, de 22 d'abril.
- Pla d'Ordenació Urbanístic Municipal aprovat definitivament per la Comissió Territorial d'Urbanisme de Catalunya el 22/12/2020 i publicat al DOGC número 8340, de data 12/02/2021, a efectes de la seva executivitat.
- Text Refós de les Ordenances de l'edificació relatives al municipi de Banyoles, aprovades definitivament per acord del Ple de data 1 d'octubre de 2007 i les seves modificacions.

ATÈS que l'adopció d'aquest acord és competència de la Junta de Govern Local, en virtut de les delegacions efectuades per l'alcalde d'aquest Ajuntament, mitjançant Decret d'Alcaldia 2023DECR003048, de data 20 de juny de 2023, que va ser publicada al Butlletí Oficial de la Província de Girona número 131 del dia 6 de juliol de 2023.

D'acord amb les competències que corresponen a la Junta de Govern Local segons l'article 54.2 b) del Decret Legislatiu 2/2003, de 28 d'abril, pel qual s'aprova el text refós de la Llei Municipal i de Règim Local de Catalunya.

Per tot això, la Junta de Govern Local aprova per unanimitat l'adopció del següent

### **ACORD**



**PRIMER.- ATORGAR** llicència al Sr. P.V.A per la instal·lació d'una piscina al Carrer Remei, 102 C, de referència cadastral 0424633DG8602S d'acord amb els informes tècnic i jurídic obrants a l'expedient X2025002184, amb les següents

Condicions específiques:

- Condicionada a reposar el paviment de la vorera.
- La piscina haurà de desaiguar, amb els conductes soterrats pertinents, a la xarxa de desaigna municipal (aigües negres)

**El temps que hom tindrà per tal de fer l'obra serà de 18 MESOS**, a comptar des de l'endemà de la data de notificació de l'autorització, llevat que s'obtingui una pròrroga, segons els termes previstos en les ordenances vigents.

**SEGON.- CONDICIONAR** l'executivitat de la llicència a l'aportació de la següent documentació:

Abans de **l'inici de les obres** s'ha d'aportar:

- Full d'assumeix de la direcció d'obra, visat.
- Condicionada a presentar el nomenament del constructor abans de començar les obres.
- El document d'acceptació amb el gestor de residus autoritzat, dels residus generats previstos en l'execució de l'obra. En aquest document hi ha de constar el codi de gestor, el domicili de l'obra i l'import rebut en concepte de dipòsit per a la posterior gestió, corresponentment signat.

A la **finalització de les obres** caldrà presentar:

- Certificat acreditatiu de la gestió de residus, indicant la quantitat i tipus de residus lliurats (article 15.2 del Reial Decret 210/18 de 6 d'abril).
- Certificat de finalització de les obres.

**TERCER.- COMUNICAR** que l'atorgament de la llicència comporta l'obligació de l'interessat d'ingressar dins els 10 dies següents a la recepció d'aquesta notificació l'autoliquidació de la quota provisional de l'Impost sobre Construccions, Instal·lacions i Obres mitjançant el document que s'acompanya.

### CONDICIONS GENERALS

1. S'atorga sense perjudici de les atribucions d'altres Autoritats o Organismes, salvant els possibles drets de tercers i amb subjecció a la normativa urbanística vigent i projecte presentat.



2. S'haurà d'ajustar a l'alineació i rasants establertes, construir tots els serveis urbanístics exigits per la vigent legislació i reposar adequadament i d'immediat les instal·lacions de servei públic afectades per les obres, en la forma i terminis que indiquin els Serveis Tècnics Municipals.
3. El promotor haurà de cedir gratuïtament el terreny per al vial fronter, en el supòsit de nova alineació.
4. L'encarregat de l'obra ha de tenir a disposició de la Inspecció Municipal una còpia del projecte d'execució.
5. **Les obres s'han d'iniciar dins del termini de 6 MESOS** a comptar des de l'endemà de la data de notificació de la llicència i hauran de finalitzar-se en la data assenyalada en el primer paràgraf de la present notificació.
6. Als efectes previstos en l'article 189 del Decret Legislatiu 1/2010, de 3 d'agost, pel qual s'aprova el text refós de la Llei d'Urbanisme, s'adverteix que la llicència urbanística caduca, si en finir qualsevol dels terminis anteriorment expressats, o les pròrrogues corresponents, no s'han començat o no s'han acabat les obres.
7. Si la llicència urbanística ha caducat, les obres no es poden iniciar ni prosseguir si no se'n demana i se n'obté una de nova, ajustada a l'ordenació urbanística en vigor, llevat dels casos en què s'hagi acordat la suspensió de l'atorgament.
8. Els titulars de la llicència urbanística tenen dret a obtenir una pròrroga tant del termini de començament com del termini d'acabament de les obres, i l'obtenen, en virtut de la llei, per la meitat del termini de què es tracti, si la sol·liciten d'una manera justificada abans d'exhaurir-se els terminis establerts.
9. D'acord amb el que disposa l'article 40.5 i 6 del Text Refós de les ordenances relatives a l'edificació del municipi de Banyoles i el Reglament del servei municipal de clavegueram **la persona titular de la llicència ha de comunicar l'acabament de cada una de les següents fases a efectes control de l'execució de les obres i de la correcta connexió a la xarxa de clavegueram:**
  1. L'inici de les obres quan la llicència hagi establert la necessitat de replanteig.
  2. La finalització de l'estructura corresponent a la planta baixa, en cas d'obra nova o de la primera que s'addicioni si es tracta d'una ampliació.
  3. L'acabament de la coberta

**En tot cas, encara que no coincideixi amb les fases anteriors, la persona titular de la llicència ha de comunicar la finalització de les obres que permeti comprovar la correcta connexió a la xarxa de**



**clavegueram**, d'acord amb el que preveu el Reglament del servei municipal de clavegueram.

10. Les liquidacions de taxes i provisional de l'impost sobre construccions, instal·lacions i obres, li seran notificades d'acord amb l'article 103 del Text Refós de la Llei Reguladora de les Hisendes Locals, de 5 de març de 2004.
11. Per a les obres de moviment a la via pública (obres de construcció, renovació, millora o reparació d'instal·lacions de servei a la via pública consistents en cales, canalitzacions i connexions), s'haurà d'obtenir llicència municipal. Aquestes autoritzacions d'ús privatiu de la via pública estaran subjectes a concessió administrativa, en la qual s'establirà la durada i les condicions de la concessió.
12. Qualsevol tipus d'ocupació de la via pública amb materials de construcció, runes, tanques, bastides o altres instal·lacions anàlogues hauran d'estar subjectes a l'obtenció de la corresponent llicència.
13. No s'atorgaran llicències d'obres que impliquin el moviment de paviments que s'haguessin construït en els dos anys anteriors, excepte en casos de necessitat urgent, acreditada a l'expedient oportú, motiu pel qual serà obligació del sol·licitant l'avís a la resta de companyies i afectats, cosa que s'haurà d'acreditar amb avís de rebuda a l'Ajuntament.
14. Les llicències de cales, canalitzacions i connexions caducaran als sis mesos del seu atorgament i hi figurarà al durada màxima per a la realització de les obres.
15. En l'execució d'obertura de rases i cales a la via pública s'han d'observar els següents extrems:
  1. En l'autorització que es concedeixi quedaran incloses les fases d'obertura i reposició de paviment.
  2. Les rases no podran romandre obertes per un període superior a cinc dies. Tampoc no podran ser interceptats els accessos a habitatges i locals comercials i industrials. En cap cas no podrà obrir-se la rasa amb una longitud superior a 100 m i hauran de tapar-la abans de començar l'obertura d'un altre tram d'igual longitud que la rasa autoritzada. Les rases efectuades com a conseqüència de campanyes comercials hauran d'efectuar-se segons el calendari d'execució proposat. Les cales s'hauran d'obrir per carrers i no es podrà començar un carrer fins que no s'hagi fet la reposició de l'anterior. La reposició d'encreuaments en la calçada s'haurà d'efectuar el mateix dia de la seva obertura, excepte si s'escau en festiu; en aquest cas, la reposició s'efectuarà el dia hàbil següent.
  3. L'execució de les obres i instal·lacions s'haurà d'ajustar a les disposicions de les ordenances específiques en la matèria.



4. Una vegada acabada la rasa, tota la zona d'arbres haurà de quedar ben neta, sense restes de morter, formigó o terra, ni restes amb materials utilitzats per a la reposició. També s'haurà de netejar amb aigua a pressió.
  5. Quan ho requereixin les necessitats del servei públic i, especialment, del trànsit urbà, l'Administració municipal podrà imposar la modificació de les condicions de la concessió, sense que el peticionari tingui dret a cap tipus d'indemnització.
  6. Per a la reposició del paviment, el titular de l'autorització haurà de reclamar la intervenció i l'execució de les empreses a les quals l'Ajuntament tingui concedida l'autorització per efectuar obres de reposició en les vies públiques.
  7. S'haurà de notificar la present autorització a la resta de companyies de serveis amb l'objecte de coordinar altres possibles rases de traçat parcialment o total coincident.
  8. Les rases s'hauran de reblir, en la seva totalitat, amb subbase estesa i compactada, en capes de màxim 30 cm, fins a obtenir una compactació del 95% en vorera i del 98% en calçada de l'assaig proctor modificat. La capa d'acabat en el paviment de calçada i vorera haurà d'estar formada per 20 cm de formigó H-175 i 5 cm, com a mínim, de col·locació d'aglomerat asfàltic o el panot de vorera corresponent.
  9. Les rases s'han de reblir, en la seva totalitat, amb materials adequats que, segons els casos, seran grava-ciment a les calçades o materials procedents de matxucat 0/30, tipus subbase, tant en voreres com en calçades, que els serveis tècnics municipals determinin. L'estesa i compactació es faran en tongades de 30 cm com a mínim, fins a obtenir una densitat del 95% en vorera i 98% en calçada, de l'assaig proctor modificat. La capa de l'acabat en paviment de vorera haurà d'estar formada per 10 cm de formigó H-175, sobre la qual es col·locarà el panot i, en els llocs on hi hagi gual, per 20 cm de formigó H-175 més el panot. A les calçades s'haurà de fer un reg d'imprimació sobre el reble i, finalment, s'hi haurà de col·locar una capa d'aglomerat asfàltic en calent, tipus S-12 o D-12, d'un mínim de 5 cm de gruix.
16. El propietari es responsabilitzarà de tractar les façanes d'una manera adequada, per tal que tinguin un bon aspecte estètic. D'altra banda, les façanes se subjectaran a la servitud gratuïta, en instal·lar-hi plaques, números i suports que la Corporació Municipal cregui convenient de posar-hi.
17. Es recolliran, mitjançant canelons, les aigües de la pluja, fent-les escopir a la xarxa municipal, i les aigües residuals, per conducte de canonades impermeables que impedeixin emanacions, es portaran a la xarxa municipal mitjançant arqueta sifònica. La connexió a la xarxa, si fa el cas, serà efectuada per un treballador municipal, bé que anirà a càrrec del propietari.



18. La concessió d'aquesta llicència no es fa extensiva a l'ús de la construcció projectada.
19. En quant a l'acreditació del compliment de les obligacions tributàries i fiscals en relació amb l'Impost sobre Activitats Econòmiques, s'estarà al següent:
1. **Subjectes passius no exempts** (Persones jurídiques amb xifra de negocis superior a 1 milió d'euros)  
**Rebut o justificant de pagament de l'I.A.E. de l'exercici corrent en alguna de les 3 modalitats següents:**
    - (1) quota municipal del municipi de Banyoles
    - (2) quota provincial de la província de Girona.
    - (3) quota nacional
  2. **Subjectes Passius exempts**
    - (1) Persones físiques.
    - (2) Persones jurídiques amb xifra de negocis inferior a 1 milió d'euros.**Certificat de l'Agència Estatal d'Administració Tributària que acrediti que consten donats d'alta al Cens d'obligats tributaris.**
20. En el supòsit d'haver-se d'instal·lar una grua per al desenvolupament de les obres, s'haurà d'aportar la següent documentació:

DOCUMENTACIO A PRESENTAR ABANS DEL MUNTATGE DE LA GRUA

1. Model GR-1 del Departament d'Indústria i Energia de la Generalitat de Catalunya, degudament segellat per una E.I.C. (Entitat d'Inspecció i Control concessionària del Departament).
2. Plànol de situació de la grua, amb les àrees de radi d'acció del seu braç giratori. Tot plegat anirà signat per l'arquitecte autor del projecte o pel director de les obres.
3. Pòlissa d'assegurança amb cobertura total per qualsevol mena d'accident, que sigui ocasionat per la grua, mentre es faci estada a l'obra.

DOCUMENTACIO A PRESENTAR UNA VEGADA INSTAL·LADA LA GRUA:

4. Certificat de bon funcionament de la seguretat de la grua mentre durin les obres i fins que aquesta es paralitzarà i/o es desmuntarà. El certificat haurà d'haver estat expedit per un tècnic competent, d'acord amb les disposicions legals vigents, i haurà d'haver estat visada pel col·legi corresponent.
  5. Certificació de la casa que hagi fet la instal·lació, que acrediti el perfecte estat de muntatge i funcionament de la grua.
21. En el supòsit que com a conseqüència de diferents alçades, reculades, profunditat edificable, o d'altres causes, puguin sortir mitgeres al descobert, s'hauran d'acabar amb materials de façana.
22. En els cas que les edificacions siguin de nova planta o s'hagi de reposar una part important de les voreres o els serveis situats en aquestes com a conseqüència



de les obres atorgades, s'haurà d'executar una nova vorera amb una amplada mínima de 150 cm, en la mesura del possible i prèvia aprovació per part dels serveis tècnics de l'àrea de serveis territorials de l'Ajuntament de Banyoles.

23. L'horari dels treballs a la via pública i obres estarà comprès entre les 8:00 hores i les 20:00 hores, de dilluns a dissabte, excepte festius. En cas que el treball s'hagi de realitzar fora de l'horari establert, s'exigirà una autorització expressa de l'Ajuntament, que estableix l'horari per a l'exercici de l'activitat.

## **EN MATÈRIA DE CONTRACTACIÓ ADMINISTRATIVA**

---

### **6. APROVAR LA DEVOLUCIÓ DE LES GARANTIES DEFINITIVES DEL CONTRACTE ADMINISTRATIU DE SERVEIS DE MANTENIMENT NORMATIU. PREVENTIU I CORRECTIU DE LES INSTAL·LACIONS TÈRMiques, DE FONTANERIA, DE BAIXA TENSIO I DE GAS DELS EQUIPAMENTS, DIVIDITS EN 4 LOTS (expedient X2018005762).**

#### **ANTECEDENTS**

I.- En data 26 d'agost de 2019 la Junta de Govern Local va aprovar l'expedient de contractació de serveis de manteniment normatiu, preventiu i correctiu de les instal·lacions tèrmiques de fontaneria, de baixa tensió i de gas dels equipaments municipals dividit en 4 lots.

II.- La Junta de Govern Local, en Sessió Ordinària del dia 16 de desembre de 2019 va adjudicar els esmentats contractes de serveis, a les següents empreses:

- Lot 1: Equipaments escolars a l'empresa Instal·lacions JORNAR S.L, amb NIF: -----, formalitzant el contracte en data 22.01.2020.
- Lot 2: Equipaments esportius a l'empresa CLIFEL SA, amb NIF: -----, formalitzant el contracte en data 21.01.2020.
- Lot 3: es declara desert.
- Lot 4: Casa Consistorial i resta d'equipaments municipals a l'empresa COHER INSTAL·LACIONS S.L, amb NIF: -----, formalitzant el contracte en data 21.01.2020.

La durada dels contractes és de dos anys, prorrogables per períodes anuals un màxim de dos anys més.

A aquests efectes, les empreses contractistes van dipositar a la Tresoreria municipal les fiances per garantir el compliment de les obligacions derivades dels contractes:

- Lot 1 per import de 2.201,42€



- Lot 2 per import de 2.450,00€
- Lot 4 per import de 2.099,90 €

III. La Junta de Govern Local, en sessió ordinària del dia 20 de desembre de 2021, va aprovar la primera pròrroga dels contractes de serveis de manteniment normatiu, preventiu i correctiu de les instal·lacions tèrmiques, de fontaneria, de baixa tensió i de gas dels equipaments municipals, pel termini de 12 mesos més i en sessió ordinària del dia 19 de desembre de 2022, va aprovar la segona pròrroga, per un altre termini de 12 mesos més.

IV. La Junta de Govern Local, en sessió ordinària del dia 13 de març de 2023, va aprovar la primera modificació del contracte esmentat i corresponent al Lot 4 Casa consistorial i resta d'equipaments municipals amb l'empresa COHER INSTAL·LACIONS SL.

A aquest efecte, en data 24 de març de 2023, l'empresa contractista va ingressar a la Tresoreria municipal una garantia complementària per un import de 27,39€, amb número d'operació comptable 320230003764.

V. La Junta de Govern Local, en sessió ordinària del dia 13 de març de 2023, va aprovar la primera modificació del contracte esmentat i corresponent al Lot 2 Equipaments esportius, amb l'empresa CLIFEL SA.

A aquest efecte, en data 29 de març de 2023, l'empresa contractista va ingressar a la Tresoreria municipal una garantia complementària per un import de 7,82 €, amb número d'operació comptable 32023001269.

VI.- En data 20 i 21 de febrer de 2025, el Tresorer municipal emet informes constatant que:

- Consten dipositades en el compte extra pressupostari 20181 "Fiances i dipòsits rebuts a llarg termini", dues fiances en metàl·lic a favor de CLIFEL SA, amb NIF -----, en concepte de "garantia manteniment equips esportius" i "addenda garantia modificació contracte lot 2 equipaments esportius" per un import de 2.450,00 € i 7,82 €, respectivament, amb número d'operacions comptables 320190014216 i 320230003058.
- Consta dipositada en el compte extra pressupostari 20181 "Fiances i dipòsits rebuts a llarg termini", una fiança en metàl·lic a favor de COHER INSTAL·LACIONS SL amb NIF -----, en concepte de "garantia complementària modificació 1 Lot 4 contracte manteniment equipaments municipals X2023001559" per un import de 27,39 €, amb número d'operació comptable 320230003764 i en el compte extrapressupostari 20083 "Fiances rebudes a curt termini" una fiança en metàl·lic en concepte de Garantia definitiva contracte de serveis de manteniment normatiu, preventiu i



correctiu de les instal·lacions tèrmiques” per un import de 2.099,90 € número d’operació comptable 320190014044.

- Consta dipositat en el compte extra pressupostari 70600 “Valors en dipòsit”, un aval bancari a favor D’INSTAL·LACIONS JORNAR SL amb NIF -----, en concepte de “garantia definitiva manteniment preventiu correctiu equipaments municipals – escoles de Banyoles” per un import de 2.201,42 €, número d’operació comptable 32020000046.

VII.- En data 5 de març de 2025 l’enginyer tècnic municipal i responsable dels esmentats contractes, emet un informe constatant que durant el temps de prestació del servei, no hi ha cap incidència ni requeriment pendent d’executar per part dels contractistes, i durant el termini de garantia no s’ha acreditat l’existència de vicis o defectes en els treballs efectuats per les empreses contractistes del servei i per tant informa favorablement en la devolució de les fiances dipositades a la Tresoreria municipal per part de les empreses Instal·lacions Jornar SL, Coher Instal·lacions SL i Clifel SA.

Aquest informe consta a l’expedient.

VIII. També consta en l’expedient informe de conformitat de la Intervenció municipal.

### **FONAMENTS**

-La clàusula 3.17.*Termini de garantia del contracte*, del plec de clàusules administratives particulars que regula, estableix el següent:

“El termini de garantia del contracte es fixa en 12 mesos a comptar des de la data de l’acta formal de recepció del contracte i un cop transcorregut sense objeccions per part de l’òrgan de contractació quedarà extingida la responsabilitat de l’empresa contractista.

-L’article 111 *Devolució i cancel·lació de les garanties definitives* de la Llei 9/2017 de 8 de novembre de Contractes del Sector Públic.

L’òrgan de contractació és la Junta de Govern local per la delegació conferida per l’Alcaldia mitjançant Decret 2019DERC003113 del dia 19.06.2019.

Per tot això, la Junta de Govern Local aprova per unanimitat l’adopció del següent

### **ACORD**

**Primer.** Retornar a l’empresa INSTAL·LACIONS JORNAR SL, amb NIF ----- la garantia definitiva d’import 2.201,42 €, dipositada mitjançant un aval bancari a la Tresoreria municipal, pel compliment del contracte de serveis de manteniment normatiu,



preventiu i correctiu de les instal·lacions tèrmiques de fontaneria, de baixa tensió i de gas dels equipaments municipals -Lot 1. Equipaments escolars.

**Segon.** Comunicar a l'empresa INSTAL·LACIONS JORNAR SL que aquest aval bancari serà retornada únicament a la persona que acrediti estar especialment habilitada en representació seva, per a retirar-la.

**Tercer.-** Retornar a l'empresa CLIFEL SA amb CIF ----- les garanties definitives d'importos 2.450,00 € i 7,82 € dipositada mitjançant una fiança en metàl·lic a la Tresoreria municipal, pel compliment del contracte de serveis de manteniment normatiu, preventiu i correctiu de les instal·lacions tèrmiques de fontaneria, de baixa tensió i de gas dels equipaments municipals -Lot 2. Equipaments esportius.

**Quart.-** Comunicar a l'empresa CLIFEL SA que aquesta garantia serà retornada mitjançant transferència bancària a la compte corrent que consti a la fitxa de creditor de que disposa l'Ajuntament de Banyoles.

**Cinquè.-** Retornar a l'empresa COHER INSTAL·LACIONS SL amb CIF ----- les garanties definitives d'importos 2.099,00 € i 27,39 € dipositada mitjançant una fiança en metàl·lic a la Tresoreria municipal, pel compliment del contracte de serveis de manteniment normatiu, preventiu i correctiu de les instal·lacions tèrmiques de fontaneria, de baixa tensió i de gas dels equipaments municipals -Lot 4. Casa Consistorial.

**Sisè.-** Comunicar a l'empresa COHER INSTAL·LACIONS SL que aquesta garantia serà retornada mitjançant transferència bancària a la compte corrent que consti a la fitxa de creditor de que disposa l'Ajuntament de Banyoles.

**Setè.-** Traslladar aquest acord als interessats i a la tresoreria municipal als efectes pertinents.

**7. APROVAR L'EXPEDIENT DE CONTRACTACIÓ, MITJANÇANT PROCEDIMENT OBERT SIMPLIFICAT I ASSENYALAMENT DE DIVERSOS CRITERIS D'ADJUDICACIÓ, DEL CONTRACTE ADMINISTRATIU CONSISTENT EN L'EXECUCIÓ DE LES OBRES DEL PARC INFANTIL A LA PLAÇA DE LES RODES (expedient X2024016545).**

#### **ANTECEDENTS DE FET**

1.- Als efectes previstos en l'article 28 de la Llei 9/2017, de 8 de novembre, de Contractes del Sector Públic (LCSP), és d'interès de l'Ajuntament la tramitació del contracte administratiu de les obres del Parc Infantil a la Plaça de les Rodes, en virtut del decret d'Alcaldia 302/2025 de 20 de gener de 2025. La Memòria tècnica valorada es va aprovar per acord de la Junta de Govern local de data 9 de desembre de 2024.



2.- Consten en l'expedient, memòria justificativa de l'àrea motivant la necessitat i idoneïtat de contractar les obres esmentades, el Plec de clàusules administratives particulars, l'informe sobre les repercussions als principis d'estabilitat pressupostària i sostenibilitat financera del contracte i la corresponent retenció de crèdit amb número d'operació 220240019678, l'informe de la Secretària municipal i informe de conformitat de la Intervenció municipal.

### **FONAMENTS DE DRET**

1. De conformitat amb l'article 116.1 de la Llei 9/2017, de 8 de novembre, de contractes del sector públic, per la qual es transposen a l'ordenament jurídic espanyol les directives del Parlament Europeu i del Consell 2014/23/UE i 2014/24/UE, de 26 de febrer de 2014 (LCSP) la celebració dels contractes per part de les administracions públiques requerirà la prèvia tramitació del corresponent expedient, que s'iniciarà per l'òrgan de contractació motivant la necessitat del contracte en els termes previstos per l'article 28 d'aquesta Llei.

2. Aquesta contractació es tramitarà de forma ordinària, mitjançant procediment obert simplificat, no sotmès a regulació harmonitzada atès que el seu VEC no supera el límit establert a l'art. 20.1, i d'acord amb el que disposen els articles 156 a 159 de la LCSP on es regula el procediment obert, concretament l'art. 159 que regula el procediment obert simplificat.

3. Estem davant un contracte d'obres, als efectes del que disposa l'article 13 de la LCSP.

4. I de conformitat amb el que disposa la Directiva 2014/24/U, del Parlament i el Consell de 26 de febrer, contractació pública, en tot el què sigui d'aplicació directa; Reglament d'Execució (UE) 2016/7 de la Comissió, de 5 de gener de 2016, pel qual s'estableix el formulari normalitzat del document europeu únic de contractació (EDL2016/9); Llei 9/2017, de 8 de novembre, de Contractes del Sector Públic -LCSP-; Reial decret 1098/2001, de 12 d'octubre, pel qual s'aprova el Reglament General de la Llei de Contractes de les Administracions Públiques -RGLCAP- i Decret Llei 3/2016, de 31 de maig, de mesures urgents en matèria de contractació pública.

5. L'adopció d'aquest acord és competència de la Junta de Govern Local, en virtut del que estableix la disposició addicional segona de la LCSP i les delegacions efectuades per l'alcalde d'aquest Ajuntament, mitjançant Decret d'Alcaldia 3048/2023, de data 20 de juny de 2023, que va ser publicat al Butlletí Oficial de la Província de Girona núm. 131 de 6 de juliol de 2023.

Per tot això, la Junta de Govern Local aprova per unanimitat l'adopció del següent

### **ACORD**



**PRIMER.-** Aprovar l'expedient de contractació, mitjançant procediment obert simplificat i assenyalament de diversos criteris d'adjudicació, del contracte administratiu consistent en l'execució de les obres del Parc Infantil a la Plaça de les Rodes, per import de 180.000,00 € IVA inclòs.

**SEGON.-** Aprovar el Plec de clàusules administratives particulars que han de regir la contractació mitjançant procediment obert simplificat d'aquest contracte d'obres.

**TERCER.-** Disposar l'obertura del procediment d'adjudicació d'aquest contracte per procediment obert simplificat, donant ordre de que es procedeixi a la publicació del pertinent anunci en el perfil del contractant d'aquest Ajuntament, per tal que en un termini mínim de 20 dies naturals es presentin les proposicions que s'estimin pertinents.

**QUART.-** Autoritzar una despesa per finançar les despeses derivades del contracte per import de 180.000,00 € amb càrrec a l'aplicació pressupostària 2025.21.17100.60903 MEDI AMBIENT. PARCS INFANTILS, d'acord amb el següent:

<b>LOT</b>	<b>Import</b>	<b>IVA</b>	<b>Total</b>
LOT 1 Obres d'execució del parc infantil	111.005,41 €	23.311,14 €	134.316,55 €
LOT 2 Subministrament i col·locació de jocs	37.754,92 €	7.928,53 €	45.683,45 €
<b>TOTAL</b>	<b>148.760,33 €</b>	<b>31.239,67 €</b>	<b>180.000,00 €</b>

**CINQUÈ.-** De conformitat amb l'establert en l'article 326 de la LCSP la mesa de contractació exercirà, entre d'altres, les funcions relacionades en l'apartat 2 d'aquest article com a òrgan d'assistència tècnica especialitzada a l'òrgan de contractació; estant constituïda per aquest contracte, en virtut del que disposa la Disposició Addicional segona, apartat setè, de la LCSP pels membres següents:

	Titulars	Suplents
President	Sr. Jordi Carretero i Navarro. Regidor de polítiques de seguretat pública i espai públic.	Sr. Miquel Cuenca Vallmajó. Regidor de cultura, patrimoni cultural i festes.
Vocals	Sra. Rosa Maria Melero Agea, Secretària de la Corporació.	Sra. C.P.P. Cap de Serveis Jurídics.
	Sra. Anna Puig Puigcorbé, Interventora de la Corporació.	Sra. E.G.A, Tècnica de serveis econòmics.
	Sra. I.P.M, Cap de Serveis de contractació	Sra. X.F.B, Cap de via pública.
Secretària de la Mesa	Sra. E.O.A, Tècnica de contractació.	Sr. D.S.G, Tèctic d'informàtica.



**SISÈ.-** Traslladar aquest acord a la Intervenció municipal i al Serveis territorials, als efectes pertinents.

## EN MATÈRIA DE FOMENT

---

### **8. APROVAR L'ACCEPTACIÓ DE LA SUBVENCIÓ ATORGADA PER LA DIPUTACIÓ DE GIRONA PER A LA FACTORIA D'ARTS ESCÈNIQUES (expedient X2025000483).**

Vist l'escrit de la Diputació de Girona, amb registre d'entrada número E2025004128, on es notifica la concessió d'una subvenció per import de 19.000,-€ pel finançament de la Factoria d'Arts Escèniques.

Vist l'informe emès al respecte per Serveis a les Persones i que s'adjunta a l'expedient.

L'adopció d'aquest acord és competència d'aquesta Junta de Govern Local, en virtut de les delegacions efectuades per l'alcalde d'aquest Ajuntament, mitjançant Decret d'Alcaldia 3048/2023, de data 20 de juny de 2023, que va ser publicada al Butlletí Oficial de la Província de Girona núm. 131 de 6 de juliol de 2023

Per tot això, la Junta de Govern Local, aprova per **unanimitat** dels 8 membres que legalment la constitueixen l'adopció del següent

### **ACORD**

**Primer.-** Acceptar la subvenció de **19.000,00,-€** atorgada per resolució de la vicepresidència segona de la Diputació de Girona de 4 de març de 2025, pel finançament de la Factoria d'Arts Escèniques.

**Segon.-** Acceptar les condicions i la normativa que regeix l'atorgament d'aquesta subvenció.

**Tercer.-** Fer constar expressament que l'Ajuntament no disposa de cap altra subvenció o ingrés afectat per l'activitat que es tracta que sumats a l'ajuda de la Diputació sobrepassi el cost total.

**Quart.-** Manifestar que l'Ajuntament es troba al corrent de les seves obligacions tributàries i de la Seguretat Social.

**Cinquè.-** Comprometre's formalment a aplicar únicament a les activitats a què va destinada la subvenció atorgada.



Ajuntament de Banyoles

**Sisè.- Justificar** la realització de la despesa corresponent a les activitats subvencionades, **abans de 31 d'octubre de 2025**.

**Setè.- Aplicar l'ingrés** a la partida **40.46150 – SD. FACTORIA ARTS ESCÈNIQUES**.

## EN MATÈRIA DE SERVEIS

---

### **9. APROVACIÓ DE L'ADDENDA ANNEXA AL CONVENI INTERADMINISTRATIU DE COL-LABORACIÓ ENTRE L'AJUNTAMENT DE BANYOLES I EL CONSELL COMARCAL DEL PLA DE L'ESTANY PER AL FINANÇAMENT DELS SERVEI DE TRANSPORT ESCOLAR NO OBLIGATORI DEL PLA D'ESCOLARITZACIÓ EXTENSIVA 24-25 (expedient X2025002983).**

Amb data 14 de març de 2022 la Junta de Govern Local va aprovar el conveni interadministratiu de col·laboració entre l'Ajuntament de Banyoles i el Consell Comarcal del Pla de l'Estany per al finançament del servei de transport escolar no obligatori del Pla d'Escolarització Extensiva, tal com consta a l'expedient relacionat X2022001730.

De conformitat amb el pacte 6 del conveni signat, se'n preveu una vigència per a un període de quatre cursos escolars (2021-2022, 2022-2023, 2023-2024 i 2024-2025) i per a cada anualitat, l'aprovació d'una addenda d'actualització de condicions i/o d'aportació econòmica.

La resolució del Consell Comarcal del Pla de l'Estany, número 2025PRES000221, notificada a l'Ajuntament de Banyoles el passat 6 de març de 2025, indica que el Departament d'Educació de la Generalitat de Catalunya va comunicar al Consell Comarcal (RE E2025001048) que l'import per dia i alumne, en concepte de transport escolar pel curs 2024-2025, és de 0,45€.

En aquest expedient hi consta la proposta d'addenda rebuda per part del Consell Comarcal del Pla de l'Estany, amb número de Registre d'Entrada E2025004201. D'acord amb aquesta proposta l'Ajuntament de Banyoles ha de fer una aportació de 9.637,65€ pel curs 2024-2025, per un total de 121 alumnes i 177 dies lectius, a raó de 0,45 € per alumne/dia.

D'acord amb l'informe emès per la tècnica d'Educació que consta en aquest expedient la proposta és adequada al nombre d'infants usuaris i al nombre de dies lectius i hi ha crèdit adequat i suficient a la partida 2025.42.32000.46506 Educació. Transport Escolar Transf. CCPE, per a fer front a la despesa proposada pel Consell Comarcal del Pla de l'Estany.



Vist l'informe de conformitat emès per la Intervenció municipal.

L'adopció d'aquest acord és competència d'aquesta Junta de Govern Local, en virtut de les delegacions efectuades per l'alcalde d'aquest Ajuntament, mitjançant Decret d'Alcaldia 3048/2023, de data 20 de juny de 2023, que va ser publicada al Butlletí Oficial de la Província de Girona núm. 131 de 6 de juliol de 2023

Per tot això, la Junta de Govern Local aprova per unanimitat l'adopció del següent

### **ACORD**

**Primer.-** Aprovar la signatura de l'addenda o annex al Conveni de col·laboració entre l'Ajuntament de Banyoles i el Consell Comarcal del Pla de l'Estany per al finançament del servei de transport escolar no obligatori del Pla d'Escolarització Extensiva pel curs 24-25 en la qual s'estableix l'aportació econòmica per part de l'Ajuntament de Banyoles.

**Segon.-** Aprovar l'autorització i disposició de la despesa per import de **9.637,65€** per al curs 24-25, operació prèvia **920250001043**, amb càrrec a la partida **2025.42.32000.46506 Educació. Transport escolar transf. CCPE.**

**Tercer.-** Facultar el Sr. Alcalde per a la signatura de l'esmentada addenda.

**Quart.-** Notificar aquest acord al Consell Comarcal del Pla de l'Estany, l'Àrea d'Intervenció i Tresoreria de l'Ajuntament de Banyoles, així com al Servei d'Educació de l'Àrea de Serveis a les Persones.

### **ANNEX**

---

#### **Addenda al Conveni interadministratiu de col·laboració entre el Consell Comarcal del Pla de l'Estany i l'Ajuntament de Banyoles per al finançament del servei de transport escolar no obligatori del Pla d'Escolarització Extensiva, per al curs escolar 2024-2025**

El mes d'abril de 2022, el Consell Comarcal del Pla de l'Estany i l'Ajuntament de Banyoles van signar un conveni de col·laboració per al finançament del servei de transport escolar no obligatori del Pla d'Escolarització Extensiva.

De conformitat amb el pacte 6 d'aquest conveni, se'n preveu una vigència per a un període de quatre cursos escolars (2021-2022, 2022-2023, 2023-2024 i 2024-2025) i per a cada anualitat, l'aprovació d'una addenda d'actualització de condicions i/o d'aportació econòmica.



Per aquests motius els sota signants, expressament autoritzats per acords de les seves corporacions, formalitzen els següents:

### **PACTES**

1. L'objecte d'aquesta addenda és establir les aportacions econòmiques per al finançament del servei de transport escolar no obligatori del Pla d'Escolarització Extensiva per al curs 2024-2025 per part de l'Ajuntament de Banyoles.
2. L'Ajuntament de Banyoles farà una aportació de 9.637,65 euros pel curs 2024-2025 per un total de 121 alumnes i 177 dies lectius, i a raó de 0,45 € per alumne/dia, segons instruccions del Departament d'Educació al Consell Comarcal, mitjançant escrit al registre d'entrada del Consell Comarcal E2025001048.
3. El Consell Comarcal hi aportarà la quantitat restant, d'acord amb l'aportació que facin altres administracions per a aquest concepte, a més de la gestió del servei.
4. L'Ajuntament de Banyoles farà efectiu un únic pagament al Consell Comarcal del Pla de l'Estany mitjançant una transferència corrent abans de finalitzar el curs escolar, i un cop el Consell Comarcal hagi presentat la liquidació econòmica corresponent a l'Ajuntament de Banyoles.
5. Aquest document es considera accessori del Conveni de col·laboració entre el Consell Comarcal del Pla de l'Estany i l'Ajuntament de Banyoles per al finançament del servei de transport escolar no obligatori aprovat al mes d'abril de 2022, motiu pel qual la seva durada i extinció hi queden supeditades. No obstant, l'incompliment de les obligacions assumides en virtut d'aquest document implicarà la resolució del conveni amb reserva de les accions legals que corresponguin.
6. Aquesta addenda tindrà efectes durant el curs escolar 2024-2025.

Com a prova de conformitat amb el contingut d'aquesta addenda, el signen les parts.

**10. APROVACIÓ DEL CONVENI DE COL·LABORACIÓ DE L'ACORD D'ESDEVENIMENTS I DRETS RELATIU A LA WORLD ROWING MASTERS REGATTA 2025, ENTRE L'AJUNTAMENT DE BANYOLES, LA DÉDÉRATION INTERNACIONALE DES SOCIÉTÉS D'AVIRON (WORLD ROWING), LA FEDERACIÓN ESPAÑOLA DE REMO I EL CLUB NATACIÓ BANYOLES PER L'ORGANITZACIÓ DE LA WORLD ROWING MASTERS REGATTA – 2025, ELS DIES 10, 11,12,13,I 14 DE SETEMBRE DE 2025, (expedient X2024002167).**



## ANTECEDENTS DE FET

- I. La World Rowing, abans anomenat FISA (del francès, Fédération Internationale des Sociétés d'Aviron) és un organisme internacional ubicat a Lausanne (Suïssa) que fomenta el desenvolupament de l'esport del rem i organitza anualment diferents esdeveniments esportius en el marc del calendari de rem, entre els quals la regata World Rowing Masters.
- II. La World Rowing va enviar l'any 2019 una proposta d'acord que confirmava la designació de Banyoles com a seu per a la celebració de la World Masters Regatta, així com l'aprovació d'un pressupost, un projecte tècnic que concretava els aspectes centrals de l'organització i un organigrama. Malauradament, l'eclosió de la pandèmia el 2020 va provocar l'ajornament d'aquesta prova, de manera que la data que es va acabar proposant és el 2025. En conseqüència, això ha comportat la revisió de tots els documents previs a fi d'actualitzar-los a la realitat actual, tant des del punt de vista organitzatiu com econòmic. Les negociacions amb la World Rowing han estat llargues perquè oferien resistències a l'hora de modificar un model d'Acord que està estandarditzat. Al final, la proposta de conveni que es vol aprovar dona compte d'aquestes negociacions i acords per totes les bandes.
- III. Per tant, la World Rowing confirma la designació de Banyoles com a seu per a la celebració d'aquest esdeveniment esportiu que se celebrarà del 10 al 14 de setembre de 2025 i autoritza el Club Natació Banyoles com a Comitè Organitzador, ja que l'entitat compta amb una àmplia experiència dins del món del rem, té personalitat jurídica pròpia, diferent de cadascun dels organitzadors, i adquireix el compromís d'adherir-se formalment a aquest acord.
- IV. La World Rowing Masters Regatta és una competició que compta amb esportistes de diferents edats, a partir dels 35 anys, i modalitats de bot. Es preveu que s'hi puguin inscriure entre 3.000 i 4.000 persones, amb unes 12.000 sortides de bots.
- V. La World Rowing estableix les normes i manuals que s'hauran de desenvolupar i implementar a l'hora de d'organitzar aquest esdeveniment esportiu. També supervisa els esdeveniments i ofereix assessorament per a l'organització de regates de rem.
- VI. L'equip de govern considera aquest esdeveniment d'interès públic, tant pel que fa a la repercussió mediàtica que posiciona la ciutat de Banyoles dins l'esfera esportiva internacional, i a l'economia local perquè contribueix a desestacionalització i promoció turística de Banyoles. La seva celebració situarà la ciutat de Banyoles com a referent en aquesta tipologia de disciplina esportiva i suposarà un impacte turístic i econòmic positiu vers el municipi (omplint, per exemple, tots els allotjaments i ocupant un % molt elevat de l'aforament de la restauració local), així com també la vessant turística de coneixement del territori. El volum previst de persones que



durant aquests dies visitarà la ciutat pot arribar a gairebé 10.000 persones, ja que els participants solen venir acompanyats de les seves famílies.

- VII. Consta a l'expedient la memòria justificativa emesa per la Tècnica d'Esports de l'Àrea de serveis a les persones. ESPORTS, de conformitat amb el que disposa l'article 50 de la Llei 40/2015, d'1 d'octubre, de règim jurídic del sector públic.

#### **FONAMENTS DE DRET**

- Articles 55 i 57 de la Llei 7/1985, de 2 d'abril, reguladora de les bases del règim local
- Articles del 47 al 53 de la Llei 40/2015, d'1 d'octubre, de règim jurídic del sector públic relatius als convenis adoptats per les Administracions Públiques entre sí per a una finalitat comuna
- Articles 108 i següents de la Llei 26/2010, de 26 d'agost, de règim jurídic i procediment de les administracions públiques de Catalunya.
- Articles 303 i següents del Decret 179/1995, de 13 de juny, pel qual s'aprova el Reglament d'obres, activitats i serveis dels ens locals.
- Llei 19/2013, de 9 de desembre, de Transparència, Accés a la Informació i Bon Govern.
- Llei 19/2014, del 29 de desembre, de transparència, accés a la informació pública i bon govern.
- DECRET LEGISLATIU 1/2000, de 31 de juliol, pel qual s'aprova el Text únic de la Llei de l'esport.
- DECRET 56/2003, de 20 de febrer, pel qual es regulen les activitats físicoesportives en el medi natural.

D'acord amb les competències que corresponen a la Junta de Govern Local segons l'article 54.2 b) del Decret Legislatiu 2/2003, de 28 d'abril, pel qual s'aprova el text refós de la Llei Municipal i de Règim Local de Catalunya.

Per tot això, la Junta de Govern Local aprova per unanimitat l'adopció del següent

#### **ACORD**

**Primer.-** Aprovar el conveni de col·laboració denominat: *Acord d'Esdeveniments i Drets relatiu a la World Rowing Masters Regatta 2025 entre l'Ajuntament de Banyoles, Fédération Internationale des Sociétés d'Aviron (World Rowing), Federación Española de Remo i Club Natació Banyoles en l'organització de la World Rowing Masters Regatta – 2025 (10, 11, 12, 13 i 14 de setembre de 2025).*

**Segon.-** Facultar el Sr. Alcalde per a la signatura d'aquest conveni.

**Tercer.-** Notificar aquest acord a la Word Rowing; la Federación Española de Remo i al Club Natació Banyoles.



Ajuntament de Banyoles

**Quart.-** Deixar sense efectes tots els acords formalitzats anteriorment.

**Cinquè.-** Donar trasllat de tota la informació relativa de l'esmentat conveni a la persona responsable del Portal de transparència).

ANNEX 1. ACORD FISA EN ANGLÈS (ORIGINAL)

ANNEX 2. TRADUCCIÓ AL CATALÀ DE L'ACORD EN ANGLÈS

**FÉDÉRATION INTERNATIONALE DES SOCIÉTÉS D'AVIRON,**

**and**

**NATIONAL ROWING FEDERATION OF SPAIN,**

**and**

**BANYOLES CITY TOWN HALL,**

**and**

**CLUB NATACIÓ BANYOLES**

**EVENTS AND RIGHTS AGREEMENT**

**Relating to the**

**World Rowing Masters Regatta - 2025**

**DATED** \_\_\_\_\_

**PARTIES**

- a) **FÉDÉRATION INTERNATIONALE DES SOCIÉTÉS D'AVIRON**, a company incorporated in accordance with the laws of Switzerland whose registered office is, Av. de Rhodanie 54, 1007 Lausanne, Switzerland ("WORLD ROWING"); **and**
- b) **NATIONAL ROWING FEDERATION OF SPAIN**, an organisation incorporated in accordance with the laws of SPAIN, whose registered office is in Madrid (CP: 28008), calle de Ferraz, 16, 4a izquierda, (**the "NRF"**); **and**
- c) **THE CITY OF BANYOLES**, represented by the Banyoles City Council, in



**Ajuntament de Banyoles**

accordance with the regulations in force in Spain (hereinafter the “**City**”), with registered office in Passeig de la Indústria, 25, Banyoles (PC: 17820), Spain.

- d) **CLUB NATACIÓ BANYOLES**, a sports entity acting as the Organising Committee, with registered office in Passeig Antoni Gaudí, 3, Banyoles (CP: 17820), Spain.

### **INTRODUCTION**

- (A) WORLD ROWING is the international governing body of rowing and is recognised as such by the International Olympic Committee.
- (B) WORLD ROWING owns and controls the right to organise, stage and commercially exploit the Event and is the owner and controller of the Commercial Rights.
- (C) NRF and the City have provided WORLD ROWING with answers to the WORLD ROWING bid document.
- (D) The WORLD ROWING Council has carefully considered the application of NRF and the City and the representations and undertakings together with the applications of the other candidate cities and federations.
- (E) In reliance upon the representations and undertakings given by NRF and the City, WORLD ROWING pursuant to the decision made by the WORLD ROWING Council in Linz-Ottensheim on 2 September 2019 awards the NRF and the City:
- (i) the right to stage the Event; and
  - (ii) the right to exploit the Local Commercial Rights (as defined below) on the terms and conditions set out in this Agreement.

### **THE PARTIES AGREE AS FOLLOWS:**

#### **1 DEFINITIONS AND INTERPRETATION**

- 1.1 In this Agreement, the following definitions apply: “**Ancillary Documents**” means each of the following:



**Ajuntament de Banyoles**

- (a) Support of Local Tourism Authority
- (b) Ownership of the Venue
- (c) Live Streaming Requirements Acknowledgement
- (d) Acknowledgement of WORLD ROWINGWORLD ROWING's Drone Policy
- (e) Digital Media Commitment
- (f) Funding Guarantee(s)
- (g) Commercial Rights Acknowledgement
- (h) Acknowledgement of WORLD ROWINGWORLD ROWING's Merchandising and Licensing Policy
- (i) Insurance Commitment
- (j) Access to the Championships
- (k) Accommodation pricing
- (l) Bid Undertaking
- (m) Event Budget

And such other agreements, arrangements or other commitments entered into or provided by either or both of the Organisers in the bid process.

**"Approval Procedure"** means the procedure set out in Annex 6.

**"Bid Questionnaire"** means the Bid Questionnaire completed by either or both of the Organisers.

**"Broadcasting Rights"** means the right to have access to the Event for the purpose of producing Event Coverage, the right to distribute such event coverage whether as (without limitation) live, delayed, highlights, news, clips or on-demand etc., in any technical standard for reception by any digital device, or radio and/or TV signal or otherwise (in any form including, but not limited to: terrestrial, cable satellite, free or pay-tv, public or private viewing, distribution through wireless or mobile device systems or technology, distribution through internet, etc.) as well as the right to use such Event Coverage in other audio and/or visual supports or products of any kind (including, but not limited to, CDs, CD-ROMs, DVDs, videogrammes, etc.) whether existing or not at the time of signature of this Agreement.

**"Business Day"** means a day on which banks are open for general business transactions in Switzerland.

**"Capped Costs"** means those Event Budget line costs listed in Annex 2 Part 2 (c) that are incurred by for the benefit of the Event and shall be re-invoiced by WORLD ROWING to the Organisers for payment up to the capped amounts



stipulated thereto. Any costs incurred for these Event Budget line items over and above the capped amount (where stipulated) will be paid by WORLD ROWINGWORLD ROWING.

**"Commentary"** means an audio commentary of the Event or any part of the Event.

**"Commercial Obligations"** means those obligations set out at Annex 4 which the Organisers assume in respect of the delivery of the Commercial Rights and the exercise of the Local Commercial Rights.

**"Commercial Rights"** means any and all commercial and intellectual Property Rights of any kind, whether now known or hereafter invented, developed or existing at any time anywhere in the world, in any and all media, arising from and/or in connection with the Event and any part or aspect of it (including all sponsorship rights, advertising rights, licensing/merchandising rights, concession rights, ticketing rights, Hospitality Rights, catering rights, publishing rights, data rights, Broadcasting Rights, media rights, multimedia rights, interactive rights and digital rights of any sort).

**"Confidential Information"** means all information of whatever nature, received or obtained by a Party as a result of or in connection with its entering into or performing this Agreement and/or which relates to:

- (i) the negotiations concerning this Agreement;
- (ii) the provisions of this Agreement;
- (iii) the subject matter of this Agreement;
- (iv) any other Party's business, customers or financial or other affairs, or
- (v) all information relating to the business models, plans and structures for the staging and celebration of the Event provided to it by WORLD ROWING or any other person (including the WORLD ROWING Marketing Manual).

**"Event"** means the **World Rowing Masters Regatta 2025** to be held at the Venue during the Event Period or any part thereof in accordance with this Agreement consisting principally of all the sporting activities, the opening and closing ceremonies, press conferences, victory ceremonies, gala dinners, awards evening and associated activities and official functions relating thereto more fully described at Annex 1.

**"Event Budget"** means the budget for the staging of the Event to be prepared, submitted to WORLD ROWING and updated by the Organisers in accordance with this Agreement and the WORLD ROWING Marketing Manual.



**“Event Coverage”** means all audio, visual and/or audio-visual recordings, coverage or footage whatsoever in any format (whether now known or hereafter developed) including footage, stills, photographs, frames, electronic or other simulations or depictions of, and commentaries related to the Event.

**“Event Mark”** means the official logo of the Event, an example of which is set out at Annex 8 (Part 2).

**“Event Officials”** means all individuals appointed by WORLD ROWING or the Organisers to officiate in any capacity at, or in relation to, the Event.

**“Event Period”** means the period described as such at Annex 1.

**“Excluded Sponsor Categories”** shall mean the exclusive brand sector categories reserved for WORLD ROWING Sponsors and/or forming the basis of a WORLD ROWING commercial discussion as set out in Annex 7 and as may further be notified to the Organisers from time to time.

**“Event Sponsors”** means WORLD ROWING Commercial Partners and Local Commercial Partners.

**“Fee”** means the Bid fees and the Event Hosting fee payable by the Organisers in accordance with the provisions

of Annex 2.

**“WORLD ROWING Account”** means the bank account with the following details: Name of bank: UBS SA

Address of bank: Place St-François 16, 1003  
Lausanne, Switzerland IBAN code: CH46 0024 3243  
3515 9060 K

BIC/Swift code: UBSWCHZH80A

or such other bank account as WORLD ROWING may notify to the Organisers from time to time.

**“WORLD ROWING Broadcasting Partners”** means WORLD ROWING's broadcasting partners from time to time including but not limited to its production and distribution partners;

**“WORLD ROWING Commercial Partner”** means any licensee of any of the Retained Commercial Rights, including without limitation any WORLD ROWING Sponsor.

**“WORLD ROWING Hospitality”** means that area of the Hospitality Facility made available for WORLD ROWING personnel and guests.



**“WORLD ROWING Marketing Manual”** means the Event marketing manual compiled by WORLD ROWING (including any variations and updates), a copy of which is attached at Annex 9.

**“WORLD ROWING Marks”** means the logo set out at Annex 8 (Part 1) together with any other logos, designs, designations and marks which are owned and controlled by WORLD ROWING at any time during the term.

**“WORLD ROWING Regulations”** means the WORLD ROWING Statutes, Rules of Racing, related by-laws, Event Regulations, directives, resolutions, guidance notes and/or any other order or direction issued by WORLD ROWING from time to time in force (including the World Rowing Masters Regatta Manual).

**“WORLD ROWING Sponsors”** shall mean the official WORLD ROWING sponsors as set out in Annex 5 and which may be notified to the Organisers from time to time.

**“Footage”** means all material, pictures, programme feeds and footage (including all associated soundtracks other than Commentaries) of Events which may be filmed, produced or recorded by the host broadcaster during the term.

**“Force Majeure Event”** means in relation to either the Organisers or WORLD ROWING (the “Affected Party”) any extraordinary circumstances beyond its reasonable control, such as serious fire, storm, and/or flood, earthquake, explosion, acts of a public enemy, war, insurrection, riot, terrorist act or threat of terrorist act, sabotage, epidemic, embargoes, strikes and/or labour disputes of a person other than the Affected Party, acts of God, acts of any government whether national, municipal or otherwise, or any agency thereof which affects the performance of any provision of this Agreement by the Affected Party but for the avoidance of doubt does not include either the Organisers or WORLD ROWING being unable to fulfil their/its obligations under this Agreement as a result of a lack of funds or being or becoming insolvent.

**“Hospitality Rights”** means the right to provide hospitality services at the venue for the Event.

**“Host Broadcaster”** means the organisation(s) approved by or appointed by WORLD ROWING to provide the live host feed of footage of the Event or any part thereof to the technical and broadcast standard required by WORLD ROWING (the **“host production”**) for the purpose of live-streaming over the Internet to an online audience and/or via television or other electronic or digital medium worldwide and/or to broadcast the Event or any part thereof by any means whether existing or not at the time of signature of this Agreement..



**"Intellectual Property Rights"** means patents, rights to inventions, copyright and related rights, trademarks, trade names and domain names, rights to goodwill or to sue for passing off or unfair competition, rights in designs, rights in computer software, database rights, rights in Confidential Information (including know-how) and any other intellectual property rights, in each case whether registered or unregistered and including all applications (or rights to apply) for, and renewals or extensions of, such rights and all similar or equivalent rights or forms of protection which subsist or will subsist now or in the future in any part of the world.

**"Local Commercial Partners"** means Local Sponsors, Local Suppliers and Media Sponsors.

**"Local Commercial Rights"** means the Local Sponsorship Rights and the Hospitality Rights.

**"Local Contracts"** means any contract entered into with a Local Commercial Partner following the approval of WORLD ROWING in accordance with clause 5.6, which shall govern the terms on which the Local Commercial Partner is appointed and the rights to be granted to the Local Commercial Partner.

**"Local Graphic Design"** means a graphic design that is representative of the location of the Event which shall be based on a notable local feature determined by WORLD ROWING after consultation with the Organisers and designed under the instruction of WORLD ROWING.

**"Local Hospitality"** means that area of the Hospitality Facility made available for the personnel and guests by the Organisers.

**"Local Sponsor"** means a person to whom the Organisers grant the Local Sponsorship rights set out in Annex 5. **"Local Sponsorship Rights"** means those sponsorship rights relating to the Event set out in Annex 5.

**"Local Supplier"** means a person to whom the Organisers grant the Local Sponsorship Rights set out at Annex 5.

**"Media Sponsor"** means a person to whom the Organisers grant the Local Sponsorship Rights set out at Annex 5.

**"Medical Areas"** means the restricted enclosure(s) at the venue for use by Medical Officers.

**"Medical Officers"** means individuals trained to provide medical services who are appointed for the Event.



**"Official Caterer"** means the person to be appointed as the official caterer for the provision of hospitality and other catering services at the Event.

**"Official Event Website"** means the official website for the Event that the Organisers are required to create pursuant to their obligations under WORLD ROWINGWORLD ROWING's internet policy document for the Event.

**"Official Title"** means the official name given to the Event by WORLD ROWING as set out at Annex 1.

**"Organising Committee"**: Club Natació Banyoles, in accordance with clause 3. Within this document, the Organising Committee may be referred to as **"The Organisers"**

**"Parties"** means the parties to this Agreement and *party* means any of them as the context requires.

**"Promotional Materials"** means any official documents and other forms of promotion/communication of any kind (whether printed or otherwise) as approved by WORLD ROWING in accordance with the Approval Procedure at Annex 6 used in connection with the Event including letterheads, start and result lists, press and other releases, event brochures, official souvenir programmes, event posters, communications to teams and officials, emails and website pages.

**"Regatta Manual"** means the World Rowing Masters Regatta Manual (version dated December 2018), compiled by WORLD ROWING (including any variations and updates from time to time), a copy of which is attached at Annex 11.

**"Regulations"** means the rules, regulations, directions, decisions, codes of practice and guidelines (including the WORLD ROWING Regulations) from time to time of any competent legal or advertising authority and any sport governing body to which WORLD ROWING is subject.

**"Retained Commercial Rights"** means all Commercial Rights, including, without limitation, signage and branding for WORLD ROWINGWORLD ROWING's own Partners, all merchandising and licensing rights and the broadcasting rights connected with the Event and any and all other Commercial Rights that are not expressly granted to the Organisers under this Agreement.

**"Souvenir Magazine"** means the official souvenir magazine relating to the Event.

**"Taxes"** means all present and future taxes, imposts, levies, assessments, duties, charges, fees, deductions and withholdings in all relevant jurisdictions and all interest, penalties and fines in respect of them, and **"taxation"** shall be construed accordingly.



Ajuntament de Banyoles

“**Team**” means any rowing team or crew (including an individual member of such team or crew) which participates in the Event.

“**Technical Areas**” means the restricted enclosure(s) at the Venue for use by the teams and Event Officials.

“**Technical and Logistical Obligations**” means those obligations set out at Annex 3 which the Organisers assume in respect of the delivery of the technical, logistical and operational aspects of the Event.

“**Term**” means the period described

in clause 2. “**Territory**” means

SPAIN.

“**Venue**” means the venue at which the Event will be held throughout the Event period more fully described in Annex 1, including but not necessarily limited to the main regatta course, all areas, buildings and facilities to be used for or in relation to the organisation, staging and host broadcasting of the Event and the air space above all of them including the regatta course, pontoons, start and finish towers, aligner’s hut, athletes’ and officials’ changing rooms, official press areas, hospitality areas, spectators’ areas, parking spaces, official hotels, warm-up areas, grandstands, clubhouse, bridges over the course and spectator stands and any dressing rooms, warm-up/cool-down areas, technical areas, medical areas, media areas or other rooms or constructions at or within the venue, and any other areas to which spectators, teams, VIPs and any guests are admitted, car parking facilities, camping sites and all areas necessary for the exploitation of the commercial rights and, as the context may require and to the extent that the Organisers are able practically to control access to the same, the immediate environs of such facility (including the air space above it).

“**VIP Hospitality Facility**” means the Event Hospitality Facility, as

agreed between the parties “**VIP Tickets**” means premier seated

VIP hospitality tickets (including free parking).

“**Work**” means original copyright works and other original works of any kind which are created by the Organisers or on behalf of the Organisers in performing their obligations under this Agreement and/or otherwise related to the Event.



1.2 In this Agreement, unless otherwise specified:

- (a) the headings are for ease of reference only and shall not be taken into account in construing or interpreting this Agreement;
- (b) references to any recital, clause, sub-clause, paragraph or annex are to those contained in this Agreement and all Annexes to this Agreement are an integral part of this Agreement;
- (c) references to a person shall be construed so as to include a corporate or unincorporated body;
- (d) the words "include", "including" and "in particular" shall be construed as being by way of illustration or emphasis only and shall not be construed as, nor shall they take effect as, limiting the generality of any preceding words; and
- (e) a reference to a statute, statutory provision or subordinate legislation is a reference to it in force for the time being, taking account of any amendment, extension or re-enactment and includes any former statute, statutory provision or subordinate legislation which it amends or re-enacts.

## **2 TERM**

This Agreement shall take effect on counter-signature by WORLD ROWING and shall continue, unless terminated earlier in accordance with its terms, until December 31 or, if later, until the Parties' respective payment obligations hereunder have been satisfactorily discharged.

## **3 APPOINTMENT AND ORGANISING COMMITTEE**

3.1 WORLD ROWING hereby appoints the Organisers (namely, the NFR, the City and the Organising Committee) to organise and stage the Event on the terms and conditions set out in this Agreement and the Organisers accept this appointment. In this sense, an agreement has been reached for Club Natació Banyoles to be designated as the Organising Committee. This entity has extensive experience in the world of rowing, has its own legal personality, distinct from each of the other Organisers, and undertakes to formally enter this agreement.



- 3.2 Within 150 days from the date of signature of this agreement, the Organisers must specify and communicate to WORLD ROWING the list of the members who will form part of the Organising Committee. It must also provide WORLD ROWING with all the technical documentation necessary to carry out the sporting event. Meanwhile, Club Natació Banyoles will submit to WORLD ROWING the binding declaration form shown in Annex 10, by virtue of which it agrees to be the Organising Committee, which for all the effects and purposes of this Agreement makes it one of the "Organisers".
- 3.3 The Organisers and Club Natació Banyoles as the Organising Committee shall ensure that WORLD ROWING is allocated appropriate and meaningful representation on this Organising Committee to assist and advise the Organising Committee on all aspects of the Event. Such representation shall, inter alia, involve WORLD ROWING being invited to all the meetings of the Organising Committee and receiving all written information (including minutes of meetings) in English. Unless the Parties agree otherwise, the WORLD ROWING representative shall not be entitled to vote on resolutions of the Organising Committee.
- 3.4 The Organisers and Club Natació Banyoles as the Organising Committee shall share responsibility delivering the various aspects of the Event and shall appoint individuals who shall be WORLD ROWING's point of contact in respect of the Event as follows:
- (a) **Technical and logistical obligations:**  
Body responsible: COMPETITION MANAGER - OPERATIONS  
Individual responsible: To be determined.
- (b) **Commercial obligations:**  
Body responsible: MARKETING AND COMMUNICATION  
Individual responsible: To be determined. Notwithstanding the foregoing, the Organisers (being the NRF, the City and the Organising Committee) shall remain directly, jointly and severally responsible for the proper performance of all the obligations relating to the organisation and staging of the Event including, without limitation, payment of the fee in accordance with Annex 2.

#### **4 CONSIDERATION**

- 4.1 Once the members of the Organising Committee have been appointed, the Organising Committee shall undertake to pay the corresponding fee and to meet all the other obligations and commitments provided for in this agreement, by virtue of which WORLD ROWING grants to the Organisers, for the duration of the agreement:



- (a) the right to organise and stage the Event; and
  - (b) the Local Commercial Rights for exploitation in the Territory in accordance with and subject to the provisions of this Agreement.
- 4.2 The rights and obligations granted to and imposed upon the Organisers under this Agreement shall be subject to the regulations. Each Party agrees not to do anything under this Agreement which is inconsistent with the regulations and WORLD ROWING shall not be liable for any failure to deliver any Local Commercial Rights as a result of the observance of the Regulations.
- 4.3 The Organising Committee shall pay the fee into the WORLD ROWING Account by telegraphic transfer in accordance with the payment schedule set out at Annex 2.
- 4.4 If the Organising Committee fails to make any payment owed to WORLD ROWING under this Agreement by the due date for such payment ("**Due Date**"), then the Organising Committee shall be in material breach of this Agreement and, without prejudice to any of WORLD ROWING's other rights and remedies, WORLD ROWING may charge interest to the Organising Committee on the overdue amount at the rate of five percent (5%) per annum. Such interest shall accrue on a daily basis from the Due Date until the date of actual payment of the overdue amount, whether before or after judgment. The Organising Committee shall pay the interest immediately on demand by WORLD ROWING.
- 4.5 Unless expressly provided otherwise in this Agreement:
- (a) costs and revenues shall be applied in accordance with the provisions of Annex 2; and
  - (b) any expenses incurred by any Party in connection with the performance of its obligations hereunder and its exploitation of any Commercial Rights shall be solely for the account of the Party which incurs such costs or expenses.
- 4.6 Each Party shall be responsible for the payment of any Taxes assessed by any Taxation authority on it in relation to any amounts received or receivable by it, and for the payment of any Taxes assessed by any Taxation authority on it in relation to any amounts received by it hereunder.
- 4.7 All sums set out in clause 4 and Annex 2 are exclusive of sales or other applicable Tax, which shall be paid by the Organisers in addition thereto.
- 4.8 All payments to be made by the Organising Committee under this Agreement shall be made by the Organising Committee without set-off, deduction or withholding of any kind whatsoever. If a deduction or withholding for or on account of Tax from any payment under this Agreement is required by law to be made by the Organising Committee, the amount of such payment shall be increased to an amount which (after making such deduction or withholding) leaves an amount equal to the payment which would have been due if no such deduction or withholding had been required.
- 4.9 WORLD ROWING shall be entitled to set off any liability of the Organising



Committee to WORLD ROWING against liability of WORLD ROWING to the Organising Committee. Any exercise by WORLD ROWING of its rights under this clause shall not limit or affect any other rights or remedies available to it under this agreement or otherwise.

## **5 COMMERCIAL RIGHTS**

### **(A) Grant of Local Commercial Rights**

- 5.1 The Organisers hereby acknowledge that all Commercial Rights in connection with the Event are the exclusive property of WORLD ROWING.
- 5.2 In order to permit the Organisers to raise additional financing for the organisation of the Event, and subject to the exclusions and conditions provided herein below, WORLD ROWING hereby authorises the Organisers to exploit certain of the Commercial Rights (as described in the "Marketing Manual for the World Rowing Masters Regatta" which the Organisers have acknowledged they have read and understood and which is attached to this Agreement as Annex 9) in connection with the Event in its own name and account and to retain the revenues arising therefrom. For the purpose of this Agreement, the Commercial Rights that the Organisers shall be authorised by WORLD ROWING to exploit shall be named Local Commercial Rights.

Such authorisation is granted provided the following conditions:

- (a) The grant of the Local Commercial Rights in connection with the Event shall be based on a coherent marketing concept consistent with the standing of a WORLD ROWING Masters Regatta. Such concept shall be submitted to WORLD ROWING for prior approval.
- (b) All Local Commercial Rights granted in connection with the Event must strictly comply with WORLD ROWING rules and, in particular, the implementing text of Rule 38 of the Rules of Racing or any other applicable rules regarding advertising.
- (c) The Organising Committee shall submit to WORLD ROWING for its prior approval the content of any binding proposal it intends to submit to potential Local Commercial Partners and identify the companies it plans to contact. WORLD ROWING shall not unreasonably refuse or withhold its approval.
- (d) The Organising Committee shall enter into a Local Contract with each Local Commercial Partner. The Local Contract shall be in a standard form to be supplied by WORLD ROWING and will be in English (although the Organisers may arrange for it to be translated into their local language at their own cost). The Organisers shall supply the final version (in English) of



each local contract to WORLD ROWING for WORLD ROWING's prior written approval (which may be withheld or conditioned in WORLD ROWING's absolute discretion) prior to signature. For the avoidance of doubt, the Organisers shall not enter into any contract with a Local Commercial Partner without WORLD ROWING's prior written approval of its final form. In the event of any inconsistency between the terms of any Local Contract and this Agreement, this Agreement shall prevail (as it is between the Organisers and WORLD ROWING).

- (e) The design, dimensions, production specifications and placement of all signage, branding or other advertising rights which are to be (or have the potential to be) televised shall be subject to the prior written approval of WORLD ROWING.
  - (f) All costs related to the signage, branding and/or other advertising associated with the provision of the local commercial rights shall be for the sole account of the Organisers who may, at their own discretion, charge these costs to the Local Commercial Partners.
  - (g) No such Local Commercial Partner's business activities shall fall within any of the Excluded Sponsor Categories.
  - (h) The inclusion of advertising boards and other branding opportunities (e.g. on printed materials and online) for WORLD ROWING's partners if required and as determined by WORLD ROWING.
- 5.3 For the avoidance of doubt, the Retained Commercial Rights (as defined herein) are specifically excluded from the Local Commercial Rights to be granted to the Organisers. Included in the Retained Commercial Rights are the merchandising and licensing rights which are dealt with separately below:
- (a) The merchandising and licensing rights and programme for the Event are included within the Retained Commercial Rights and are thus specifically excluded from the Commercial Rights to be granted to the Organisers. These rights shall remain entirely under the control of WORLD ROWING for its own exploitation.
  - (b) The Organisers shall not design, produce or sell, or permit others to design or produce or sell any merchandise or other give-away items which feature the WORLD ROWING Mark(s) and/or the Event Mark or which are otherwise related to the Event or intended to be similar in their design, wording and appearance such that (in WORLD ROWING's sole opinion) the public might be confused as to whether they are connected thereto.
  - (c) In order to enable WORLD ROWING to exploit (or to appoint others as official licensees to exploit on its behalf and representation), such merchandising and licensing rights to their fullest extent, WORLD ROWING shall be allocated prime locations in at least the athletes' area,



the spectators' area(s) and/or the exhibition area for the placement of its World Rowing Cup merchandising tents for the duration of the Event. The dimensions of such tents shall be (approximately) 12m x 8m (for the spectators' area) and 10m x 10m for the athletes' area) and a parking space shall also be required, plus electric power connected from the first to the last day of the Event. The placement and all other details shall be agreed on a venue site visit.

- (d) The Organisers shall purchase all their premium articles bearing the official championships name and/or logo (such as T-shirts, caps, pins, mascot give-aways (if approved by WORLD ROWING) and, unless otherwise and specifically agreed by WORLD ROWING, any clothing for officials and volunteers etc) from WORLD ROWING's appointed Official Licensee. In the case that WORLD ROWING agrees in writing that the Organisers may source their clothing (only) for officials and volunteers etc from another supplier than WORLD ROWING's Licensee, the Organisers undertake to procure that their supplier shall comply with WORLD ROWING's requirements in terms of royalties and its environmental and ethical sourcing, production, design, use of the Event Logo and quality of product(s).
- (e) WORLD ROWING undertakes that it will share equally with the Organisers the royalties it receives from the sale by its Licensee(s) of all official merchandise bearing the Event's name and/or logo.

### **(B) Hospitality Rights**

The Organisers hereby acknowledge and agree that:

- 5.4 All Hospitality Rights (as defined herein) regarding the Event are WORLD ROWING's exclusive property.
- 5.5 However, WORLD ROWING confirms that it would be prepared to authorise the Organisers to exploit the Hospitality Rights at their own cost and for their own benefit under the strict condition that WORLD ROWING retains the right of prior approval of the Organisers' proposed official caterer, concept, strategy and budget and that WORLD ROWING shall have the right to receive, free of charge, a reasonable number of passes per day (such number to be mutually agreed in good faith between the Parties) to access and enjoy such facilities.
- 5.6 The Organising Committee shall be solely responsible for the costs and financial results of the hospitality facility and shall be entitled to retain all revenue arising therefrom for their own account. For the avoidance of doubt, WORLD ROWING shall not under any circumstances be liable to the Organisers in contract, tort or otherwise for any indirect, special, economic or consequential loss (including, but not limited to, loss of anticipated profit) which may be suffered by the Organisers in relation to the hospitality facility



and their exploitation in particular and this Agreement in general, whether or not as a result of any negligent act or default on the part of WORLD ROWING.

**(C) Broadcasting Rights**

5.7 The Organisers hereby acknowledge and agree that:

- (a) All Broadcasting Rights (as defined herein) regarding the Event are included within the Retained Commercial Rights and are thus excluded from the Local Commercial Rights to be granted to the Organisers.
- (b) However, WORLD ROWING confirms that it would be prepared to authorise the Organisers to exploit the Broadcasting Rights at their own cost subject to the strict condition that WORLD ROWING retains the sole right of prior approval over any production plans (whether for closed-circuit, giant screen, live streaming over the Internet or for television), budgets, web or television graphics and distribution plans, in order to ensure that the sport of rowing is presented in a manner and standard appropriate to the level of a World Rowing event. If the Organisers wish to exploit the Broadcasting Rights during the four days of the Event, they should contact WORLD ROWING with their written request and proposed production plans. WORLD ROWING will provide its guidance as to the minimum level of host production required dependent on the Organisers' proposed method of transmission (big screen, live streaming etc) and estimated budget, noting the following requirements:
  - (i) A Host Production could be provided by a national broadcaster or via a private production company (including World Rowing Productions);
  - (ii) WORLD ROWING's TV graphics must be used; WORLD ROWING can offer a low-cost-graphic package solution for a World Rowing Masters Regatta from its timing and data-services provider.
  - (iii) All costs related to the Host Production and TV graphics would be the Organisers' responsibility and the Organisers would be obliged to retain in the Event budget the full amount of, and to pay all such costs. The Organisers should ensure that they have compared several production quotes and have received WORLD ROWING's prior written approval before committing to a Host Production.
- (c) The Host Production company must be fully informed of WORLD ROWING's rights and requirements regarding production and distribution, of the Host Production and must commit to deliver at least the minimum standard as shall be prescribed by WORLD ROWING. WORLD ROWING undertakes to advise and consult with the Organisers



regarding all aspects of the Host Production.

- (d) For the avoidance of any doubt, the Organising Committee acknowledges that flying drone cameras are strictly prohibited anywhere at and above the venue unless specifically prior-approved by WORLD ROWING, whose approval would require full compliance with WORLD ROWING's then prevailing policy for Drone Cameras, and with the applicable Spanish legislation.
  - (e) WORLD ROWING retains the right to distribute the host production with the objective of live-streaming it on its own digital platforms (currently including [www.worldrowing.com](http://www.worldrowing.com)) and to grant the live streaming rights to certain of its broadcast partners. WORLD ROWING undertakes to consult with the Organisers on its (WORLD ROWING's) plans for distributing the Host Production.
- 5.8 In the case that WORLD ROWING gives its approval for the Organisers to exploit the Broadcasting Rights, the Organisers undertake to:
- a) give WORLD ROWING, the Host Broadcaster and (if so required) WORLD ROWING's Broadcasting Partners their full support to the extent necessary to produce and distribute the best possible Event Coverage;
  - b) transmit to WORLD ROWING any third-party request in connection with Event Coverage, particularly any request for access for TV or radio crews;
  - c) warrant that there exist no agreements or arrangements (for example, with the owner of the Venue); national or local rules or regulations; or other obstacles of a legal or physical nature which could reasonably be expected to hinder or prevent the unrestricted and exclusive exploitation of the Broadcasting Rights by the Host Broadcaster or, if any such agreements, arrangements or obstacles do exist, that they have been duly and expressly disclosed and identified in the course of the bidding process (e.g. legal provisions granting obligatory and unrestricted access to electronic media);
  - d) shall provide the necessary locations or rooms, facilities (which shall include without limitation a dedicated and uninterrupted internet connection with sufficient capacity as determined by WORLD ROWING) and conditions to accommodate the equipment and personnel used by the Host Broadcaster to produce, edit or distribute the Event Coverage;
  - e) shall grant the Host Broadcaster and (if so required) the WORLD ROWING Broadcasting Partners access to the Venue in order to allow them to



perform their duties in connection with the exercise of Broadcasting Rights at the Venue.

## **6 GUARANTEES, DECLARATIONS AND UNDERTAKINGS**

6.1 Each Party warrants, represents and undertakes to each other Party that:

- (a) it has the full right, power and authority to enter into and perform its obligations under this Agreement;
- (b) its performance of this Agreement will not breach any other agreement or obligation (including any law, regulation, licence provision, order, judgment or decree) by which it is bound nor will its performance be affected by those agreements or obligations or by any litigation or dispute in which it is, or any of its personnel are, involved;
- (c) it is an organisation duly incorporated and validly existing in all respects under the laws of the jurisdiction of its incorporation with full power and authority to own its assets and to carry on its business as it is now being conducted and no action has been taken or threatened (whether by it or any third party) for or with a view to its or their liquidation, receivership or analogous process;
- (d) the execution of this Agreement has been validly authorised and the obligations expressed as being assumed by it under this Agreement constitute its valid, legal and binding obligations enforceable against it in accordance with its terms;
- (e) neither the execution and delivery by it of this Agreement nor the performance or observance of any of its obligations under this Agreement does or will cause any limitation on any of its powers whatsoever, howsoever imposed, or on the right or ability of the directors of it to exercise such powers, to be exceeded; and
- (f) no litigation or administration or arbitration proceeding before or of any court, judicial, administrative or governmental authority, arbitrator(s) or other body is taking place, pending or threatened against it or against any of its assets which might have a material adverse effect on its business, assets, condition or operations taken as a whole, or might adversely affect its ability duly and punctually to perform and observe all its obligations under this Agreement.

6.2 The Organising Committee undertakes, guarantees and declares to WORLD ROWING that:

- (a) all the answers, statements and communications made during the



candidature process will be in accordance with that which is agreed by the Organising Committee.

- (b) will respect any undertakings made during the same process and in the Ancillary Documents on the understanding that these answers, statements, communications and undertakings form the basis of their appointment;
- (c) will organise the Event in strict compliance with the terms and conditions of this Agreement and the WORLD ROWING Regulations and the Regatta Manual;
- (d) will stage the Event during the Event Period or on such other dates as the Parties may agree;
- (e) will make available an experienced event management team, the make-up of which shall be subject to WORLD ROWING's approval to liaise with WORLD ROWING on all commercial and technical aspects of the Event; and
- (f) will consult and cooperate fully with all the appropriate environmental authorities and agencies and the communities in which the Event will take place and will obtain the required authorisations for the confirmed approval to host the Event.

6.3 The Organising Committee acknowledges and agrees that the Ancillary Documents are legally binding, are incorporated into this Agreement to the extent necessary, and that they will comply with the terms and conditions of such documents.

6.4 WORLD ROWING declares, guarantees and undertakes:

- (a) to act towards the Organisers conscientiously and in good faith and consult regularly with the Organisers;
- (b) to promptly answer any queries of the Organisers regarding the Event; and
- (c) to promptly deal with all requests for approval from the Organisers in accordance with the Approval Procedure.

## **7 INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS**



- 7.1 The Event Mark is set out in Annex 8 and consists of the following elements:
  - (a) the official title,
  - (b) the name of the location of the Event; and
  - (c) a Local Graphic Design.
- 7.2 The Organisers acknowledge and agree that WORLD ROWING shall own all Intellectual Property Rights in the Event Mark (including the Local Graphic Design) and shall make the final decision as to the Local Graphic Design to be included in the Event Mark. If, following the consultation process referred to in (c) above, WORLD ROWING elects to use or adapt a pre-existing mark or design recommended by the Organisers, the Organisers shall, at no cost to WORLD ROWING, provide WORLD ROWING with all assistance necessary to procure the assignment to WORLD ROWING of any and all Intellectual Property Rights relating to the Local Graphic Design that are, at any time, owned by a third party or parties.
- 7.3 WORLD ROWING grants to the Organisers a non-exclusive licence to use the WORLD ROWING Marks and the Event Mark:
  - (a) in the Organisers' Promotional Materials; and
  - (b) insofar as is necessary or reasonably desirable for the fulfilment of the Organisers' obligations under this Agreement, subject to the prior approval of WORLD ROWING in every case in accordance with the Approval Procedure.
- 7.4 The Organisers shall only use the Event Mark in all Promotional Materials and shall not develop any other name or logo that is in any way connected with the Event.
- 7.5 Whenever the Organisers use or display the Event Mark, any WORLD ROWING Mark and/or a trade mark any WORLD ROWING Commercial Partner in accordance with this Agreement, they shall use the symbol <sup>TM</sup> to indicate that such mark is a trade mark, and/or the symbol ® to indicate that such trade mark is registered (to the extent notified by WORLD ROWING).
- 7.6 Should any Party become aware of any infringement or threatened or possible infringement, dilution, counterfeiting scheme or any common law "passing off" in relation to the Intellectual Property Rights of any other Party or any of its licensees, it shall promptly inform such other Party of the same and shall co-operate with the other in taking such action as the other may reasonably request in order to protect such trade marks against the same (provided that it is indemnified by the other for such costs as it reasonably incurs in taking such action).
- 7.7 No licence of trade marks made under this Agreement shall be interpreted as a transfer of title. Any and all rights in any trademarks of WORLD



- ROWING used under this Agreement shall inure to the benefit of and be the exclusive property of WORLD ROWING. The Organisers shall not file any application for registration or protection of WORLD ROWING's marks or any works similar thereto or use such trademarks for any purpose other than as expressly permitted under this Agreement.
- 7.8 Upon the expiration or termination of this Agreement for any reason, the Organisers shall cease and desist any and all use of the trademarks owned by WORLD ROWING or its licensees as was permitted under this Agreement, and of any colourable imitation, variation or adaptation thereof. The Organisers hereby acknowledge that any continued unauthorised usage of such trademarks of WORLD ROWING after the expiration or termination of this Agreement will irreparably harm WORLD ROWING, and that WORLD ROWING shall be entitled to seek immediate injunctive relief to enjoin further unauthorised usage or infringement of its trade marks.
- 7.9 The Organisers grant to WORLD ROWING, and/or shall procure the grant to WORLD ROWING of, a non- exclusive, royalty-free worldwide licence to use all Intellectual Property Rights in any Works to the extent necessary to enable WORLD ROWING to enjoy or exploit the Commercial Rights both during and after the Term.

## **8 TERMINATION AND REMEDIES**

- 8.1 The Organisers may (but only acting together) terminate this Agreement forthwith by giving notice in writing to WORLD ROWING:
- (a) if WORLD ROWING is in material breach of this Agreement which, if capable of remedy, it fails to remedy within thirty (30) days of written notice from the Organisers (acting together) requiring it to do so;
  - (b) if WORLD ROWING enters into liquidation or dissolution otherwise than for the purpose of an amalgamation or reconstruction, save in circumstances approved by the Organisers;
  - (c) if WORLD ROWING ceases to carry on business or has a receiver or administrator appointed over all or any part of its assets or undertakings, enters into a compromise or arrangement with its creditors or takes or suffers any similar action in consequence of a debt or other liability;
  - (d) if WORLD ROWING suffers any event analogous to any of the above in any jurisdiction;
  - (e) in accordance with any other express right of termination given in this Agreement.
- 8.2 WORLD ROWING may terminate this Agreement forthwith by giving notice in writing to the Organisers:
- (a) if the Organisers (or any of them) are in material breach of this Agreement which, if capable of remedy, they fail to remedy within thirty (30)



days of written notice (or such shorter time as WORLD ROWING may stipulate should WORLD ROWING believe that circumstances so require) from WORLD ROWING requiring them to do so;

(b) if the Organisers (or any of them) are in persistent breach (as determined in WORLD ROWING's reasonable opinion) of any obligation under this Agreement;

(c) in accordance with clause 12;

(d) any of the warranties, representations and undertakings given by the Organisers prove to be untrue or inaccurate or are not respected and given full force and effect by or on behalf of the Organisers;

(e) there are any actual or threatened acts or omissions, remarks or statements (whether published or not) made or permitted to be made by or on behalf of the Organisers (or any of them) which in WORLD ROWING's opinion may adversely affect the value, image, goodwill or reputation of WORLD ROWING, the Event, the Organisers or otherwise prejudicially affect the sport of rowing (or any part or aspect of it) in any way;

(f) if the Organising Committee fails to make any payment required to be made by them to WORLD ROWING under this Agreement in full within fifteen (15) days after the Due Date for payment thereof;

(g) if there is any change of direct or indirect ownership or control of any of the Organisers;

(h) if the Territory or any part thereof is at any time in the six (6) months preceding the commencement of the Event Period in a state of war, civil disorder, boycott, or if economic or other sanctions have been imposed upon it by the international community or if WORLD ROWING has reasonable grounds to believe that the safety of participants in the Event would be seriously threatened or jeopardised;

(i) if WORLD ROWING reasonably believes in its sole discretion that the Organisers will not be able to organise, promote or host the Event in accordance with this Agreement (whether as a result of a Force Majeure Event or otherwise) and if capable of remedy, they fail to remedy within thirty (30) days of written notice from WORLD ROWING requiring them to do so;

(j) if any of the Organisers enters into liquidation or dissolution otherwise than for the purpose of an amalgamation or reconstruction, save in circumstances approved by WORLD ROWING;

(k) if any of the Organisers ceases to carry on business or has a receiver or administrator appointed over all or any part of its assets or undertakings, enters into a compromise or arrangement with its creditors or takes or



suffers any similar action in consequence of a debt or other liability; and

(l) if any of the Organisers suffers any event analogous to any of the above in any jurisdiction.

8.3 If the circumstances giving rise to a right of termination for WORLD ROWING consist of a breach by the Organisers of their obligations or undertakings which WORLD ROWING can remedy by acting itself or by having a third party (or parties) acting instead of the Organisers, WORLD ROWING shall have the right in its sole discretion not to terminate this Agreement and to have the breach thus remedied. In such case, the Organisers shall be liable for any cost incurred by WORLD ROWING on an indemnity basis and the other provisions of clause 8.4 shall apply.

8.4 If the Organisers fail to comply with any of their obligations or duties under this Agreement, WORLD ROWING shall be entitled (without prejudice to any other right or remedy it may have in respect of such breach) to:

(a) require the payment of €15,000 by the Organising Committee in respect of each and every said breach; and

(b) carry out such obligations or duties in lieu of the Organisers and the Organisers shall indemnify WORLD ROWING (and WORLD ROWING's Representatives) against all liabilities, costs, expenses, damages and losses (including reasonable professional costs and expenses) suffered or incurred by WORLD ROWING as a result of such action.

8.5 If this Agreement is terminated by either the Organisers or WORLD ROWING in accordance with this clause 8:

(a) such termination shall be without prejudice to any other rights or remedies to which either the Organisers or WORLD ROWING may be entitled under this Agreement or at law as a result of or in relation to any breach or other event which gives rise to such termination, and shall not affect any other accrued rights or liabilities of either the Organisers or WORLD ROWING as at the date of termination;

(b) such termination shall be without prejudice to any right or obligation under this Agreement which is expressed to operate, survive or continue after the end of the Term;

(c) any and all licences and other rights granted to any Party by any other Party in relation to its trademarks and/or any of the Commercial Rights shall immediately terminate and each Party shall immediately cease to use and/or exploit the trademarks or Commercial Rights of the other and any rights connected therewith;

(d) WORLD ROWING shall be entitled to immediately appoint one or more third party(ies) to host and/or promote a replacement Event to be held anywhere in the world on such terms as it may in its sole discretion deem fit;

(e) the Organisers shall immediately procure the delivery to WORLD



- ROWING, or (at WORLD ROWING's election) procure the destruction of, all materials relating to the Event (including Promotional Materials) in the possession or control of the Organisers (or any of their respective Affiliates, agents or licensees) and give WORLD ROWING satisfactory evidence of such destruction if so directed by WORLD ROWING;
- (f) each Party shall immediately cease to publicise or otherwise refer to the Event being held at the Venue; and
  - (g) except for a valid termination by the Organisers in accordance with clause 8.1, the Organisers agree that they shall waive any claim of any kind, scope or nature for any form of indemnity, damages or other compensation and hereby undertake to indemnify and hold harmless WORLD ROWING from any third- party claims, actions or judgments in respect of such termination. It is the responsibility of the Organisers to notify all third parties with whom they contract in relation to the Event of the contents of this clause 8.4(g).

## **9 INDEMNITIES.**

- 9.1 The Organising Committee shall indemnify WORLD ROWING against all liabilities, costs, expenses, damages and losses (including reasonable professional costs and expenses) suffered or incurred by WORLD ROWING arising out of or in connection with:
- (a) any breach of their Technical and Logistical Obligations, Commercial Obligations, or warranties contained in clause 6 or elsewhere in this Agreement;
  - (b) any claim made against WORLD ROWING for actual or alleged infringement of a third party's Intellectual Property Rights arising out of or in connection with WORLD ROWING's use of any Local Graphic Design or Works created and/or commissioned by the Organisers (or any of them);
  - (c) any claim made against WORLD ROWING by a third party arising out of or in connection with any of the Organisers' obligations, services, equipment or responsibilities under this Agreement to the extent that such claim arises out of the breach, negligent performance or failure or delay in performance of this Agreement by the Organisers, their respective employees, agents or subcontractors; and
  - (d) any claim made against WORLD ROWING by a third party for death, personal injury or damage to property arising out of or in connection with defective products, equipment, infrastructure or Venue facilities, to the extent that such defect(s) is attributable to the negligent or unlawful act or omission or wilful misconduct of the Organisers, their respective employees, agents or subcontractors.

For the purposes of this clause 9.1, references to "WORLD ROWING" shall include WORLD ROWING's employees, elected Council and Commission members, consultants, contractors and/or agents.



- 9.2 WORLD ROWING shall indemnify the Organisers against all liabilities, costs, expenses, damages and losses (including reasonable professional costs and expenses) suffered or incurred by the Organisers arising out of or in connection with any claim made against the Organisers for actual or alleged infringement of a third party's Intellectual Property Rights arising out of or in connection with the Organisers' use of any WORLD ROWING Mark in accordance with this Agreement.
- 9.3 If any third party makes a claim, or notifies an intention to make a claim, against any Party (the "**Indemnified Party**") which may reasonably be considered likely to give rise to a liability under the indemnities given by the other Party or Parties (the "**Indemnifying Party**") under this Agreement (a "**Claim**"), the Indemnified Party shall:
- (a) as soon as reasonably practicable, give written notice of the Claim to the Indemnifying Party, specifying the nature of the Claim in reasonable detail;
  - (b) not make any admission of liability, agreement or compromise in relation to the Claim without the prior written consent of the Indemnifying Party (such consent not to be unreasonably conditioned, withheld or delayed), provided that the Indemnified Party may settle the Claim (after giving prior written notice of the terms of settlement (to the extent legally possible) to the Indemnifying Party, but without obtaining the Indemnifying Party's consent) if the Indemnified Party reasonably believes that failure to settle the Claim would be prejudicial to it in any material respect; and
  - (c) take such action as the Indemnifying Party may reasonably request to avoid, dispute, compromise or defend the Claim, subject to the Indemnifying Party indemnifying the Indemnified Party against any claim, liability, costs, expenses, damages or losses which it may incur as a result of taking such action.
- 9.4 Nothing in this clause shall restrict or limit an Indemnified Party's general obligation at law to mitigate a loss which it may incur as a result of a matter giving rise to a Claim.

## 10 INSURANCE

The Organisers acknowledge that certain insurances are necessary for staging an event.

### 10.1 Liability Insurance

WORLD ROWING has centralised certain insurance arrangements that enable it to purchase Public (event) Liability insurance cover centrally. WORLD ROWING shall arrange for its Insurance provider to make contact and arrange such insurance with the relevant Organising Committee. The Organising Committee shall be responsible for the payment of the applicable premium for its public liability insurance policy. Public (event) liability insurance



indemnify both WORLD ROWING and the Organisers against their liability arising out of the Event to pay damages (including claimants' costs, fees and expenses) in respect of:

- (i) bodily injury suffered by any third party
  - (ii) loss, destruction of or damage to any third-party property
- for a minimum Limit of Liability of EUR 10,000,000 (ten million Euros) for each and every occurrence ("Event Liability"). Higher Limits of Liability shall be obtained if deemed necessary depending on the location of the Event and other risk factors determined by WORLD ROWING's insurers. Such cover shall include the alleged liability of officials, volunteers and other persons working in connection with the Event, any sponsor of the Event and any landowner, venue owner, local authority, county authority, national government Ministry or national government Minister whose permission is required for the holding of the Event, but only whilst acting in connection with the Event. Such cover shall show Territorial Limits as Worldwide and include claims arising from USA/Canada.
- (iii) Cover shall also include claims arising from bodily injury resulting from goods, items, merchandise and food (including their containers, packaging, labelling or instructions) not manufactured by either of the parties and no longer in their custody or control that have been sold or supplied in connection with the Event ("Products Liability").

Notwithstanding 10.1 above, WORLD ROWING accepts that the Organisers may deem it necessary or desirable to secure further insurance including, without limitation errors and omissions insurance and directors and officers liability insurance. In such circumstances, the Organisers shall write to WORLD ROWING to state the amount of additional insurance that it needs, together with a confirmation that they accept the obligation to comply with WORLD ROWING's requirements for such cover. Subject to WORLD ROWING's approval (which shall not be unreasonably withheld) the Organisers shall be permitted to take out such further insurance at their own cost and shall ensure that the interest of WORLD ROWING, WORLD ROWING's Representatives and WORLD ROWING's Sponsors are noted on any additional policy(ies) as appropriate.

#### 10.2 Contingency Insurance

- (i) The Organising Committee accepts the obligation to have in place and in due time (no later than one year before the Event start date) the necessary insurance to cover the Organising Committee's own financial consequences (except to the extent that they arise as a result of the wilful misconduct and gross breach or negligence of Organisers) in the case of cancellation, abandonment, postponement, interruption,



curtailment or relocation of the Event for any cause beyond the control of WORLD ROWING or the Organising Committee ("**Contingency Insurance**"). This shall include but not be limited to lack of ticket sales, lack of funding, financial failure of the Organisers or financial failure of a key supplier.

- (ii) WORLD ROWING accepts that certain exclusions may be applied to such insurance which may or may not be available to be written back by payment of an additional premium (e.g. Terrorism, Communicable Disease). The Organising Committee shall be liable for their own financial consequence resulting from any of these excluded perils regardless of the availability or otherwise of such cover.
- (iii) WORLD ROWING shall buy Contingency Insurance in respect of its own financial consequences. Upon request by the Organisers, such insurance will be extended to include the financial consequences of the Organisers referred to in (i) above, subject to the completion of the relevant application form and payment of the premium and Swiss Federal Stamp Duty Insurance tax) relating to the Organisers' interest.
- (iv) The Organisers shall indemnify and keep WORLD ROWING (and WORLD ROWING's Representatives) harmless against any financial consequence not covered by Contingency Insurance and/or due to causes within the control of the Organisers. This shall include but not be limited to lack of ticket sales, lack of funding, financial failure of the Organisers or financial failure of a key supplier.

### 10.3 Employers Liability or Workers Compensation

The Organising Committee accepts the obligation to have in place and in due time the necessary insurance (Employers Liability or Workers Compensation) to cover their legal obligations to employees whilst carrying out their duties at the Event in accordance with the relevant local statutory requirements relating to employees. Such cover should include volunteers and other persons working on behalf of the Organisers regardless of the absence of payment for services provided.

## 11 LIMITATION OF LIABILITY

11.1 Nothing in this Agreement shall exclude or limit WORLD ROWING's liability for:



- (a) death or personal injury caused by its negligence, or the negligence of its employees, agents or subcontractors (as applicable);
- (b) fraud or fraudulent misrepresentation; or
- (c) any matter in respect of which it would be unlawful for WORLD ROWING to exclude or restrict liability.

11.2 Subject to clause 11.1:

(a) WORLD ROWING shall not be liable to the Organising Committee , whether in contract, tort (including negligence), breach of statutory duty, or otherwise, for any loss of profit or indirect or consequential loss arising under or in connection with this Agreement; and

(b) WORLD ROWING's total liability to the Organising Committee in respect of all other losses arising under or in connection with this Agreement whether in contract, tort (including negligence), breach of statutory duty, or otherwise, shall not exceed an amount equal to 80% of the Event Hosting and Local Commercial Rights fee actually received by WORLD ROWING at the date at which the loss in question arose.

- 11.3 The limitations set out above in this clause 11.3 shall apply to the fullest extent permitted by law and, in particular, by Articles 100 I and 101 II CO of the Swiss Code of Obligations and such limitations shall be construed and, if necessary, amended and completed accordingly.

## **12 FORCE MAJEURE**

- 12.1 If by reason of any Force Majeure Event, either WORLD ROWING or the Organising Committee is prevented from or delayed in performing any of its/their obligations hereunder, then such delay or non-performance shall not be deemed to be a breach of this Agreement and no loss or damage shall be



claimed by any other Party by reason thereof.

- 12.2 Notwithstanding the foregoing, if the Organisers are prevented from or delayed in performing any of their obligations hereunder by reason of any Force Majeure Event for a period of more than three (3) months, or for a period of more than one (1) week during the period of three (3) months immediately preceding the Event Period, WORLD ROWING shall be entitled to terminate this Agreement forthwith without penalty or any liability to WORLD ROWING.

### **13 CONFIDENTIALITY**

- 13.1 Neither the Organisers (on the one hand) nor WORLD ROWING (on the other hand) shall make any public announcement regarding this Agreement until the announcement has been approved in writing by the other.
- 13.2 Save as provided by clause 13.3, each Party shall (and shall procure that its representatives shall) keep confidential and not disclose to any person any Confidential Information of any other Party.
- 13.3 A Party may disclose or permit the disclosure of Confidential Information of another Party:
- (a) to its officers, employees or legal or other professional advisers or auditors, to the extent necessary to enable it or them to perform or cause to be performed or to enforce any of its rights or obligations under this Agreement;
  - (b) to any of its permitted assignees;
  - (c) when required to do so:
    - (ii) by law;
    - (iii) by or pursuant to the rules or any order of any court, tribunal or agency of competent jurisdiction;



(iv) by any securities exchange or regulatory or governmental body having jurisdiction over it or to which it submits, whether or not any direction from any such body has the force of law;

(d) to the extent that the Confidential Information has become publicly available or generally known to the public at the time of such disclosure otherwise than as a result of a breach of this clause; or

(e) if such disclosure is expressly permitted by some other provision of this Agreement or if the Party which owns such Confidential Information has given prior written approval to the disclosure.

13.4 The obligations in this clause 13 shall continue to apply after expiry or earlier termination of this Agreement without limit in time.

## **14 COMPLIANCE WITH LAWS**

The Organisers shall at all times during the Term subject themselves to and comply fully with any and all laws, Regulations, codes of practice, guidelines, authorities, legislation and the like, in force anywhere in the Territory and shall specifically comply with any anti-tobacco, alcohol, junk food, gaming and betting or drug related sponsorship or advertising laws or Regulations and all relevant health and safety laws and legislation.

## **15 ASSIGNMENT AND TRANSFER**

15.1 WORLD ROWING shall be entitled at any time to assign, charge or otherwise encumber, create any trust over or deal in any other manner with this Agreement (in whole or in part) or any right, benefit or interest under it, or transfer or sub-contract any of its obligations under it as it thinks fit, provided that the amount of compensation for losses incurred has been agreed with the Organising Committee.

15.2 Save as set out in clause 15.3 below, none of the Organisers may assign, charge or otherwise encumber, create any trust over or deal in any other manner with this Agreement (in whole or in part) or any right, benefit or interest under it, nor transfer or sub-contract any of their obligations under it



without the prior written consent of WORLD ROWING, which consent may be given subject to such conditions as WORLD ROWING may in its discretion require.

- 15.3 The Organising Committee may sub-contract any of their obligations under this Agreement to any third party provided that:
- (a) the services to be provided by and the identity of such third party has been approved in writing by WORLD ROWING;
  - (b) the Organisers shall remain primarily liable for all of their obligations under this Agreement; and
  - (c) that such sub-contract is executed on terms which reflect and are not in any way contrary to the relevant provisions of this Agreement.

## 16 NOTICES

- 16.1 Any notice to be given under this Agreement shall be in writing in English and signed by or on behalf of the Party giving it (or its representative) by email to the email address(es) given in clause 16.2 (or such other address or email address as the receiving Party has specified to the sending Party on at least ten (10) Business Days' notice). If a notice is sent by email it shall be as an attachment and the original of such notice shall be sent to the receiving Party by commercial courier.
- 16.2 The addresses and numbers of the Parties for the purposes of clause 16.1 are:

**FÉDÉRATION INTERNATIONALE DES SOCIÉTÉS D'AVIRON**, a company incorporated in accordance with the laws of Switzerland whose registered office is, Av. de Rhodanie 54, 1007 Lausanne, Switzerland ("WORLD ROWING")  
Attention: V.G., Executive Director

Email: \_\_\_\_\_

Copy to: Matt Draper, Special  
Projects Manager Email: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



- a) **NATIONAL ROWING FEDERATION OF SPAIN**, an organisation incorporated in accordance with the laws of SPAIN, whose registered office is in Madrid (CP: 28008), calle de Ferraz, 16, 4a izquierda, **(the "NRF")**  
Email: G.C.S. Secretario General -----  
-----
- Copy to: Presidencia -----
- b) **THE CITY OF BANYOLES**, represented by the Banyoles City Council, in accordance with the regulations in force in Spain (hereinafter the "**City**"), with registered office in Passeig de la Indústria, 25, Banyoles (PC: 17820), Spain.  
Email: Attention: REGIDOR  
D'ESPORTS Jordi Congost  
Genís, Regidor d'Esports  
[jcongost@ajbanyoles.org](mailto:jcongost@ajbanyoles.org)
- Copy to: Ms M.B, Masters Regatta  
Supervisor Email: -----  
esports@ajbanyoles.org
- c) **CLUB NATACIÓ BANYOLES**, a sports entity acting as the Organising Committee, with registered office in Passeig Antoni Gaudí, 3, Banyoles (CP: 17820), Spain.  
O.S.B, Director  
Executiu:  
-----

- 16.3 Any notice given under this Agreement shall, in the absence of earlier receipt, be deemed to have been received as follows:
- (a) if delivered by email, where the receiving party, by email sent to the sending party's email address set out in this clause 16, specifically acknowledges receipt of this email and notice or, if not received or seen, upon signature of receipt by the courier sending the original notice. provided that a notice deemed to have been received on a day which is not a Business Day, or after 18:00 hours in the place of receipt, shall instead be deemed to have been received on the next Business Day at the commencement of normal business hours in the place of receipt.



- 16.4 Any notice given by WORLD ROWING to any one of the Organisers in accordance with this clause 16 shall be deemed to have been validly delivered to, and received by, each of the Organisers.

## **17 GENERAL**

17.1 This Agreement and the Ancillary Documents referred to herein constitutes the entire agreement and understanding between the parties in relation to their subject matter and supersede all other prior discussions, representations, undertakings and agreements in connection therewith. In the event that any provision of an Ancillary Document conflicts with a provision of this Agreement, this Agreement shall take precedence.

17.2 Each Party shall pay its own costs and expenses in relation to the negotiation, preparation, execution and implementation of this Agreement.

17.3 This Agreement may be executed in any number of counterparts and by the Parties on separate counterparts. Each counterpart shall constitute an original of this Agreement, but together the counterparts shall constitute one document.

17.4 The granting by any Party of any time or indulgence in respect of any breach of any term of this Agreement by another Party shall not be deemed a waiver of such breach and the waiver by any Party of any breach of any term of this Agreement by another Party shall not prevent the subsequent enforcement of that term and shall not be deemed a waiver of any subsequent breach.

17.5 All rights, remedies and powers conferred upon the Parties are cumulative and shall not be deemed to be exclusive of any other rights, remedies or powers now or subsequently conferred upon them by law or otherwise.

17.6 Each Party will do all things necessary including executing all documents necessary to give effect to the intention of the Parties in relation to this Agreement.

- 17.7 Should any term of this Agreement be considered void or voidable under any applicable law, then such terms shall be severed or amended in such manner as to render the remainder of this Agreement valid or



enforceable, unless the whole commercial object is thereby frustrated.

- 17.8 This Agreement may only be modified or any provision waived if such modification or waiver is in writing and signed by a duly authorised representative of each Party.
- 17.9 Nothing in this Agreement, and no action taken under this Agreement, shall create a partnership or establish a relationship of principal and agent between any of the Parties or otherwise authorise a Party to bind another Party for any purpose.
- 17.10 If this Agreement is translated into any language other than English, the English language text shall prevail.

## **18 GOVERNING LAW AND DISPUTES LEGISLACIÓ APLICABLE I CONTROVÈRSIES**

- 18.1 This Agreement shall be governed by and construed in accordance with Swiss Law.
- 18.2 The Parties shall endeavour to settle amicably any dispute arising out of or in connection with this Agreement by negotiation. In the event that any such dispute(s) cannot be settled amicably between the Parties then such dispute(s) shall (except where extraordinary/injunctive relief is appropriate) be submitted exclusively to the Court of Arbitration for Sport ("CAS") in Lausanne, Switzerland and resolved definitively in accordance with the CAS arbitration rules then in force. Each Party shall designate one arbitrator among the arbitrators on the CAS list and the two nominated arbitrators shall designate the chairman of the arbitral panel. The language for the proceedings will be English. The place of arbitration shall be Lausanne, Switzerland and the Parties, unless otherwise ordered by the arbitrators, shall bear their own costs.

Signature:

-----, president. An authorised signatory of

**FÉDÉRATION INTERNATIONALE DES SOCIÉTÉS D'AVIRON**

Signature:

-----, Executive Director. An authorised signatory o

**FÉDÉRATION INTERNATIONALE DES SOCIÉTÉS D'AVIRON**



**Ajuntament de Banyoles**

Signature:

M.A.M.C, An authorised  
signatory of

**FEDERACIÓN ESPAÑOLA DE REMO [NFR]**

Signature:

MIQUEL NOGUER PLANAS  
An authorised signatory of

**BANYOLES CITY COUNCIL [THE CIT]**

Signature:

J.C.C,  
An authorised signatory of

**CLUB NATACIÓ BANYOLES [CNB]**

**ANNEX 1. THE EVENT**

<b>Event</b>	2025 World Rowing Masters Regatta
<b>Official title</b>	2025 World Rowing Masters Regatta
<b>Venue</b>	BANYOLES, ESP
<b>Event period</b>	FROM 10 SEPTEMBER TO 14 SEPTEMBER
<b>VIP Hospitality Facility</b>	To be confirmed

**ANNEX 2. FINANCIAL COMMITMENTS**

**Part 1: Fee**

- (a) Bid fees

WORLD ROWING acknowledges receipt of the following bid fees paid to date by the Bid Committee:

- (i) Bid initiation fee received on submission of the preliminary bid: not applicable;  
and



- (ii) Bid submission fee received on submission of the final bid: €5,000 (already paid).

(b) Event Hosting Fee

In accordance with WORLD ROWING's Bidding Documentation sent to and received by the Bid Committee, the Organising Committee shall pay to WORLD ROWING an Event Hosting fee of €25,000 which fee shall be payable in accordance with the payment schedule shown below (being the Due Date of receipt in cleared funds by WORLD ROWING):

Event Hosting Fee (due upon attribution)

On-signature €25,000

Commercial Rights fees

**Part 2: Costs**

- (a) The Organising Committee shall bear:
  - (i) those costs relating to the Event set out below; and
  - (ii) all other costs necessary for the proper organisation and staging of the Event (save where expressly stated otherwise below).
- (b) The Organising Committee acknowledges that it shall bear the costs set out below:
  - (i) The costs for anti-doping tests as determined by the WORLD ROWING Anti- Doping Committee and communicated in advance to the Organisers;
  - (ii) The cost of the entry registration system provided by Regatta Central as per their contract with WORLD ROWING;
  - (iii) The cost of the professional timing and data processing service;
  - (iv) Medals for the victory ceremonies.
  - (v) A ticket to the final dinner for each Masters Commission member, each member of the International Jury and any WORLD ROWING Council members that attend the event.
  - (vi) Flights/train fares to the event for the WORLD ROWING Masters Commission members.
  - (vii) In the case that WORLD ROWING approves the Organisers' request and proposal to exploit the Broadcast Rights under the provisions of Clauses 5.7 and 5.8 of this Agreement, the cost of the Host Production for the four days of the Event for which the estimated amount of €30.000,00 shall be included in the Event Budget.
  - (viii) In the case that the Parties decide to host produce a television signal (whether for live streaming, closed- circuit, giant screen, news clips and/or domestic and/or international transmission) for the Opening Ceremony, any costs related to the broadcast production shall be for the



- Organising Committee and additional to the €30,000 mentioned in (iii) above.
- (ix) Accommodation for WORLD ROWING's representatives and service providers, up to a maximum of 210 hotel nights with bed and breakfast in single rooms. The total number of hotel nights shall cover the accommodation of the following:
- WORLD ROWING Council members and Technical Delegates
  - International Jury members
  - Official Timing and Results service provider
  - WORLD ROWING Sport Presentation Team
- The cost of any additional hotel nights for WORLD ROWING's representatives and service providers over and above the 210 stipulated above shall be paid by WORLD ROWING.
- (x) Lunches at the Venue for WORLD ROWING representatives and service providers for all days that they are on site.
- (xi) Dinners or per diems for WORLD ROWING Jury and the Timing and Results service provider staff.
- (c) The costs listed in this sub-clause (c) are Capped Costs (as defined in this Agreement) and as such shall be reinvoiced by WORLD ROWING to the Organising Committee. Any costs incurred for these Event Budget line items over and above the stipulated amount in each case shall be paid by WORLD ROWING.
- (i) Any costs directly related to the Host Broadcast that are incurred directly by WORLD ROWING, in accordance with a payment procedure and schedule that shall be agreed in advance.
  - (ii)
  - (iii) Jury members travel subsidy costs €12,000
  - (iv) Results and data service: €20,000
- (d) The Organising Committee shall pay all travel, accommodation and meals for the following visits prior to the Regatta:
- (i) Inspection and meeting within the year prior to the event (for all WORLD ROWING Masters Commission members);
  - (ii) Inspection and Draw meeting one month before the Regatta (for up to three Masters Commission members);
  - (iii) Additional visits required under exceptional circumstances (for selected Commission members).
- (e) The Organising Committee must transfer to WORLD ROWING the one euro per seat contribution that will be paid by the competitors towards the WORLD ROWING Masters Fund for Youth Development.
- (f) Finally, production costs of advertising boards and other advertising identifications in connection with the implementation of certain of the



Retained Commercial Rights by WORLD ROWING are not part of the costs to be borne by the Organising Committee, with the exception however that any costs of and linked with any framing or special structures necessary for the placement of land-based advertising and/or the underwater cable(s) needed to install floating banners along and across the course (if deemed necessary by WORLD ROWING) according to the technical and safety specifications of WORLD ROWING, are to be borne by the Organising Committee.

### **Part 3 - Revenues**

(a) Save as expressly set out below, all revenues arising from or connected with the Event shall be for the benefit of WORLD ROWING.

The Organising Committee shall be entitled to the following Event revenues:

- (i) Revenues from the per seat entry fees, less the Regatta Central fee (5%), the PayPal fee applicable in the year of the event and other taxes deductible, e.g. VAT, and the 1 Euro per seat contribution towards the WORLD ROWING Masters Fund for Youth Development.
- (ii) Income from Boat rental fees are no longer included in the ERA. Organising Committees are now granted the opportunity to invoice Boat Rental companies contracted to supply equipment at the WR Masters Regatta a "per square meter site fee". Such fees shall be reasonable and based on provision of suitable m2 area to erect tentage or to store various trailers and equipment etc, power, marque rental charges if applicable, or fire prevention equipment where required by law, or other applicable requirements. Such rates will be agreed with WR and made known to prospective WR rental equipment contractors at the time of bidding for various WR events contractors or suppliers.
- (iii) Revenues from public ticket sales
- (iv) Revenues from official souvenir magazine sales to the public and the sale of advertising pages
- (v) Revenues received by the Organising Committee pursuant to, and in accordance with the terms of, Local Commercial Agreements
- (vi) Revenues from the Hospitality Facility.
- (vii) Revenues from the display and franchise agreements at the Event.
- (viii) Revenues from contributions of national / regional or local authorities or tourist bodies
- (ix) Revenues from donations or grants from individuals or companies given without any being in return for the grant of any Local Commercial



Rights.

For the avoidance of doubt, the merchandising and licensing programme for and in any connection with the Event are part of WORLD ROWING's Retained Commercial Rights and as such shall remain entirely under the control of WORLD ROWING for its own exploitation. However, in compensation for the support from the Organisers (as provided for in the second paragraph of 2 below), for the exploitation by WORLD ROWING of such programme, WORLD ROWING undertakes that it will share equally with the Organisers the royalties it receives from the sale of all official merchandise bearing the Event Mark.

**Part 4 – Budget**

- (c) The Organising Committee attaches to this agreement the updated budget and the project of the event. The Organisers confirm that the budget they submitted to WORLD ROWING as part of the bidding process is a true and accurate Event Budget for the purpose of the organisation and staging the Event.
  - (a) The Event Budget shall be established in English, in accordance with the guidelines and recommendations set forth in the Bid Questionnaire.
  - (b) From the date of their appointment, the Organisers shall submit Event Budget updates to WORLD ROWING every six months. Any such update shall be submitted within ten working days from the end of the last month of each update period and shall indicate any change from the previous Event Budget which shall be explained and justified. Any significant changes to the Event Budget or to any particular budget line from that which was submitted to WORLD ROWING as part of the bid process (a variance of more than 20% (whether individual or cumulative) is considered to be significant), shall require WORLD ROWING's written approval prior to being implemented.
  - (c) If, through the sale or exchange of Commercial Rights by WORLD ROWING, a sponsor or supplier provides its products and/or services to the Event for the benefit of the Event Budget, then the Organising Committee shall, within 30 (thirty) days of the date of WORLD ROWING's invoice, pay WORLD ROWING an amount equal to 20 (twenty) percent of the amount which was budgeted for the same or similar products or services. If an amount has not been budgeted but the products or services are agreed by the Organising Committee and WORLD ROWING to be of benefit to the Event then the Parties shall mutually agree an amount (based upon 15 (fifteen) percent of a normal commercial "arms-length" transaction, normally presumed to be at wholesale prices) which the Organising Committee shall, within 30 (thirty) days of the date of WORLD ROWING's invoice, pay to WORLD ROWING in consideration for such products and/or services.

**Part 5 – Books and records**

- (a) The Organising Committee shall keep full books and records in English in



connection with costs incurred and revenues raised in connection with the organisation and staging of the Event. Such books and records shall be made available to WORLD ROWING upon request.

- (b) The books and records shall be kept and remain available for inspection for at least five years following the year of the Event.

### **ANNEX 3**

#### **TECHNICAL, LOGISTICAL AND HEALTH AND SAFETY OBLIGATIONS**

The Organiser shall assume responsibility for delivering the Event and shall, without limitation, observe the following Technical, Logistical and Health and Safety Obligations:

##### **1. EVENT PROGRAMME**

- 1.1 The Event programme shall include all the events set forth in in the World Rowing Masters Regatta Regulations.
- 1.2 The order of events of the Regatta, known as the 'Start List', shall be established by the WORLD ROWING Masters Organising Committee in consultation with the Organisers and circulated in accordance with the requirements set out thereby ten months before the Event at the latest.

##### **2. VENUE**

- 2.1 The Organisers undertake to maintain or, to the extent required by WORLD ROWING, improve the quality of the Venue until the Event has been held. The Organisers shall immediately inform WORLD ROWING of any significant change in the Venue.
- 2.2 The Venue will be subject to other inspections by WORLD ROWING and/or the WORLD ROWING Masters Organising Committee and/or representatives of WORLD ROWING's TV partners and/or other third parties authorised by WORLD ROWING. The organisers shall grant such inspectors such access to the Venue as they may reasonably require.

##### **3. COURSE**

The Organising Committee shall ensure that the course lay-out, equipment and facilities shall be provided and maintained throughout the Event in accordance with the requirements set forth in the Regatta Manual or any replacements for/additions and/or amendments to them in force at the time of the Event.

##### **4. WATER QUALITY TESTING**



The Organising Committee recognises that the quality of the water in the course may impact the health and safety of the competitors in the Event and as such undertake to monitor and test the quality of the water in adherence to WORLD ROWING's Water Quality Testing Guidelines. If the results of the tests identify the need for corrective actions to be taken, the Organising Committee shall notify WORLD ROWING who shall consider the potential impact on the health and safety of the competitors in the Event and make its recommendations for corrective actions to be taken by and at the cost of the Organising Committee. In such case, the Organising Committee shall facilitate the implementation of such corrective actions insofar as it is authorised to do so.

**5. TECHNICAL FACILITIES**

- 5.1 The Organising Committee shall ensure that the technical installations used at the Event shall correspond to the standard for Category A regattas in accordance with the Bye-Laws to Rules 42 to 44 of the WORLD ROWING Rules of Racing or any replacements for/additions and/or amendments to them in force at the time of the Event, which shall be however read together with any different requirements stipulated in the Regatta Manual.
- 5.2 The Organising Committee shall, no later than six months after signature of this Agreement provide WORLD ROWING a report detailing the technical installations which will be in place for the Event.

**6. OFFICIAL BOAT RENTAL SERVICE**

The Organising Committee shall provide the following facilities and services to support the operation of the official boat rental service. Specific logistical and infrastructure arrangements include, in principle:

- A dedicated and fenced area for the exclusive use of the boat rental service provider, including sufficient, well pegged, racks (with sponges to protect boats on the racks) to hold up to 140 boats. The racks must be specified per boat type i.e., 1x, 2x/-, 4x/+/-, 8+. The racks must be situated so as to allow easy movement of boats in a high-traffic flow between them.
- The boat rental service area must be located close to two dedicated long pontoons (one out-going and one in-coming) for the exclusive use of the boat rental service. The area must also be easily reached by boat trailers.



- A competent volunteer workforce of a minimum and reasonable number of volunteers (to be agreed with WORLD ROWING) at all times that the boat rental service is in operation; specifically, from the first training day to the last day of racing, and from 7:00 to 20:00hrs; to assist with boat hire operations.
- Dedicated overnight security within the boat rental service area.
- Sufficient electricity, water, toilets and wifi internet to service the demands of the professional and volunteer boat rental service workforce.

**7. ACCESS TO THE EVENT**

The Organising Committee confirms that all athletes who are members of a national federation affiliated to WORLD ROWING and qualify for the Event, as well as accompanying officials, will have access to the Event regardless of their nationality and that the Organising Committee will have obtained from the competent national authorities a written guarantee of access in accordance with Rule 19 of the WORLD ROWING Rules of Racing.

**8. REGATTA ENTRIES**

The official regatta entry system shall be provided by Regatta Central, on terms agreed between WORLD ROWING and Regatta Central, subject to certain specificities of the situation of the Organising Committee with respect to payment methods and processes.

**9. COMPETITION RULES (on and off the water aspects)**

9.1 The Event is subject to and shall be organised and staged in accordance with the rules set forth in the prevailing editions of:

- WORLD ROWING's Statutes and related Bye-Laws;
- WORLD ROWING's Rules of Racing and related Bye-Laws;
- The WORLD ROWING Event Regulations for the Masters Regatta; and
- The World Rowing Masters Regatta Manual.

which are incorporated into this Agreement by reference.



- 9.2 The Organising Committee shall, as a material term of this Agreement, comply with all obligations on them set out the above rules and requirements.

10. **VICTORY CEREMONY**

The Organising Committee shall stage the victory ceremony in accordance with WORLD ROWING's directions and the Regatta Manual. The awards podium structure, if required, shall be provided by the Organisers in accordance with WORLD ROWING's specifications as to its size, commercial layout and design. WORLD ROWING shall provide, and the Organisers shall display an awards backdrop bearing the Event Mark, the Event Title, the name of the City, the WORLD ROWING name and logo as well as WORLD ROWING Sponsors' names and logos and the logos of the Local Sponsors (in accordance with Annex 5) all as directed by WORLD ROWING.

11. **ENVIRONMENTAL AND SUSTAINABILITY OBLIGATIONS**

- 11.1 The Organisers acknowledge and agree that respect for the environment is an important consideration in the organisation and staging of the Event and undertake to perform their obligations and activities under this Agreement in a manner which embraces the concept of sustainable event management and development, complies with applicable environmental legislation and, whenever and wherever possible, serves to promote the protection of the environment and WORLD ROWING's partnership for clean water with WWF (The World Wide Fund for Nature) and its partnership with UNESCO World Heritage Sites for the protection and preservation of cultural and natural World heritage around the world. With this agreement, the Organisers undertake to have the relevant authorisations from the appropriate environmental authorities and bodies
- 11.2 The Organisers further acknowledge and agree that, as a material condition of this Agreement they shall comply with both the letter and the spirit of WORLD ROWING's Environmental and Sustainability Policy Guidelines, as may be updated and supplied to the Organisers from time to time.

12. **CHANGES IN WORLD ROWING REGULATIONS**



In the event that any WORLD ROWING Regulations are amended, complemented or replaced, such amendments, complements or replacements in rules and requirements in force at the time of the Event shall become part of the rules and requirements applicable to the organisation and staging of the Event.

**13. CO-OPERATION AND ASSISTANCE**

The Parties shall co-operate in good faith in respect of all technical, logistical, operational and commercial activities necessary or desirable to deliver an outstanding Event.

**ANNEX 4. COMMERCIAL OBLIGATIONS**

The organising committee warrant, undertake and agree:

- (a) to observe and perform all of the obligations and duties set out in the WORLD ROWING Marketing Manual which are ascribed to them (in the case of any inconsistency between this Agreement and the WORLD ROWING Marketing Manual, this Agreement shall prevail);
- (b) to exercise the Local Commercial Rights strictly in accordance with the terms of this Agreement and (without prejudice to the generality of paragraph (a) above) the WORLD ROWING Marketing Manual;
- (c) to give WORLD ROWING their full support to the extent necessary to enable WORLD ROWING to exploit the Retained Commercial Rights without restriction and to fully perform or obtain full performance of the agreements entered into with WORLD ROWING Commercial Partners and other third parties in connection with the Commercial Rights;
- (d) to use their best endeavours to facilitate WORLD ROWING's contacts with, in particular, local or national companies which may be interested in becoming sponsors or official suppliers of the Event;
- (e) to immediately report and communicate to WORLD ROWING any approach by a person in connection with a potential acquisition of any Commercial Rights;
- (f) to adhere to the terms and conditions of all Local Contracts;
- (g) that there exist no: agreements or arrangements (for example, with the manager or owner of a restaurant within the Venue); national or local rules or regulations; or any other obstacles of a legal or physical nature which could reasonably be expected to devalue any of the Commercial Rights and/or



prevent WORLD ROWING from exploiting any of the Commercial Rights without restriction, or, if any such agreements, arrangements or obstacles do exist, that they have been duly and expressly disclosed and accurately identified in the bidding documents for the Event;

(h) that from at least five (5) days before the first day of the Event Period and for the duration of the Event Period itself, the Venue shall be completely free of any commercial signage and other commercial identifications of any sort (including branded technical equipment);

(i) to place at WORLD ROWING's disposal the necessary space, rooms and other facilities in which to place Event Sponsors' signage and/or promotional infrastructure or equipment as well as to organise hospitality, exhibition and sales operations if it so requires;

(j) to exclusively use for the purpose of the organisation and staging of the Event technical equipment, products, services or supplies of any kind in connection with which exclusivity (product category or otherwise) undertakings have been given by WORLD ROWING;

(k) to affix Event Sponsors' identifications on all official documents or communications as directed and approved in advance by WORLD ROWING in accordance with the Approvals Procedure;

(l) to assist WORLD ROWING with personnel, equipment and transportation (on land and water) as may be reasonably required by WORLD ROWING to satisfy its contractual commitments to WORLD ROWING Commercial Partners in respect of the Venue;

(m) to grant unlimited rights of access to the Venue to enable WORLD ROWING personnel and authorised personnel representing WORLD ROWING Commercial Partners to perform their duties in connection with the delivery and/or exercise of Commercial Rights at the Venue;

(n) to establish its own Event Site URL (such URL to be prior-approved by WORLD ROWING) once the Event has been attributed and be responsible for all administration and costs relating to securing and maintaining the URL. Once approved by WORLD ROWING the URL shall be the sole Official Event Website URL. The Organisers further warrant, undertake and agree not to establish an internet website (other than the Official Event Website) relating to the Event nor use or permit the use of the Local Commercial Rights in connection with any internet website save as expressly authorised and approved by WORLD ROWING in writing;

(o) to not do or permit anything to be done which might adversely affect the value of the Commercial Rights or the rights of WORLD ROWING in or to any of the Commercial Rights;

(p) to take such action as WORLD ROWING may from time to time request to protect the value of the Commercial Rights and the reputation and integrity



of the sport of rowing, the Event and/or WORLD ROWING or to assist WORLD ROWING in taking such action, but not to take any such action without WORLD ROWING's prior approval and instructions;

(q) to undertake any and all acts and execute any and all documents as may be reasonably required by WORLD ROWING in its sole discretion in order to protect or enforce any of the rights (including any of the Commercial Rights and any Intellectual Property Rights) owned or controlled by the WORLD ROWING;

(r) not without prior reference to WORLD ROWING (and then only acting strictly on WORLD ROWING's express instructions) to take part in any dispute relating in any way to the Event or to commence or defend any court or other dispute proceedings or settle or attempt to settle or make any admission concerning any such proceedings;

(s) to ensure that neither they nor any of their directors, employees or other members of staff makes any defamatory or derogatory statements or takes part in any activities which are or might be detrimental to the reputation, business, image or goodwill of WORLD ROWING, the Event, any Team and/or any WORLD ROWING Commercial Partner;

(t) to promptly observe and comply with the WORLD ROWING Regulations and all reasonable instructions, directions or regulations issued by or on behalf of WORLD ROWING from time to time;

(u) to not enter into any agreements with any third parties in relation to any aspect of the exploitation of Local Commercial Rights (including, without limitation, any agreements with Local Commercial Partners) without having obtained the prior written approval of WORLD ROWING.

(v) to submit and ensure that all Local Commercial Partners submit all Promotional Materials to WORLD ROWING for prior written approval in accordance with the Approvals Procedure set out in Annex 6.

(w) to ensure that all Promotional Materials bear the official Event name and logo (as set out in Annex 8), WORLD ROWING's name and logos (as set out in Annex 8) as well as names and logos of such Event Sponsors as WORLD ROWING may specify, all of them in their true, correct and full form.

(x) to agree with WORLD ROWING the format and content of the official souvenir programme, including but not limited to: the front cover design; the quality of production; the number of pages; the languages; the ratio of advertising pages to informative text and the provision of 'technical rowing articles' by WORLD ROWING. In default of agreement, WORLD ROWING's decision on the official souvenir programme shall be final



(y) to not design, produce or sell, or permit others to design or produce or sell any merchandise, or mascot or other promotional or give-away items which feature the WORLD ROWING Mark(s) and/or the Event Mark or which are otherwise connected with the Event in any way whatsoever or intended to be similar in their design and appearance such that (in WORLD ROWING's sole opinion) the rowing communities and the public might be confused as to whether they are connected thereto.

(z) to allocate prime locations in the athletes' area, the spectators' area(s) and/or the exhibition area for the siting of its World Rowing merchandise- retail tents for the duration of the Event in order that WORLD ROWING may exploit (or appoint others to exploit for and on its behalf), its merchandising rights to their fullest extent. The dimensions of such tents are (approximately) 12m x 12m (in the spectators' area and 12m x 8m in the athletes' area. A parking space shall also be required, plus electric power connected to each tent from the first to the last day of the Event. Placement and all other details shall be agreed on a Venue site visit.

(aa) to purchase all their premium articles bearing the Official Championships name and/or logo (such as T- shirts, caps, pins, mascot (if such is approved by WORLD ROWING) give-aways and, unless otherwise and specifically agreed by WORLD ROWING, any clothing for officials and volunteers etc) from WORLD ROWING's appointed Official Licensee. In the case that WORLD ROWING agrees in writing that the Organisers may source their clothing (only) for officials and volunteers etc from another supplier than WORLD ROWING's Licensee, the Organisers undertake to procure that their supplier shall comply with WORLD ROWING's requirements in terms of its environmental and ethical sourcing, production, design, use of the Event Logo and quality of product(s).

(ab) where conflicts between this amendment and the original signed 2021 Event Rights agreement occur either in fact or intent, the original 2021 document shall prevail

## **ANNEX 5. LOCAL COMMERCIAL RIGHTS**

### **1 LOCAL COMMERCIAL RIGHTS TO BE EXPLOITED BY THE ORGANISERS**

- Tickets
- Souvenir Magazine



- Tourism initiatives

## **2 LOCAL SPONSORS' RIGHTS**

- Event Mark

The right to use of the Event Mark in PR and advertising (but not on products).

- Status

The right to use the official status of "Local Sponsor".

- Supply of Products

The right and opportunity to supply products at the Event for use by the Organisers if so required and budgeted.

- Exclusivity

Subject to WORLD ROWING's prior written approval, the right to be granted product exclusivity in one agreed category.

- Hospitality

The right to receive one table of eight (8) at the Hospitality Facility.

- Giant Screen

The right to have an advertisement shown on the giant screen at the Venue (each such advertisement according to a duration and frequency to be set by WORLD ROWING).

- Banners

The right to have one advertising banner for each of the five (5) Local Sponsors placed at the four 250m points (250m, 750m, 1250m & 1750m).

- Awards backdrop

Name/logo on the lower part of the awards backdrop in a layout and dimensions to be determined by WORLD ROWING.

- Souvenir Magazine

The right to receive 1 x full page/4-colour advertisement in the Souvenir Magazine (other than the inside front, outside back and centre-spread which shall be reserved for WORLD ROWING Commercial Partners).

- Logo

The right to have its name/logo identified in conjunction with the Local Sponsors' official status, on multi-sponsor boards to be placed at the Venue.

- Display Stand

The right to have a display/sales stand at the Venue in a location to be mutually agreed by WORLD ROWING and the Organisers for all such display stands.



### **3 LOCAL SUPPLIERS' RIGHTS**

- Event Mark

The right to use of the Event Mark in PR and advertising (but not on products).

- Status

The right to use the official status of "Local Supplier".

- Supply of Products

The right and opportunity to supply products at the Event for use by the Organisers if so required and budgeted.

- Exclusivity

Subject to WORLD ROWING's prior written approval, the right to be granted product exclusivity in one agreed category.

- Hospitality

The right to receive one table of eight (8) at the Hospitality Facility.

- Giant Screen

The right to have an advertisement shown on the giant screen at the Venue (each such advertisement according to a duration and frequency to be set by WORLD ROWING).

- Souvenir Magazine

The right to receive 1 x half page/4-colour advertisement in the Souvenir Magazine (other than the inside front, outside back and centre-spread which shall be reserved for WORLD ROWING Commercial Partners).

- Logo

The right to have its name/logo identified in conjunction with the Local Supplier's official status, on multi-sponsor boards to be placed at the Venue.

- Display Stand

The right to have a display/sales stand at the Venue in a location to be mutually agreed by WORLD ROWING and the Organisers for all such display stands.

### **4 MEDIA SPONSORS' RIGHTS**

- Event Mark

The right to use of the Event Mark in PR and advertising (but not on products).

- Status

The right to use the official status of "National/Local Media Sponsor".



## Ajuntament de Banyoles

- Supply of Products

The right and opportunity to supply media products at the Event for use by the Organisers if so required and budgeted.

- Exclusivity

Subject to WORLD ROWING's prior written approval, the right to be granted product exclusivity in one agreed category.

- Hospitality

The right to receive one table of eight (8) at the Hospitality Facility.

- Giant Screen

The right to have an advertisement shown on the giant screen at the Venue (each such advertisement according to a duration and frequency to be set by WORLD ROWING).

- Souvenir Magazine

The right to receive 1 x half page/4-colour advertisement in the Souvenir Magazine (other than the inside front, outside back and centre-spread which shall be reserved for WORLD ROWING Commercial Partners).

- Logo

The right to have its name/logo identified in conjunction with the Media Sponsors' official status, on multi-sponsor boards to be placed at the Venue.

- Display Stand

The right to have a display/sales stand at the Venue in a location to be mutually-agreed by WORLD ROWING and the Organisers for all such display stands.

### **ANNEX 6. APPROVALS PROCEDURE**

1 The Organising Committee shall, as soon as reasonably practicable, after the same have been designed or prepared and in any event before issuing, publishing, circulating or otherwise making use of the same, submit all Promotional Materials together with their intended use, developed by the organisers and/or any Local Commercial Partners to the WORLD ROWING for approval any and all.

2 WORLD ROWING shall use its reasonable endeavours to communicate to the organisers approval or the withholding of its approval within ten (10) Business Days of receipt of such Promotional Materials.

3 In the event that the Organising Committee has not received a response from WORLD ROWING within ten (10) Business days of submission, WORLD ROWING shall be deemed to have granted its approval of said Promotional Materials.



**Ajuntament de Banyoles**

4 In the event that WORLD ROWING withholds its approval, it shall provide the organisers with reasons for withholding its approval and the Parties shall use their reasonable endeavours to agree how to amend or alter such Promotional Materials in order to render such Promotional Materials acceptable. Any amended Promotional Materials shall be re-submitted to WORLD ROWING for its approval in accordance with the provisions of this Annex.

5 In the event that the Organising Committee submits any Promotional Materials which are approved (or deemed to be approved) in accordance with the provisions of this Annex, the organisers shall ensure that such Promotional Materials do not deviate from the sample, artwork or product specification approved by WORLD ROWING, and shall submit further representative samples of such Promotional Materials for approval whenever reasonably requested to do so by WORLD ROWING..

6 In the event that at any time any Promotional Materials fail to conform to any approved representative sample, artwork or other submission, the Organising Committee shall, forthwith upon notice from the Approving Party withdraw, and ensure that any Local Commercial Partners shall withdraw any and all such Promotional Materials from circulation.

## **ANNEX 7. EXCLUDED BRAND SECTOR CATEGORIES**

- 1 Environmental non-governmental body
- 2 Enterprise Resource Planning
- 3 Bottled Water
- 4 Financial Consultants

## **ANNEX 8. BRANDS**

### **Part 1 – WORLD ROWING Marks**



Ajuntament de Banyoles



### Part 2 – Event Marks

The Event Mark is to be added when designed and approved by WORLD ROWINGWORLD ROWING. Below is an example of an Event Mark, this being the Event Mark for the 2020 World Rowing Masters Regatta in Linz-Ottensheim, Austria.



## **ANNEX 9. WORLD ROWING MARKETING MANUAL**

### **ANNEX 10. Declaration of Adherence**

THIS DEED is made on [●] 20[●]

by [●], a company incorporated [in / under the laws of [●] under registered number [●], whose [registered / principal] office is at [●] (the "Organising Committee").

WHEREAS:

This Deed is entered into in compliance with the terms of 3.2 (the Organisers) of an Event and Exploitation Agreement relating to [Event] dated [●] 20[●] made between (1) Fédération Internationale des Sociétés d'Aviron,

(2) [insert name of national federation] (3) ) [insert name of host region] and (4) [insert name of bid committee] as such agreement shall have been or may be amended, supplemented or novated from time to time (the "Agreement").

THIS DEED WITNESSES as follows:

1. The Organising Committee undertakes to adhere to and be bound by the provisions of the Agreement, and to perform the obligations imposed by the Agreement which are to be performed on or after the date of this Deed, in all respects as if the Organising Committee were a party to the Agreement and named therein as one of the Organising Committee.
2. Without limitation to the generality of clause 1 above, the Organising Committee agrees to become principally in charge of all the operational aspects of the organisation and the staging of the Event from and including the date of this Deed.
3. This Deed is made for the benefit of the original parties to the Agreement.
4. The address and fax number of the Organising Committee are as follows: Address: [●] Attention:
5. [●] Fax number: [●] Copy to: [●]
6. This Deed shall be governed by and construed in accordance with Swiss law.
7. Any dispute arising from or related to this Deed which cannot be resolved amicably will be submitted to the Court of Arbitration for Sport in Lausanne, Switzerland, and resolved definitively in accordance with the Code of sports-related arbitration. The Panel will consist of three arbitrators and the language of the arbitration will be English.

IN WITNESS of which this Deed has been executed and delivered by the Organising Committee on the date which first appears above.

Signed as a deed on behalf of [name of company] a company incorporated in [territory], by [names[s]] of person[s] signing], being [a] person[s] who, in accordance with the laws of that territory, [is OR are] acting under the authority of the company

.....  
.....  
Authorised  
signatory

.....  
.....  
Authorised  
signatory

## **ANNEX 11. World Rowing Masters Regatta Manual**

ANNEX 1. ACORD AL CATALÀ DE L'ACORD (TRADUCCIÓ)

FÉDÉRATION INTERNATIONALE DES SOCIÉTÉS D'AVIRON,

i

**FEDERACIÓ ESPANYOLA DE REM,**

i

AJUNTAMENT DE BANYOLES,

i

CLUB NATACIÓ BANYOLES

ACORD D'ESDEVENIMENT I DRETS

**relatiu a**

la World Rowing Masters Regatta 2025

AMB DATA

### **LES PARTS**

- a) **FÉDÉRATION INTERNATIONALE DES SOCIÉTÉS D'AVIRON**, una empresa constituïda d'acord amb les lleis de Suïssa amb domicili social a av. de Rhodanie 54, 1007 Lausanne, Suïssa (d'ara en endavant, "WORLD ROWING"); i
- b) **FEDERACIÓ ESPANYOLA DE REM**, una organització constituïda d'acord amb les lleis d'ESPANYA, amb domicili social a Madrid (CP: 28008), calle de Ferraz, 16, 4a izquierda, (d'ara en endavant, "FER"); i
- c) **LA CIUTAT DE BANYOLES**, representada per l'Ajuntament de Banyoles, d'acord amb la normativa de l'Estat Espanyol (d'ara en endavant la "ciutat"), amb domicili social a Banyoles (CP: 17820) - Estat Espanyol, al Passeig de la Indústria, 25.
- d) **EL CLUB NATACIÓ BANYOLES**, una entitat esportiva que actua com a Comitè Organitzador, amb domicili social a Banyoles (CP: 17820), Passeig Antoni Gaudí, 3.

## INTRODUCCIÓ

- (A) La WORLD ROWING és l'organisme de govern internacional del rem i és reconeguda com a tal pel Comitè Olímpic Internacional.
- (B) La WORLD ROWING té i controla el dret d'organitzar, celebrar i explotar comercialment l'esdeveniment i n'és la propietària i controladora dels drets comercials.
- (C) La FER i la ciutat han licitat per participar en el concurs públic convocat per la WORLD ROWING.
- (D) El Consell de la WORLD ROWING ha estudiat acuradament la candidatura de la FER i de la ciutat i les seves declaracions i compromisos, juntament amb les sol·licituds de les altres ciutats i federacions candidates;
- (E) Sobre la base de les declaracions i els compromisos de la FER i la ciutat, la WORLD ROWING, d'acord amb la decisió del Consell de la WORLD ROWING a Linz-Ottensheim el 2 de setembre de 2019, atorga a la FER i a la ciutat:
  - (i) el dret a celebrar l'esdeveniment i
  - (ii) el dret a explotar els drets comercials locals (tal com es defineixen a continuació) en els termes i condicions establerts en aquest acord.

LES PARTS ACORDEN LES CLÀUSULES SEGÜENTS:

### 1 DEFINICIONS I INTERPRETACIÓ

- 1.1 En aquest acord, són d'aplicació les definicions següents: "**Documents complementaris**" són cadascun dels següents:
- (a) Suport de l'Autoritat Turística Local
  - (b) Propietat de l'espai
  - (c) Reconeixement de requisits de transmissió en directe
  - (d) Reconeixement de la política sobre drons de la WORLD ROWING
  - (e) Compromís amb els mitjans digitals
  - (f) Garantia/es de finançament

- (g) Reconeixement dels drets comercials
- (h) Reconeixement de la política de comercialització i concessió de llicències de la WORLD ROWING
- (i) Compromís d'assegurança
- (j) Accés als Campionats
- (k) Preu dels allotjaments
- (l) Acceptació de l'oferta
- (m) Pressupost de l'esdeveniment

Així com aquells altres acords, arranjaments o altres compromisos subscrits o proporcionats per qualsevol dels dos organitzadors o per tots dos en el procés de licitació.

**"Procediment d'aprovació"** fa referència al procediment detallat en l'annex 6.

**"Formulari de licitació"** és el formulari de licitació emplenat per un dels organitzadors o bé per ambdós.

**"Drets de difusió"** fa referència al dret a tenir accés a l'esdeveniment amb la finalitat de produir la cobertura de l'esdeveniment, el dret a difondre aquesta cobertura de l'esdeveniment ja sigui (sense limitació) en directe, en diferit, destacats, notícies, vídeos o a la carta, etc. en qualsevol estàndard tècnic per a la seva recepció en qualsevol dispositiu digital o senyal de ràdio i/o TV o altres (de qualsevol forma, incloent-hi, però sense limitar-s'hi: terrestre, per satèl·lit per cable, televisió gratuïta o de pagament, visualització pública o privada, distribució a través de sistemes o tecnologia sense fils o de dispositius mòbils, distribució a través d'Internet, etc.), així com el dret a utilitzar aquesta cobertura de l'esdeveniment en altres suports d'àudio i/o visuals o productes de qualsevol mena (incloent-hi, però sense limitar-s'hi, CD, CD-ROM, DVD, videogrames, etc.) existents o no en el moment de la signatura d'aquest acord.

**"Dia hàbil"** fa referència a un dia en què els bancs són oberts per a transaccions comercials generals a Suïssa.

**"Costos límit"** són aquells costos de la línia del pressupost de l'esdeveniment que figuren a l'apartat 2 (c) de l'annex 2 en què incorri en benefici de l'esdeveniment i que la WORLD ROWING facturarà de nou als organitzadors per al seu pagament fins als imports límit que s'hi preveuen. Qualsevol costos en què s'incorri per a aquests elements de la línia del pressupost de l'esdeveniment per sobre de l'import límit (segons s'estipuli) els ha de pagar la WORLD ROWING.

**"Comentari"** fa referència a un comentari d'àudio de l'esdeveniment o de qualsevol part de l'esdeveniment.

“**Obligacions comercials**” són aquelles obligacions que figuren a l’annex 4 que els organitzadors assumeixen pel que fa a l’execució dels drets comercials i l’exercici dels drets comercials locals.

“**Drets comercials**” són tots els drets comercials i de la propietat intel·lectual de tota mena, ja coneguts o en endavant inventats, desenvolupats o existents en qualsevol moment en qualsevol lloc del món, en qualsevol mitjà de comunicació, derivats i/o en relació amb l’esdeveniment i qualsevol part o aspecte d’aquest (inclosos tots els drets de patrocini, drets publicitaris, drets de concessió de llicències / marxandatge, drets de concessió, drets de venda d’entrades, drets d’hospitality (hostaleria), drets de restauració, drets de publicació, drets de dades, drets de difusió, drets dels mitjans de comunicació, drets multimèdia, drets interactius i drets digitals de qualsevol mena).

“**Informació confidencial**” fa referència a tota informació de qualsevol naturalesa, rebuda o obtinguda per una de les parts derivada o en relació amb la formalització o execució d’aquest Acord i/o que tingui relació amb:

- (i) les negociacions sobre aquest Acord;
- (ii) les disposicions d’aquest Acord;
- (iii) l’objecte d’aquest Acord;
- (iv) qualssevol negocis, clients o assumptes financers o altres de les altres parts, o
- (v) tota la informació relativa als models, plans i estructures de negoci per a l’organització i la celebració de l’esdeveniment que li proporcioni la WORLD ROWING o qualsevol altra persona (incloent-hi el *Manual de màrqueting* de la WORLD ROWING).

“**Esdeveniment**” fa referència a la **World Rowing Masters Regatta 2025** que se celebrarà a l’espai durant el període de l’esdeveniment o qualsevol part d’aquest en virtut d’aquest acord consistent principalment en totes les activitats esportives, les cerimònies d’obertura i cloenda, rodes de premsa, cerimònies de lliurament de guardons, sopars de gala, lliurament de premis i activitats associades i actes oficials relacionats que es descriuen amb més detall en l’annex 1.

“**Pressupost de l’esdeveniment**” és el pressupost per a la preparació de la celebració de l’esdeveniment, la seva presentació a la WORLD ROWING i l’actualització per part dels organitzadors en virtut d’aquest acord i el *Manual de màrqueting* de la WORLD ROWING.

“**Cobertura de l’esdeveniment**” fa referència a tots els enregistraments d’àudio, visuals i/o audiovisuals, la cobertura o els enregistraments en qualsevol format (ja sigui conegut o desenvolupat en endavant) incloent-hi imatges, captures, fotografies, fotogrames, simulacions o representacions electròniques o altres i comentaris en relació amb l’esdeveniment.

“**Marca de l’esdeveniment**” és el logotip oficial de l’esdeveniment, que apareix a l’apartat 2 de l’annex 8.

“**Representants de l’esdeveniment**” són totes les persones designades per la WORLD ROWING o els organitzadors per oficiar en qualsevol funció en l’esdeveniment o en relació amb aquest.

“**Període de l’esdeveniment**” és el període que es descriu com a tal en l’annex 1.

“**Categories de patrocini excloses**” són les categories exclusives del sector de la marca reservades als patrocinadors de la WORLD ROWING i/o que constitueixen la base d’un intercanvi comercial de la WORLD ROWING que es detallen a l’annex 7 i que cada cert temps es poden notificar als organitzadors.

“**Patrocinadors de l’esdeveniment**” són els socis comercials de la WORLD ROWING i els socis comercials locals.

“**Taxa**” fa referència a les taxes de licitació i la taxa per acollir l’esdeveniment que han de pagar els organitzadors d’acord amb el que estableix l’annex 2.

“**Compte de la WORLD ROWING**” és el compte bancari que es detalla a continuació:

Nom del banc:	UBS SA
Adreça del banc:	Place St-François 16, 1003 Lausanne,
Suïssa Codi IBAN:	CH46 0024 3243 3515 9060 K
Codi BIC/swift:	UBSWCHZH80A

o qualsevol altre compte bancari que la WORLD ROWING pugui notificar als organitzadors en cada moment.

“**Socis de difusió de la WORLD ROWING**” són els socis de difusió en cada moment que inclouen, sense limitar-s’hi, els seus socis de producció i distribució.

“**Soci comercial de la WORLD ROWING**” és un titular de qualsevol dels drets comercials retinguts, incloent-hi, sense limitar-s’hi, qualsevol dels patrocinadors de la WORLD ROWING.

“**Hospitality de la WORLD ROWING**” és l’àrea de la instal·lació d’hospitality disponible per al personal i els visitants per part de la WORLD ROWING.

“**Manual de màrqueting de la WORLD ROWING**” fa referència al *Manual de màrqueting* de l’esdeveniment elaborat per la WORLD ROWING (incloent-hi esmenes i actualitzacions), una còpia del qual s’adjunta a l’annex 9.

“**Marques de la WORLD ROWING**” són el logotip que figura a l’apartat 1 de l’annex 8, juntament amb qualsevol altre logotip, disseny, designació i marques que siguin propietat i controlades per la WORLD ROWING en qualsevol moment de la vigència.

“**Reglament de la WORLD ROWING**” inclou els Estatuts, el Reglament de Competició i textos d’aplicació relacionats, reglament d’esdeveniments, directrius, resolucions, notes orientatives i/o qualsevol altre ordre o indicació de la WORLD ROWING vigent en cada moment (inclòs el Manual de la World Rowing Masters Regatta).

“**Patrocinadors de la WORLD ROWING**” fa referència als patrocinadors oficials de la WORLD ROWING tal com es descriuen en l’annex 5 i que es poden notificar en cada moment als organitzadors.

“**Enregistraments**” fa referència a tot el material, imatges, retransmissions de programes i enregistraments (inclosos tots els àudios associats que no siguin comentaris) d’esdeveniments que puguin ser filmats, produïts o enregistrats pel canal amfitrió durant la vigència de l’acord.

“**Esdeveniment de força major**” és, en relació amb els organitzadors o la WORLD ROWING (la “part afectada”), qualsevol circumstància extraordinària fora del seu control raonable, com ara un greu incendi, tempesta i/o inundació, terratrèmol, explosió, acte d’enemic públic, guerra, insurrecció, disturbis, acte terrorista o amenaça d’acte terrorista, sabotatge, epidèmia, embargaments, vagues i/o conflictes laborals d’una persona diferent de la part afectada, actes de la naturalesa, actes de qualsevol govern, ja sigui nacional, municipal o d’una altra índole, o qualsevol agència d’aquest que afecti el compliment de qualsevol disposició d’aquest acord per part de la part afectada. Per evitar qualsevol dubte, aquest terme no inclou el supòsit que els organitzadors o la WORLD ROWING no puguin complir amb les seves obligacions en virtut d’aquest Acord com a conseqüència d’una manca de fons o de ser o resultar insolvents.

“**Drets d’hospitality**” fa referència al dret a proporcionar serveis d’hospitality a l’espai de l’esdeveniment.

“**Canal amfitrió**” és l’organització o organitzacions aprovades o designades per la WORLD ROWING per proporcionar el senyal directe d’enregistrament de l’esdeveniment o qualsevol part d’aquest, segons els estàndards tècnics i de difusió requerits per la WORLD ROWING (la “**producció amfitriona**”) a l’efecte de la transmissió en directe per Internet a una audiència en línia i/o per televisió o un altre mitjà electrònic o digital a tot el món i/o de retransmetre l’esdeveniment o qualsevol part d’aquest per qualsevol mitjà existent o no en el moment de la signatura d’aquest acord.

“**Drets de la propietat intel·lectual**” fa referència a les patents, els drets sobre invencions, drets d’autor i drets afins, marques comercials, noms comercials i noms de domini, els drets sobre el fons de comerç i els drets a denunciar frau comercial o competència deslleial, drets sobre dissenys, drets sobre programari informàtic, drets sobre bases de dades, drets sobre informació confidencial (incloent-hi coneixements tècnics) i qualsevol altre dret de propietat intel·lectual, en cada cas, ja sigui registrat o no registrat i incloses totes les sol·licituds (o el dret a sol·licitar) i renovacions o ampliacions d’aquests drets i tots aquells drets o formes de protecció similars o equivalents que subsisteixen o subsistiran ara o en el futur en qualsevol lloc del món.

“**Socis comercials locals**” són els patrocinadors locals, els proveïdors locals i els patrocinadors de mitjans.

“**Drets comercials locals**” són els drets de patrocini local i els drets d’hostaleria.

“**Contractes locals**” fa referència a qualsevol contracte formalitzat amb un soci comercial local després de l’aprovació de la WORLD ROWING d’acord amb la clàusula 5.6, que regeix els termes en què es designa el soci comercial local i els drets que es concedeixen al soci comercial local.

“**Disseny gràfic local**” fa referència a un disseny gràfic que sigui representatiu de la ubicació de l’esdeveniment, que s’ha de basar en una característica local destacada determinada per la WORLD ROWING després de consultar-ho amb els organitzadors i dissenyat segons les indicacions de la WORLD ROWING.

“**Hospitality local**” és l'àrea de la instal·lació d'hospitality disponible per al personal i els visitants per part dels organitzadors.

“**Patrocinador local**” és una persona a qui els organitzadors concedeixen els drets de patrocini local que figuren en l'annex 5.

“**Drets de patrocini local**” són aquells drets de patrocini relatius a l'esdeveniment establerts en l'annex 5.

“**Proveïdor local**” és una persona a qui els organitzadors concedeixen els drets de proveïdor local que figuren en l'annex 5.

“**Patrocinador de mitjans**” és una persona a qui els organitzadors concedeixen els drets de patrocini de mitjans que figuren en l'annex 5.

“**Àrees mèdiques**” fa referència al recinte o recintes restringits dins l'espai de l'esdeveniment per a l'ús del personal mèdic.

“**Personal mèdic**” són les persones capacitades per prestar serveis mèdics que són designades per a l'esdeveniment.

“**Restaurador oficial**”: s'entén com a tal la persona que ha de ser nomenada com a restauradora oficial per a la prestació de serveis d'hospitality i altres serveis de restauració en l'esdeveniment,

“**Web oficial de l'esdeveniment**” és la pàgina web oficial per a l'esdeveniment que els organitzadors han de crear segons les seves obligacions en virtut del document de política per a Internet de la WORLD ROWING per a l'esdeveniment.

“**Nom oficial**” és el nom oficial que la WORLD ROWING dona a l'esdeveniment, segons s'estableix a l'annex 1.

“**Comitè Organitzador**” d'acord amb la clàusula 3, és el Club Natació Banyoles. En aquest document, també ens referirem al Comitè Organitzador com a “**els organitzadors**”.

“**Parts**” fa referència a les parts d'aquest acord i *part*, s'usa per a qualsevol d'aquestes segons s'entengui per context.

“**Materials promocionals**” són els documents oficials i altres formes de promoció/comunicació de qualsevol mena (ja siguin impresos o d'una altra manera) aprovats per la WORLD ROWING d'acord amb el procediment d'aprovació detallat en l'annex 6 utilitzats en relació amb l'esdeveniment, inclosos els documents amb capçalera, les llistes d'inscrits i de resultats, comunicats de premsa i d'altra mena, fullets de l'esdeveniment, llibrets oficials, cartells de l'esdeveniment, comunicacions als equips i representants, correus electrònics i pàgines web.

“**Manual de la regata**” és el Manual de la World Rowing Masters Regatta (versió amb data desembre de 2018), confeccionat per la WORLD ROWING (incloses les possibles modificacions i actualitzacions), del qual s'inclou una còpia en l'annex 11.

“**Reglament**” inclou les normes, reglaments, indicacions, decisions, codis de bones pràctiques i directrius (inclòs el Reglament de la WORLD ROWING) en cada moment de qualsevol autoritat legal competent o de regulació de la publicitat i qualsevol federació esportiva a què estigui subjecta la WORLD ROWING.

“**Drets comercials retinguts**” són tots els drets comercials, incloent-hi, sense limitació, la cartelleria i branding dels socis de la WORLD ROWING,, tots els drets de marxandatge i de concessió de llicències i els drets de difusió relacionats amb l'esdeveniment, així com tots els altres drets comercials que no s'hagin atorgat expressament als organitzadors en virtut d'aquest acord.

“**Revista oficial**” fa referència a la revista oficial de record relativa a l'esdeveniment.

“**Impostos**” fa referència a tots els impostos, taxes, cànon, gravàmens, aranzels, càrregues, tarifes, deduccions i retencions presents i futurs a totes les jurisdiccions rellevants i tots els interessos, sancions i multes respecte d'aquests, i la “**tributació**” s'interpretarà en conseqüència.

“**Equip**” és qualsevol equip o tripulació de rem (inclòs un membre individual d'aquest equip o tripulació) que participi en l'esdeveniment.

“**Àrees tècniques**” fa referència al recinte o recintes restringits dins l'espai de l'esdeveniment per a l'ús dels equips i els representants de l'esdeveniment.

“**Obligacions tècniques i logístiques**” són aquelles obligacions que figuren a l'annex 3 que els organitzadors assumeixen pel que fa a la provisió dels aspectes tècnics, logístics i operatius de l'esdeveniment.

“**Vigència**” és el termini descrit a la clàusula 2.

“**Territori**” fa referència a ESPANYA.

“**Espai**” és el lloc on se celebrarà l'esdeveniment durant el període de l'esdeveniment descrit amb més detall a l'annex 1, incloent-hi però no necessàriament limitat al recorregut principal de regata, totes les zones, edificis i instal·lacions que s'han d'utilitzar o en relació amb l'organització, la celebració i la difusió de l'esdeveniment, així com l'espai aeri per sobre d'aquests, inclòs el recorregut de regata, pontons, torres de sortida i d'arribada, punt d'alineació, vestidors d'atletes i representants, zones de premsa oficials, zones d'hospitality, zones d'espectadors, zones d'aparcament, hotels oficials, zones d'escalfament, grades, tribuna, ponts sobre el recorregut i qualsevol vestidor, zona d'escalfament/estiraments, àrea tècnica, àrea mèdica, àrea de mitjans o altres dependències o construccions dins de l'espai, i qualsevol altra zona a la qual estiguin admesos espectadors, equips, vips i visitants, així com instal·lacions d'aparcament, zones d'acampada i totes les zones necessàries per a l'explotació dels drets comercials i, segons el context que requereixi i en la mesura que els organitzadors siguin capaços de controlar-hi pràcticament l'accés, l'entorn immediat d'aquesta instal·lació (inclòs l'espai aeri que hi passa per sobre).

“**Zona vip d'hospitality**” fa referència a la zona d'hospitality de l'esdeveniment acordada entre les parts.

“**Entrades vip**” són les entrades vip d'hospitality amb places privilegiades (inclouen aparcament gratuït).

“**Obra**” fa referència a obres originals protegides amb drets d'autor i altres obres originals de qualsevol tipus creades pels organitzadors o en nom dels organitzadors per exercir les seves obligacions en virtut d'aquest acord i/o relacionades amb l'esdeveniment.

- 1.2 En aquest acord, tret que s'especifiqui el contrari:
- (a) els títols són només per facilitar referències i no es tenen en compte per interpretar aquest acord;
  - (b) les referències a qualsevol considerant, clàusula, subclàusula, apartat o annex es refereixen als que conté aquest acord i tots els annexos a aquest acord en formen part integrant;
  - (c) cal interpretar que les referències a una persona inclouen un organisme corporatiu o no corporatiu;
  - (d) cal interpretar les paraules “inclòs”, “incloent-hi” i “en especial” només a títol il·lustratiu o d'èmfasi i no s'ha d'interpretar que limiten la generalitat de les paraules que les precedeixen;
  - (e) Qualsevol referència a un estatut, una disposició legal o una disposició subsidiària és una referència a aquests vigents en el moment, tenint en compte qualsevol esmena, pròrroga o nova aplicació, i inclou qualsevol anterior estatut, disposició legal o disposició subsidiària que els esmeni o torni a ser d'aplicació.

## 2

## VIGÈNCIA

Aquest acord entra en vigor en la data de signatura per part de la WORLD ROWING i s'estén, tret que es rescindeixi prèviament d'acord amb les seves condicions, fins al 31 de desembre de 2021 o, si això es produeix més endavant, fins que les respectives obligacions de pagament de les parts en virtut d'aquest acord s'hagin liquidat satisfactòriament.

## 3

## DESIGNACIÓ I COMITÈ ORGANITZADOR

- 3.1 En virtut d'aquest acord, la WORLD ROWING designa els organitzadors (és a dir, la FER, l'Ajuntament i el Comitè Organitzador) per organitzar i celebrar l'esdeveniment en els termes i condicions establerts en aquest acord i els organitzadors accepten aquesta designació. En aquest sentit, s'acorda que el Club Natació Banyoles sigui designada com a Comitè Organitzador. Aquesta entitat compta amb una àmplia experiència dins del món del rem, té personalitat jurídica pròpia, diferent de cadascun dels organitzadors i adquireix el compromís d'adherir-se formalment a aquest acord.
- 3.2 Dins els 150 dies següents a la data de la signatura d'aquest acord, els organitzadors hauran de concretar i comunicar a la WORLD ROWING la relació dels membres que formaran part del Comitè Organitzador, així com tota la documentació tècnica necessària per a dur a terme l'esdeveniment esportiu. Paral·lelament, el Club Natació Banyoles farà arribar a la WORLD ROWING el model que figura a l'annex 10 de declaració vinculant com a Comitè Organitzador que s'inclou també, a tots els efectes d'aquest Acord, com a “organitzador”.
- 3.3 Els organitzadors i el Club Natació Banyoles com a Comitè Organitzador han de vetllar perquè la WORLD ROWING tingui assignada una representació adequada i significativa en aquest Comitè Organitzador per tal d'assistir i assessorar el Comitè Organitzador sobre tots els aspectes de l'esdeveniment. Aquesta representació ha d'implicar, entre d'altres, que la WORLD ROWING sigui convidada a totes les reunions del Comitè Organitzador i rebi tota la informació per escrit (incloses les actes de les reunions) en anglès. Tret que les parts acordin el contrari, el representant de la WORLD ROWING no té dret a votar

les resolucions del Comitè Organitzador.

3.4 Els organitzadors i el Club Natació Banyoles com a Comitè Organitzador comparteixen la responsabilitat a l'hora de complir els diferents aspectes de l'esdeveniment i han de designar les persones que seran els interlocutors de la WORLD ROWING pel que fa a l'esdeveniment de la manera següent:

(a) Obligacions tècniques i logístiques:

Òrgan responsable: DIRECTOR DE COMPETICIONS - OPERACIONS

Persona responsable: encara per decidir

(b) Obligacions comercials:

Òrgan responsable: MÀRQUETING I COMUNICACIÓ

Persona responsable: encara per decidir

Malgrat l'anterior, els organitzadors (la FER, la ciutat i el Comitè Organitzador) són solidàriament els responsables directes del correcte compliment de totes les obligacions relatives a l'organització i la celebració de l'esdeveniment incloent-hi, sense limitació, el pagament de la taxa que s'estableix en l'annex 2.

4

CONSIDERACIÓ

4.1 Un cop designats els membres del Comitè Organitzador aquest haurà de fer-se càrrec de la taxa i totes aquelles obligacions i compromisos previstos en aquest acord, en virtut dels qual la WORLD ROWING concedeix als organitzadors, durant la vigència de l'acord:

(a) el dret a organitzar i celebrar l'esdeveniment i

(b) els drets comercials locals d'explotació al territori segons i subjecte a les disposicions d'aquest acord.

4.2 Els drets i obligacions concedits i imposats als Organitzadors en virtut d'aquest acord estan subjectes al Reglament. Cadascuna de les parts es compromet a no fer res en virtut d'aquest Acord que sigui incompatible amb el Reglament i la WORLD ROWING no es responsabilitza de cap incompliment pel que fa als drets comercials locals com a conseqüència del compliment del Reglament.

4.3 El Comitè Organitzador ha de pagar la taxa al compte de la WORLD ROWING mitjançant transferència telegràfica d'acord amb el calendari de pagaments establert a l'annex 2.

4.4 Si el Comitè Organitzador no efectua els pagaments deguts a la WORLD ROWING en virtut d'aquest acord abans de la data de venciment d'aquests (la "**data de venciment**"), aleshores estarà incomplint de forma greu aquest acord i, sense perjudici de cap dels altres drets i recursos de la WORLD ROWING, aquesta pot cobrar interessos al Comitè Organitzador per l'import vençut a raó del cinc per cent

(5%) anual. Aquests interessos es produeixen diàriament des de la data de venciment fins a la data del pagament efectiu de l'import vençut, ja sigui abans o després de judici. El Comitè Organitzador haurà de pagar els interessos immediatament a la demanda de la WORLD ROWING.

- 4.5 Tret que aquest acord estableixi expressament el contrari:
- (a) les despeses i els ingressos s'han d'aplicar d'acord amb el que estableix l'annex 2 i
  - (b) les despeses de qualsevol de les parts relacionades amb l'exercici de les seves obligacions en virtut d'aquest acord i la seva explotació dels drets comercials són exclusivament a càrrec de la part que incorri en aquests costos o despeses.
- 4.6 Cada part és responsable del pagament dels impostos que li imposi una autoritat fiscal en relació amb els imports percebuts o per percebre per aquesta, així com del pagament dels impostos que li hagi imposat una autoritat fiscal en relació amb els imports percebuts per aquesta en virtut d'aquest acord.
- 4.7 Les sumes que figuren a la clàusula 4 i a l'annex 2 no inclouen els impostos sobre les vendes o altres impostos aplicables, que els organitzadors han de pagar addicionalment.
- 4.8 Tots els pagaments que el Comitè Organitzador hagi d'efectuar en virtut d'aquest acord els ha de satisfer sense compensació, deducció ni retenció de cap tipus. Si el Comitè Organitzador necessita per llei aplicar una deducció o retenció per motius de tributació d'un pagament en virtut d'aquest acord, cal augmentar l'import d'aquest pagament fins a un import que (després de realitzar aquesta deducció o retenció) deixi una quantitat igual al pagament que es deuria si no s'hagués requerit aquesta deducció o retenció.
- 4.9 La WORLD ROWING té dret a compensar qualsevol obligació del Comitè Organitzador davant la WORLD ROWING amb obligacions de la WORLD ROWING davant el Comitè Organitzador. L'exercici per part de la WORLD ROWING dels seus drets en virtut d'aquesta clàusula no limita ni afecta cap altre dret o recurs de què disposi en virtut d'aquest acord o d'una altra manera.

(A) Concessió de drets comercials locals

- 5.1 Els organitzadors reconeixen amb aquest acord que tots els drets comercials en relació amb l'esdeveniment són propietat exclusiva de la WORLD ROWING.
- 5.2 Per tal de permetre als organitzadors aconseguir més finançament per a l'organització de l'esdeveniment, i subjecte a les exclusions i condicions previstes en l'acord a continuació, la WORLD ROWING autoritza els organitzadors a explotar alguns dels drets comercials (tal com es descriu al *Manual de màrqueting de la World Rowing Masters Regatta* que els organitzadors han reconegut haver llegit i entès i que s'adjunta a aquest acord com a annex 9) en relació amb l'esdeveniment en nom propi i per compte propi i a retenir els ingressos que se'n derivin. A l'efecte d'aquest acord, els drets comercials que la WORLD ROWING autoritza els organitzadors a explotar s'anomenen drets comercials locals. Aquesta autorització es concedeix amb les condicions següents:
- (a) La concessió dels drets comercials locals en relació amb l'esdeveniment s'ha de basar en un concepte de màrqueting coherent amb la celebració d'una regata mundial de rem de la WORLD ROWING. Aquest concepte s'ha de sotmetre a

l'aprovació prèvia de la WORLD ROWING.

- (b) Tots els drets comercials locals que s'atorguen en relació amb l'esdeveniment han de complir estrictament les normes de la WORLD ROWING i, en especial, el text d'aplicació de la norma 38 del Reglament de Competició o qualsevol altra norma aplicable en relació amb la publicitat.
  - (c) El Comitè Organitzador s'ha de sotmetre a l'aprovació prèvia de la WORLD ROWING pel que fa al contingut de qualsevol proposta vinculant que tingui la intenció de presentar als possibles socis comercials locals i han d'identificar les empreses amb qui tenen previst contactar. La WORLD ROWING no pot rebutjar ni retenir l'aprovació de manera injustificada.
  - (d) El Comitè Organitzador ha de formalitzar un contracte local amb cada soci comercial local. El contracte local ha d'estar en un format estàndard que ha de proporcionar la WORLD ROWING i ha d'estar en anglès (tot i que els organitzadors poden encarregar-ne la traducció al seu idioma local a càrrec seu). Els organitzadors han de proporcionar a la WORLD ROWING la versió final (en anglès) de cada contracte local per a l'aprovació prèvia per escrit de la WORLD ROWING (que pot denegar o condicionar a la seva absoluta discreció) abans de la signatura. Per evitar qualsevol dubte, els organitzadors no poden formalitzar cap contracte amb un soci comercial local sense l'aprovació prèvia i per escrit de la WORLD ROWING pel que fa a la seva versió final. En cas que hi hagi alguna incoherència entre els termes d'un contracte local i aquest acord, aquest acord preval (atès que és entre els organitzadors i la WORLD ROWING).
  - (e) El disseny, les dimensions, les especificacions de producció i la col·locació de tota la cartelleria, brànding o altres drets publicitaris que hagin de ser televisats (o puguin ser-ho potencialment) han d'estar subjectes a l'aprovació prèvia i per escrit de la WORLD ROWING.
  - (f) Tots els costos relacionats amb la cartelleria, el brànding i/o qualsevol altra publicitat associada a la prestació dels drets comercials locals és a compte exclusiu dels organitzadors, que poden, segons el seu criteri, carregar-los al seu torn als socis comercials locals.
  - (g) Cap d'aquestes activitats comercials dels socis comercials locals es pot incloure en cap de les categories de patrocini excloses.
  - (h) Que s'incloguin taulers publicitaris i altres oportunitats de brànding (per exemple, en materials impresos i en línia) per als socis de la WORLD ROWING, si així ho requereix i segons ho determini la WORLD ROWING.
- 5.3 Per evitar qualsevol dubte, els drets comercials retinguts (tal com aquí es defineixen) queden expressament exclosos dels drets comercials locals que es concedeixen als organitzadors. Aquests drets comercials retinguts inclouen els drets de marxandatge i de concessió de llicències que es tracten per separat a continuació:
- (a) Els drets de marxandatge i de concessió de llicències i la programació de l'esdeveniment s'inclouen dins dels drets comercials retinguts i, per tant, queden específicament exclosos dels drets comercials que es concedeixen als organitzadors. Aquests drets queden totalment sota el control de la WORLD ROWING per a la seva pròpia explotació.
  - (b) Els organitzadors no poden dissenyar, produir o vendre, ni permetre que altres persones dissenyin, produeixin o venguin marxandatge o altres articles de regal que presentin les marques de la WORLD ROWING i/o la marca de l'esdeveniment o que estiguin relacionats d'altra manera amb l'esdeveniment o pretenguin ser similars en el seu disseny, redacció i aparença, de manera que (únicament segons el criteri de la WORLD ROWING) es pogués confondre el públic sobre si hi estan connectats.
  - (c) Per tal que la WORLD ROWING pugui explotar (o nomenar altres com a llicenciataris

oficials per explotar a favor i en nom seu) els esmentats drets de marxandatge i concessió de llicències en la seva major mesura, la WORLD ROWING s'ha d'assignar ubicacions principals almenys a la zona d'atletes, la zona o zones d'espectadors i/o la zona d'exposició per a la ubicació de les seves carpes de venda de marxandatge del mundial de rem durant tot l'esdeveniment. Les dimensions d'aquestes carpes han de ser (aproximadament) de 12 m x 8 m (a la zona d'espectadors) i de 10 m x 10 m (a la zona dels atletes) i també cal un espai d'aparcament, a més de connexió elèctrica des del primer fins a l'últim dia de l'esdeveniment. La ubicació i tota la resta de detalls s'han d'acordar en una visita a l'espai.

- (d) Els organitzadors han de comprar tots els seus articles prèmium que portin el nom i/o logotip oficial del campionat (com ara samarretes, gorres, pins, articles de regal de la mascota (si així ho ha aprovat la WORLD ROWING) i, tret que la WORLD ROWING ho acordi específicament d'altra manera, roba per als representants i voluntaris, etc.) al llicenciatari oficial de la WORLD ROWING. En cas que la WORLD ROWING acordi per escrit que els organitzadors puguin proporcionar la seva roba (només) als representants i voluntaris, etc. d'un altre proveïdor que no sigui el llicenciatari de la WORLD ROWING, els organitzadors es comprometen a procurar que el seu proveïdor compleixi els requisits de la WORLD ROWING quant a regalies i la seva producció, disseny i abastiment ètic i sostenible, ús del logotip de l'esdeveniment i qualitat del/s producte/s.
- (e) La WORLD ROWING es compromet a compartir a parts iguals amb els organitzadors les regalies que rebí per la venda per part del/s seu/s llicenciatari/s de tot el marxandatge oficial que porti el nom i/o el logotip de l'esdeveniment.

**(B)**

#### Drets d'hospitality

En virtut d'aquest acord, els organitzadors reconeixen i estan d'acord que:

- 5.4 Tots els drets d'hospitality (tal com es defineixen aquí) en relació amb l'esdeveniment són propietat exclusiva de la WORLD ROWING.
- 5.5 Tanmateix, la WORLD ROWING confirma que estaria disposada a autoritzar els organitzadors a explotar els drets d'hospitality al seu propi càrrec i en benefici propi amb l'estricta condició que la WORLD ROWING conservi el dret d'aprovació prèvia de la proposta per part de l'organitzador de restaurador oficial, concepte, estratègia i pressupost, així com que la WORLD ROWING tingui dret a rebre gratuïtament un nombre raonable de passis al dia (cal acordar aquest nombre mútuament de bona fe entre les parts) per accedir i gaudir d'aquestes instal·lacions.
- 5.6 El Comitè Organitzador és l'únic responsable dels costos i resultats financers de la instal·lació d'hospitality i té dret a retenir tots els ingressos que se'n deriven per compte propi. Per evitar qualsevol dubte, la WORLD ROWING no és en cap cas responsable davant els organitzadors, ni per contracte, ni per greuge ni d'altra manera, per cap pèrdua indirecta, especial, econòmica o conseqüent (inclosa, però sense limitació, la pèrdua de benefici previst) que puguin patir els organitzadors en relació amb la instal·lació d'hospitality i la seva explotació en particular i aquest acord en general, com a conseqüència o no d'alguna actuació negligent o incompliment per part de la WORLD ROWING.

**(C)**

#### Drets de difusió

- 5.7 En virtut d'aquest acord, els organitzadors reconeixen i estan d'acord que:

- (a) Els drets de difusió (tal com aquí es defineixen) en relació amb l'esdeveniment s'inclouen dins dels drets comercials retinguts i, per tant, queden exclosos dels drets comercials locals que es concedeixen als organitzadors.
- (b) Tanmateix, la WORLD ROWING confirma que estaria disposada a autoritzar els organitzadors a explotar els drets de difusió al seu propi càrrec subjecte a l'estricta condició que la WORLD ROWING conservi el dret exclusiu d'aprovació prèvia sobre qualsevol pla de producció (ja sigui per a circuit tancat, pantalla gegant, transmissió en directe per Internet o per televisió), pressupostos, gràfics web i de televisió i plans de distribució, per tal de garantir que l'esport del rem es presenta d'una manera i en un estàndard adequats al nivell d'un esdeveniment mundial de rem. Si els organitzadors desitgen explotar els drets de difusió durant els quatre dies de l'esdeveniment, han de posar-se en contacte amb la WORLD ROWING amb una sol·licitud per escrit i els plans de producció proposats. La WORLD ROWING ha de proporcionar la seva orientació sobre el nivell mínim de producció amfitriona requerida, depenent del mètode de transmissió proposat pels organitzadors (pantalla gran, transmissió en directe, etc.) i del pressupost estimat, destacant els requisits següents:
  - (i) La producció amfitriona la pot proporcionar un canal nacional o una productora privada (inclosa World Rowing Productions);
  - (ii) S'han d'utilitzar els gràfics de televisió de la WORLD ROWING; la WORLD ROWING pot oferir una solució de paquets gràfics de baix cost per a una World Rowing Masters Regatta a través del seu proveïdor de serveis de dades i cronometratges.
  - (iii) Tots els costos relacionats amb la producció amfitriona i els gràfics de televisió són responsabilitat dels organitzadors i els organitzadors estan obligats a retenir en el pressupost de l'esdeveniment la totalitat d'aquests costos i a pagar-los. Els organitzadors s'han d'assegurar d'haver comparat diverses ofertes de producció i haver rebut l'aprovació prèvia per escrit de la WORLD ROWING abans de comprometre's amb una producció amfitriona.
- (c) L'empresa de producció amfitriona ha d'estar totalment informada dels drets i els requisits de la WORLD ROWING en matèria de producció i distribució, de la producció amfitriona i s'ha de comprometre a oferir, com a mínim, els estàndards mínims prescrits per la WORLD ROWING. La WORLD ROWING es compromet a assessorar i consultar amb els organitzadors sobre tots els aspectes de la producció amfitriona.
- (d) Per evitar qualsevol dubte, el Comitè Organitzador reconeix que està totalment prohibit fer volar càmeres dron en qualsevol lloc de l'espai i per sobre d'aquest, tret que la WORLD ROWING ho hagi aprovat expressament amb antelació, aprovació que requeriria l'estricta compliment de la política de la WORLD ROWING per a les càmeres dron vigent en aquell moment, i de la normativa espanyola que li és d'aplicació.
- (e) La WORLD ROWING conserva el dret a distribuir la producció amfitriona amb l'objectiu de transmetre-la en directe en les seves pròpies plataformes digitals

(inclosa actualment [www.worldrowing.com](http://www.worldrowing.com)) i de concedir els drets de transmissió en directe a alguns dels seus socis de difusió. La WORLD ROWING es compromet a consultar amb els organitzadors els seus plans (de la WORLD ROWING) per distribuir la producció amfitriona.

5.8 En cas que la WORLD ROWING doni l'aprovació perquè els organitzadors explotin els drets de difusió, els organitzadors es comprometen a:

- (a) proporcionar a la WORLD ROWING, el canal amfitrió i (si escau) els socis de difusió de la WORLD ROWING el seu total suport en la mesura necessària per produir i distribuir la millor cobertura possible de l'esdeveniment;
- (b) transmetre a la WORLD ROWING qualsevol sol·licitud de tercers en relació amb la cobertura de l'esdeveniment, en especial les sol·licituds d'accés per a equips de televisió o ràdio;
- (c) garantir que no existeixen acords o arranjaments (per exemple, amb el propietari de l'espai), normes nacionals o locals ni altres obstacles de naturalesa física o jurídica que raonablement es pugui esperar que dificultin o impedeixin l'explotació exclusiva i sense restriccions dels drets de difusió per part del canal amfitrió o, si existeix algun acord, arranjament o obstacle, que hagi estat degudament i expressament divulgat i identificat expressament en el curs del procés de licitació (per exemple, disposicions legals que concedeixen accés obligatori i sense restriccions als mitjans electrònics);
- (d) proporcionar les ubicacions o sales necessàries, les instal·lacions (que han d'incloure, sense limitació, una connexió a Internet dedicada i ininterrompuda amb capacitat suficient segons determina la WORLD ROWING) i les condicions per allotjar els equips i el personal emprats pel canal amfitrió per produir, editar o distribuir la cobertura de l'esdeveniment;
- (e) concedir al canal amfitrió i (si així es requereix) als socis de difusió de la WORLD ROWING l'accés a l'espai per tal de permetre'ls exercir les seves funcions en relació amb l'exercici dels drets de difusió a l'espai.

## 6

## GARANTIES, DECLARACIONS I COMPROMISOS

6.1 Cadascuna de les parts es compromet, garanteix i declara i davant les altres parts que:

- (a) té tot el dret, poder i autoritat per formalitzar i exercir les seves obligacions en virtut d'aquest acord;
- (b) la seva execució d'aquest acord no incompleix cap altre acord o obligació (incloent-hi qualsevol llei, reglament, prestació de llicències, ordre, resolució o decret) pel qual estigui obligat ni la seva actuació queda afectada per aquests acords o obligacions, ni per litigis o controvèrsies en què es trobi, ni cap membre del seu personal hi està implicat;

- (c) és una organització degudament constituïda i vàlidament existent en tots els aspectes en virtut de les lleis de la jurisdicció de la seva constitució amb tot poder i autoritat per posseir els seus béns i exercir la seva activitat tal com ho fa en l'actualitat i no s'ha emprès cap acció ni amenaça (ja sigui per part seva o de tercers) destinada o amb vista a la seva liquidació, suspensió de pagaments o procés similar;
- (d) l'execució d'aquest acord ha estat autoritzada vàlidament i les obligacions expressades per ella assumides en virtut d'aquest acord constitueixen les seves obligacions vàlides, legals i vinculants que li són exigibles d'acord amb els seus termes;
- (e) ni l'execució i aplicació d'aquest acord per part seva ni l'exercici o el compliment de qualsevol de les seves obligacions en virtut d'aquest acord pot provocar que s'excedeixi la limitació de cap de les seves competències en absolut, independentment de com hagin estat imposades, ni tampoc del dret o capacitat dels seus administradors per exercir aquestes competències; i
- (f) no té pendent, en curs ni es veu amenaçada per cap procediment contenciós, administratiu ni arbitral en cap tribunal, autoritat judicial, administrativa o governamental, àrbitre o altres òrgans, contra ella o contra qualsevol dels seus actius, que puguin tenir un efecte advers substancial sobre la seva activitat comercial, els seus actius, condicions o operacions considerats globalment o puguin afectar negativament la seva capacitat d'executar i complir degudament i puntualment totes les seves obligacions en virtut d'aquest acord.

6.2 El Comitè Organitzador es compromet, garanteix i declara davant de la WORLD ROWING que:

- (a) totes les respostes, declaracions i comunicacions realitzades durant el procés de candidatura s'adequaran al que acordi el Comitè Organitzador.
- (b) respectarà els compromisos assumits durant el procés esmentat i en els documents complementaris, entenent que aquestes respostes, declaracions, comunicacions i compromisos constitueixen la base de la seva designació;
- (c) organitzarà l'esdeveniment en estricte compliment dels termes i condicions d'aquest acord i del Reglament de la WORLD ROWING i el Manual de la regata;
- (d) celebrarà l'esdeveniment durant el període de l'esdeveniment o en altres dates que les parts puguin acordar;
- (e) posarà a la seva disposició un equip de gestió d'esdeveniments amb experiència, la composició del qual estarà sotmesa a l'aprovació de la WORLD ROWING, per coordinar-se amb la WORLD ROWING sobre tots els aspectes comercials i tècnics de l'esdeveniment; i
- (f) consultarà i cooperarà plenament amb totes les autoritats i agències

mediambientals apropiades on tindrà lloc l'esdeveniment i obtindrà les autoritzacions preceptives per l'aprovació confirmada per acollir l'esdeveniment.

6.3 El Comitè Organitzador reconeix i està d'acord que els documents complementaris són legalment vinculants, que s'incorporen a aquest acord en la mesura del que sigui necessària i que compliran els termes i les condicions d'aquests documents.

6.4 La WORLD ROWING es compromet, garanteix, declara que:

- (a) actuarà envers els organitzadors de manera conscient i de bona fe i consultarà regularment amb els organitzadors;
- (b) respondrà ràpidament a qualsevol consulta dels organitzadors sobre l'esdeveniment; i
- (c) tractarà de forma ràpida totes les sol·licituds d'aprovació dels organitzadors d'acord amb el procediment d'aprovació.

## 7

## DRETS DE LA PROPIETAT INTEL·LECTUAL

7.1 La marca de l'esdeveniment es detalla en l'annex 8 i consta dels elements següents:

- (a) el nom oficial,
- (b) el nom del lloc on se celebrarà l'esdeveniment i
- (c) un disseny gràfic local.

7.2 Els organitzadors reconeixen i estan d'acord que la WORLD ROWING és la propietària de tots els drets de propietat intel·lectual de la marca de l'esdeveniment (inclòs el disseny gràfic local) i que aquesta és qui ha de prendre la decisió final sobre el disseny gràfic local que s'ha d'incloure a la marca de l'esdeveniment. Si, després del procés de consulta sobre el que s'indica en l'apartat c) anterior, la WORLD ROWING opta per utilitzar o adaptar una marca o disseny preexistent recomanat pels organitzadors, els organitzadors, sense cap cost per a la WORLD ROWING, li han de proporcionar tota l'assistència necessària per obtenir la cessió a la WORLD ROWING de tots els drets de propietat intel·lectual relacionats amb el disseny gràfic local que, en un moment donat, sigui propietat de tercers.

7.3 La WORLD ROWING concedeix als organitzadors una llicència no exclusiva per utilitzar les marques de la WORLD ROWING i la marca de l'esdeveniment:

- (a) en els materials promocionals dels organitzadors i
- (b) en la mesura que sigui necessari o raonablement desitjable per al compliment de les obligacions dels organitzadors en virtut d'aquest acord, subjecte a l'aprovació prèvia de la WORLD ROWING en tots els casos d'acord amb el procediment d'aprovació.

7.4 Els organitzadors poden utilitzar únicament la marca de l'esdeveniment en els materials promocionals i no poden desenvolupar cap altre nom o logotip que estigui relacionat de cap manera amb l'esdeveniment.

- 7.5 Sempre que els organitzadors utilitzin o mostrin la marca de l'esdeveniment, qualsevol marca de la WORLD ROWING i/o una marca comercial de qualsevol soci comercial de la WORLD ROWING en virtut d'aquest acord, han d'utilitzar el símbol <sup>TM</sup> per indicar que aquesta marca és una marca comercial i/o el símbol ® per indicar que aquesta marca comercial està registrada (en la mesura que ho notifiqui la WORLD ROWING).
- 7.6 En cas que alguna de les parts tingui coneixement d'una infracció o amenaça o possible infracció, dilució, falsificació o usurpació en relació amb els drets de propietat intel·lectual d'una altra de les parts o dels seus llicenciataris, n'ha d'informar immediatament aquesta altra part i ha de cooperar amb aquesta per emprendre les accions que l'altra part pugui raonablement sol·licitar per protegir aquestes marques contra aquests fets (sempre que l'altra part l'indemnitzi pels costos que comporti raonablement l'assumpció d'aquestes accions).
- 7.7 No es pot interpretar cap llicència de marques comercials en el marc d'aquest Acord com a transferència de titularitat. Tots els drets sobre les marques comercials de la WORLD ROWING utilitzades en virtut d'acord han de redundar en benefici de la WORLD ROWING i en són propietat exclusiva. Els organitzadors no poden presentar cap sol·licitud d'inscripció o protecció de marques de la WORLD ROWING ni de cap obra similar ni utilitzar aquestes marques comercials per a qualsevol altra finalitat que no sigui l'expressament permesa en aquest acord.
- 7.8 A l'extinció o rescissió d'aquest acord per qualsevol motiu, els organitzadors han de cessar i desistir de tot ús de les marques comercials propietat de la WORLD ROWING o els seus llicenciataris segons es permeti en aquest acord, així com de qualsevol imitació, variació o adaptació enganyosa d'aquestes. En virtut d'aquest acord, els organitzadors reconeixen que un ús continuat no autoritzat d'aquestes marques comercials de la WORLD ROWING un cop extingit o rescindit aquest acord perjudicaria irreparablement la WORLD ROWING, i que la WORLD ROWING té dret a sol·licitar mesures cautelars immediates per prohibir l'ús no autoritzat o vulneració de les seves marques comercials.
- 7.9 Els organitzadors concedeixen a la WORLD ROWING i/o han de procurar que es concedeixi a la WORLD ROWING una llicència no exclusiva, internacional i lliure de regalies per utilitzar tots els drets de propietat intel·lectual en qualsevol obra en la mesura necessària per permetre a la WORLD ROWING gaudir o explotar els drets comercials tant durant la vigència com després.

## 8 RESCISSIÓ I REMEIS

- 8.1 Els organitzadors poden (però només actuant conjuntament) rescindir immediatament aquest acord amb notificació prèvia per escrit a la WORLD ROWING:
- (a) si la WORLD ROWING comet un incompliment greu d'aquest acord i, en cas que aquest tingui remei, no el pot resoldre en el termini de trenta (30) dies des de la notificació per escrit dels organitzadors (actuant conjuntament) en què li requereixen que ho faci;

- (b) si la WORLD ROWING entra en liquidació o dissolució que no sigui a l'efecte d'una fusió o reconstrucció, excepte en les circumstàncies aprovades pels organitzadors;
- (c) si la WORLD ROWING deixa de desenvolupar la seva activitat o té un síndic o administrador designat per a la totalitat o part dels seus actius o empreses, formalitza un compromís o un acord amb els seus creditors o adopta o pateix qualsevol acció similar com a conseqüència d'un deute o d'una altra responsabilitat;
- (d) si la WORLD ROWING pateix algun esdeveniment anàleg a qualsevol dels anteriors en qualsevol jurisdicció;
- (e) d'acord amb qualsevol altre dret exprés de rescissió concedit en aquest acord.

8.2 La WORLD ROWING pot rescindir immediatament aquest acord amb notificació prèvia per escrit als organitzadors:

- (a) si els organitzadors (o algun d'ells) cometen un incompliment greu d'aquest acord i, en cas que aquest tingui remei, no el poden resoldre en el termini de trenta (30) dies des de la notificació per escrit (o en el termini més curt que estipuli la WORLD ROWING si la WORLD ROWING creu que les circumstàncies així ho requereixen) de la WORLD ROWING en què els requereix que així ho facin;
- (b) si els organitzadors (o algun d'ells) incompleixen de manera reiterada (segons es determini en l'opinió raonable de la WORLD ROWING) alguna de les obligacions en virtut d'aquest acord;
- (c) d'acord amb la clàusula 12;
- (d) si alguna de les garanties, declaracions i compromisos que han assumit els organitzadors es demostra que són falses o inexactes o bé no es respecten i se'ls dona plena vigència i efecte per part dels organitzadors o en nom d'aquests;
- (e) si s'han produït o s'ha permès que es produïssin actes o omissions, comentaris o declaracions reals o en forma d'amenaça (publicades o no) per part dels organitzadors (o algun d'ells) o en nom d'aquests que, segons l'opinió de la WORLD ROWING, poden afectar negativament el valor, la imatge, la bona voluntat o la reputació de la WORLD ROWING, de l'esdeveniment, dels organitzadors o bé perjudiquen l'esport del rem (o qualsevol part o aspecte d'aquest) d'alguna manera;
- (f) si el Comitè Organitzador no efectua els pagaments que hagi d'abonar a la WORLD ROWING en virtut d'aquest acord íntegrament dins dels quinze (15) dies posteriors a la data de venciment del pagament;

- (g) si hi ha algun canvi de propietat directa o indirecta o de control d'algun dels organitzadors;
- (h) si el territori o alguna part d'aquest es troba en algun moment en els sis (6) mesos anteriors a l'inici del període de l'esdeveniment en un estat de guerra, desordre públic, boicot o si la comunitat internacional li ha imposat sancions econòmiques o altres, o si la WORLD ROWING té motius raonables per creure que la seguretat dels participants en l'esdeveniment es veuria greument amenaçada o exposada al perill;
- (i) si la WORLD ROWING creu raonablement a la seva total discreció que els organitzadors no podran organitzar, promoure o acollir l'esdeveniment en virtut d'aquest acord (sigui arran d'un esdeveniment de força major o no) i, en cas que s'hi pugui posar remei, no ho poden resoldre en el termini de trenta (30) dies des de la notificació per escrit de la WORLD ROWING en què els requereix que així ho facin;
- (j) si algun dels organitzadors entra en liquidació o dissolució que no sigui a l'efecte d'una fusió o reconstrucció, excepte en les circumstàncies aprovades per la WORLD ROWING;
- (k) si algun dels organitzadors deixa de desenvolupar la seva activitat o té un síndic o administrador designat per a la totalitat o part dels seus actius o empreses, formalitza un compromís o un acord amb els seus creditors o adopta o pateix qualsevol acció similar com a conseqüència d'un deute o d'una altra responsabilitat; i si algun dels organitzadors pateix algun esdeveniment anàleg a qualsevol dels anteriors en qualsevol jurisdicció.

8.3 Si les circumstàncies que donen lloc a un dret de rescissió per part de la WORLD ROWING consisteixen en un incompliment per part dels organitzadors de les seves obligacions o compromisos al qual la WORLD ROWING pot posar remei actuant ella mateixa o fent que un tercer (o tercers) actui en lloc dels organitzadors, la WORLD ROWING té dret, a la seva total discreció, a no rescindir aquest acord i que es resolgui l'incompliment. En aquest cas, els organitzadors són responsables de les despeses en què incorri la WORLD ROWING en concepte d'indemnització i s'apliquen les altres disposicions de la clàusula 8.4.

8.4 Si els organitzadors incompleixen alguna de les seves obligacions o deures en virtut d'aquest acord, la WORLD ROWING té dret (sense perjudici de qualsevol altre dret o remei que pugui tenir respecte d'aquest incompliment) a:

- (a) requerir al Comitè Organitzador el pagament de 15.000 € per tots aquests incompliments; i
- (b) exercir aquestes obligacions o deures en lloc dels organitzadors i els organitzadors han d'indemnitzar la WORLD ROWING (i els representants de la WORLD ROWING) per totes les responsabilitats, costos, despeses, danys i pèrdues (inclosos els costos i despeses professionals raonables) que hagi patit

o en què hagi incorregut la WORLD ROWING com a conseqüència d'aquesta acció.

8.5 Si aquest acord és rescindit per part dels organitzadors o de la WORLD ROWING d'acord amb aquesta clàusula 8:

- (a) aquesta rescissió s'entén sense perjudici de qualsevol altre dret o remei al qual puguin tenir dret els organitzadors o la WORLD ROWING en virtut d'aquest Acord o per llei com a conseqüència o en relació amb un incompliment o altre esdeveniment que doni lloc a la rescissió, i no afecta cap altre dret adquirit o responsabilitat dels organitzadors ni de la WORLD ROWING a la data de la rescissió;
- (b) aquesta rescissió s'entén sense perjudici de cap dret o obligació en virtut d'aquest acord que s'expressi per operar, sobreviure o continuar després de la vigència;
- (c) totes les llicències i altres drets concedits a qualsevol de les parts per una altra part en relació amb les seves marques comercials i/o drets comercials deixen de tenir efecte immediatament i cada part ha de deixar d'utilitzar i/o explotar immediatament les marques comercials o els drets comercials de l'altra part i altres drets que hi estiguin relacionats;
- (d) la WORLD ROWING té dret a nomenar d'immediat un o més tercers per acollir i/o promoure un esdeveniment de substitució que se celebrarà a qualsevol lloc del món, segons els termes que consideri oportuns a la seva total discreció;
- (e) els organitzadors han de procurar d'immediat el lliurament a la WORLD ROWING o (si així ho escull la WORLD ROWING) la destrucció de tots els materials relacionats amb l'esdeveniment (inclosos els materials promocionals) en possessió o sota el control dels organitzadors (o de qualsevol dels seus respectius afiliats, agents o llicenciataris) i aportar a la WORLD ROWING proves satisfactòries de tal destrucció si així ho exigeix la WORLD ROWING;
- (f) cadascuna de les parts ha de deixar d'immediat de divulgar l'esdeveniment que se celebra al recinte o fer-hi cap referència; i
- (g) tret d'una rescissió vàlida per part dels organitzadors d'acord amb la clàusula 8.1, els organitzadors es comprometen a renunciar a tota reclamació de qualsevol tipus, àmbit o naturalesa de qualsevol forma d'indemnització, danys o altres compensacions i a indemnitzar i eximir la WORLD ROWING davant de reclamacions, accions o judicis per part de tercers en relació amb la rescissió. És responsabilitat dels organitzadors notificar a tots els tercers amb qui contractin en relació amb l'esdeveniment el contingut d'aquesta clàusula 8.4 (g).

- 9.1 El Comitè Organitzador haurà d'indemnitzar la WORLD ROWING per totes aquelles responsabilitats, costos, despeses, danys i pèrdues (inclosos els costos i despeses professionals raonables) que hagi patit o en què hagi incorregut la WORLD ROWING derivats o relacionats amb:
- (a) l'incompliment de les seves obligacions tècniques i logístiques, obligacions comercials o garanties incloses a la clàusula 6 o en qualsevol altre punt d'aquest acord;
  - (b) una demanda contra la WORLD ROWING per la vulneració presumpta o real dels drets de propietat intel·lectual d'un tercer derivada o relacionada amb l'ús de la WORLD ROWING d'algun disseny gràfic local o obres creades i/o encarregades pels organitzadors (o per algun d'ells);
  - (c) una demanda contra la WORLD ROWING per part de tercers derivada o relacionada amb alguna de les obligacions, serveis, equips o responsabilitats dels organitzadors en virtut d'aquest acord, en la mesura que aquesta demanda es derivi de la vulneració, negligència, incompliment o retard en l'execució d'aquest acord per part dels organitzadors, els seus respectius empleats, agents o subcontractistes, i
  - (d) una demanda contra la WORLD ROWING per part de tercers per mort, lesions personals o danys a béns derivats o relacionats amb productes, equipaments, infraestructures o instal·lacions de l'espai defectuoses, en la mesura que aquest defecte o defectes es puguin atribuir a un acte negligent o punible, omissió o conducta dolosa dels organitzadors, els seus respectius empleats, agents o subcontractistes.

A l'efecte d'aquesta clàusula 9.1, les referències a la WORLD ROWING inclouen els seus empleats, els membres del Consell i la Comissió elegits, els consultors, els contractistes i/o els agents de la WORLD ROWING.

- 9.2 La WORLD ROWING ha d'indemnitzar els organitzadors per tota responsabilitat, cost, despesa, dany i pèrdua (inclosos els costos i despeses professionals raonables) que pateixin o en què incorrin els organitzadors derivats o en relació amb una demanda contra els organitzadors per infracció presumpta o real dels drets de propietat intel·lectual de tercers derivada o relacionada amb l'ús per part dels organitzadors d'una marca o marques de la WORLD ROWING en virtut d'aquest acord.
- 9.3 Si un tercer interposa una demanda, o notifica la intenció d'interposar-la, contra una de les parts (la "**part indemnitzada**") que raonablement es pugui considerar que pot donar lloc a una responsabilitat inclosa en les indemnitzacions donades per l'altra part o parts (la "**part indemnitzadora**") en virtut d'aquest acord (una "**demanda**"), la part indemnitzada:

- (a) ha d'informar la part indemnitzadora per escrit, al més aviat raonablement possible, sobre la demanda, tot especificant-ne la naturalesa de manera raonablement detallada;
- (b) no pot assumir cap admissió de responsabilitat, acord ni compromís en relació amb la demanda sense el consentiment previ per escrit de la part indemnitzadora (consentiment que no es pot condicionar, retenir ni retardar sense motiu), sempre que la part indemnitzada pugui resoldre la demanda (després de notificar prèviament per escrit els termes de l'acord —en la mesura que sigui legalment possible— a la part indemnitzadora, però sense obtenir el consentiment de la part indemnitzadora) si la part indemnitzada creu raonablement que la no-resolució de la demanda seria perjudicial per a ella en algun aspecte important, i
- (c) ha d'emprendre aquelles accions que la part indemnitzadora pugui sol·licitar raonablement per tal d'evitar, impugnar, defensar o arribar a un acord en relació amb la demanda, sempre que la part indemnitzadora indemnitzi la part indemnitzada respecte de tota demanda, responsabilitat, costos, despeses, danys o pèrdues en què pugui incórrer com a resultat d'emprendre aquestes accions.

9.4 Res del que disposa aquesta clàusula restringeix ni limita l'obligació general legal de la part indemnitzada de mitigar la pèrdua que pugui patir com a conseqüència d'una qüestió que doni lloc a una demanda.

10

ASSEGURANÇA

Els organitzadors reconeixen que són necessàries una sèrie d'assegurances per celebrar un esdeveniment.

10.1

#### Assegurança de responsabilitat civil-

La WORLD ROWING ha centralitzat certs acords d'assegurança que li permeten adquirir de forma centralitzada la cobertura d'assegurança de responsabilitat civil (de l'esdeveniment). Per tant, la WORLD ROWING s'encarregarà que el seu proveïdor d'assegurances es posi en contacte i contracti aquesta assegurança amb el Comitè Organitzador corresponent. El Comitè Organitzador serà responsable del pagament de la prima aplicable a la seva pòlissa d'assegurança de responsabilitat civil. L'assegurança de responsabilitat civil (de l'esdeveniment) indemnitzarà tant la WORLD ROWING com els organitzadors per la seva responsabilitat derivada de l'esdeveniment de pagar danys (incloses les despeses, drets i honoraris dels demandants) pel que fa a:

- (i) lesions físiques de tercers  
pèrdua, destrucció o danys en propietats de tercers

per a un límit mínim de responsabilitat de 10.000.000 EUR (deu milions d'euros) per cada succés ("responsabilitat de l'esdeveniment"). Si s'estima necessari, s'han d'assolir límits de responsabilitat més elevats segons la ubicació de l'esdeveniment i altres factors de risc que determinin les asseguradores de la WORLD ROWING. Aquesta cobertura ha d'incloure la

presumpta responsabilitat dels representants, voluntaris i altres persones que treballin en relació amb l'esdeveniment, patrocinadors de l'esdeveniment i propietaris dels terrenys, propietaris de l'espai, autoritats locals, autoritats comarcals o provincials, consellers o ministres nacionals o estatals o conselleries o ministeris nacionals o estatals dels quals es requereixi el permís per a la celebració de l'esdeveniment, però només mentre actuïn en relació amb l'esdeveniment.

Aquesta cobertura ha de mostrar els límits territorials d'àmbit mundial i ha d'incloure les demandes procedents dels EUA/Canadà.

- (iii) La cobertura també ha d'incloure les demandes derivades de lesions físiques que resultin de productes, articles, mercaderies i aliments (inclosos els seus envasos, embalatges, etiquetatge o instruccions) no fabricats per cap de les parts i que ja no estiguin en la seva custòdia o control que hagin estat venuts o subministrats en relació amb l'esdeveniment ("responsabilitat per productes").

Malgrat el que s'ha indicat anteriorment en aquest punt 10.1, la WORLD ROWING accepta que els organitzadors poden considerar necessari o desitjable ampliar garanties amb més assegurances incloent-hi, sense limitació, assegurança d'errors i omissions i assegurança de responsabilitat de directors i administradors. En aquest cas, els organitzadors han d'escriure a la WORLD ROWING per indicar la quantitat d'assegurances addicionals necessàries, així com la confirmació que accepten l'obligació de complir amb els requisits de la WORLD ROWING per a aquestes cobertures. Sempre amb l'aprovació prèvia de la WORLD ROWING (que no la pot retenir sense cap raó), els organitzadors estan autoritzats a contractar aquestes altres assegurances al seu propi càrrec i s'han d'assegurar que en qualsevol pòlisses addicionals es tinguin en compte els interessos de la WORLD ROWING, els representants de la WORLD ROWING i els patrocinadors de la WORLD ROWING, segons correspongui.

10.2

#### Assegurança de contingències

- (i) El Comitè Organitzador accepta l'obligació de disposar amb la deguda antelació (no més tard d'un any abans de la data d'inici de l'esdeveniment) de l'assegurança necessària per cobrir les conseqüències financeres pròpies del Comitè Organitzador (excepte en la mesura que es produeixin com a conseqüència de conducta dolosa i incompliment greu o negligència dels organitzadors) en cas de cancel·lació, abandó, ajornament, interrupció, escurçament o trasllat de l'esdeveniment per qualsevol causa fora del control de la WORLD ROWING o del Comitè Organitzador ("**assegurança de contingències**"). Això inclou, entre d'altres, la manca de vendes d'entrades, la manca de finançament, la fallida financera dels organitzadors o la fallida financera d'un proveïdor clau.
- (ii) La WORLD ROWING accepta que es puguin aplicar determinades exclusions a aquesta assegurança que poden o no estar disponibles per ser incloses mitjançant pagament d'una prima addicional (per exemple, terrorisme, malaltia contagiosa). El Comitè Organitzador és responsable de les seves pròpies conseqüències financeres resultants de qualsevol d'aquests riscos exclosos, independentment de la disponibilitat o no d'aquesta cobertura.

- (iii) La WORLD ROWING ha de formalitzar una assegurança de contingència pel que fa a les seves pròpies conseqüències financeres. A petició dels organitzadors, aquesta assegurança s'ampliarà per incloure-hi les conseqüències financeres dels organitzadors a què es fa referència a l'apartat (i) anterior, subjecte a l'emplenament del formulari de sol·licitud corresponent i al pagament de la prima i l'impost federal de timbratge de Suïssa sobre primes d'assegurança segons l'interès dels organitzadors.
- (iv) Els organitzadors han d'indemnitzar i eximir la WORLD ROWING (i els representants de la WORLD ROWING) davant de qualsevol conseqüència financera que no estigui coberta per l'assegurança de contingències i/o per causes sota el control dels organitzadors. Això inclou, entre d'altres, la manca de vendes d'entrades, la manca de finançament, la fallida financera dels organitzadors o la fallida financera d'un proveïdor clau.

### 10.3 Assegurança de responsabilitat civil patronal o d'accidents laborals

El Comitè Organitzador accepta l'obligació de disposar amb la deguda antelació de l'assegurança necessària (de responsabilitat civil patronal o d'accidents laborals) per cobrir les seves obligacions legals amb els empleats mentre exerceixen les seves funcions en l'esdeveniment d'acord amb els requisits legals locals relatius als empleats. Aquesta cobertura ha d'incloure els voluntaris i altres persones que treballin en benefici dels organitzadors, independentment de l'absència de pagament dels serveis prestats.

11

### LIMITACIÓ DE RESPONSABILITAT

#### 11.1 Res del que disposa aquest acord pot eximir ni limitar la responsabilitat de la WORLD ROWING per:

- (a) mort o lesions personals causades per la seva negligència o per la negligència dels seus empleats, agents o subcontractistes (segons s'escaigui);
- (b) frau o falsedat o omissió dolosa; o
- (c) qualsevol assumpte respecte al qual seria il·legal que la WORLD ROWING eludís o restringís la seva responsabilitat.

#### 11.2 Subjecte a la subclàusula 11.1:

- (a) la WORLD ROWING no és responsable davant del Comitè Organitzador, ni per contracte, ni per greuge (inclosa la negligència), incompliment del deure legal o d'altra manera, de cap pèrdua de beneficis o pèrdues indirectes o conseqüents derivades o en relació amb aquest acord; i
- (b) la responsabilitat total de la WORLD ROWING davant el Comitè Organitzador respecte a totes les altres pèrdues derivades o en relació amb aquest acord, ja sigui per contracte, greuge (inclosa negligència), incompliment del deure legal o d'altra manera, no pot excedir una quantitat igual al 80% de la taxa

per acollir l'esdeveniment i pels drets comercials locals realment percebuda per la WORLD ROWING en la data en què s'hagi produït la pèrdua en qüestió.

- 11.3 Les limitacions esmentades en aquesta subclàusula 11.3 s'apliquen en la màxima mesura que ho permeti la legislació i, en especial, els articles 100 I i 101 II CO del Codi d'Obligacions suïsses, i aquestes limitacions s'han de interpretar i, si escau, esmenar i ampliar en conseqüència.

12

FORÇA MAJOR

- 12.1 Si algun esdeveniment de força major impedeix a la WORLD ROWING o al Comitè Organitzador o retarda el compliment d'alguna de les seves obligacions en virtut d'aquest acord, aleshores aquest retard o incompliment no es pot considerar que incompleix aquest acord i cap altra part no pot reclamar pèrdues o danys per aquesta raó.

- 12.2 No obstant el paràgraf anterior, si els organitzadors veuen impedita o retardada l'execució de qualsevol de les seves obligacions arran d'un esdeveniment de força major per un període de més de tres (3) mesos, o durant més d'una (1) setmana en el període de tres (3) mesos immediatament anterior al període de l'esdeveniment, la WORLD ROWING té dret a rescindir immediatament aquest acord sense penalització ni cap responsabilitat davant la WORLD ROWING.

12.3

13

CONFIDENCIALITAT

- 13.1 Ni els organitzadors (d'una banda) ni la WORLD ROWING (de l'altra) poden fer cap comunicat públic relatiu a aquest acord fins que el comunicat hagi estat aprovat per escrit per l'altra part.

- 13.2 A excepció del que preveu la subclàusula 13.3, cada part ha de mantenir confidencial i no divulgar a ningú cap informació confidencial de cap altra part (i ha de procurar que els seus representants també obrin així).

- 13.3 Una part pot divulgar o permetre la divulgació d'informació confidencial d'una altra part:

- (a) als seus funcionaris, empleats, assessors legals o altres auditors professionals, en la mesura que sigui necessari per permetre'ls exercir o fer que s'exerceixi o que es faci efectiu qualsevol dels seus drets o obligacions en virtut d'aquest acord;
- (b) a qualsevol dels seus cessionaris autoritzats;
- (c) quan així es requereixi:
  - (ii) per llei;

- (iii) d'acord amb les normes o una ordre de qualsevol tribunal, jutjat o agència de jurisdicció competent;
- (iv) per un mercat de valors o un organisme regulador o governamental que tingui jurisdicció sobre aquest o al qual se sotmeti, tingui o no força de llei l'ordre d'aquest organisme;
- (d) en la mesura que la informació confidencial hagi esdevingut pública o generalment coneguda per al públic en el moment de la divulgació que no sigui com a conseqüència d'un incompliment d'aquesta clàusula; o
- (e) i aquesta divulgació està expressament permesa per alguna altra disposició d'aquest acord o si la part propietària d'aquesta informació confidencial ha donat consentiment previ per escrit per a la divulgació.

13.4 Les obligacions d'aquesta clàusula 13 continuaran aplicant-se després de l'extinció o rescissió anticipada d'aquest acord sense límit de temps.

14

#### COMPLIMENT DE LES LLEIS

Els organitzadors se sotmeten en tot moment durant la vigència de l'acord i han de complir plenament amb totes les lleis, els reglaments, els codis de bones pràctiques, les directrius, les autoritats, la legislació i similars vigents en qualsevol lloc del territori, i han de complir específicament qualsevol llei o regulació antitabac, sobre begudes alcohòliques, menjar porqueria, jocs i apostes o sobre publicitat o patrocinis relacionats amb el consum de drogues, així com totes les lleis i legislacions de salut i seguretat.

15

#### CESSIÓ I TRANSFERÈNCIA

- 15.1 La WORLD ROWING té dret en tot moment a cedir, encarregar o alterar d'altra manera, crear una fidúcia o negociar de qualsevol altra manera sobre aquest acord (totalment o parcialment) o qualsevol dret, benefici o interès en virtut d'aquest, o transferir o subcontractar alguna de les seves obligacions en virtut d'aquest segons cregui convenient, sempre que s'hagi acordat la quantia de la indemnització amb el Comitè Organitzador per les pèrdues ocasionades.
- 15.2 Tret del que s'estableix a la subclàusula 15.3 següent, cap dels organitzadors pot cedir, encarregar o alterar d'altra manera, crear una fidúcia o negociar de qualsevol altra manera sobre aquest acord (totalment o parcialment) sobre o qualsevol dret, benefici o interès en virtut d'aquest, ni transferir ni subcontractar cap de les seves obligacions en virtut d'aquest sense el consentiment previ per escrit de la WORLD ROWING, consentiment que es pot donar subjecte a les condicions que la WORLD ROWING pugui requerir al seu criteri.
- 15.3 El Comitè Organitzador pot subcontractar qualsevol de les seves obligacions en virtut d'aquest acord amb un tercer, sempre que:

- (a) la WORLD ROWING hagi aprovat per escrit els serveis que ha de proporcionar i la identitat d'aquest tercer;
- (b) els organitzadors continuïn sent els principals responsables de totes les seves obligacions en virtut d'aquest acord; i
- (c) que aquesta subcontractació s'executi en termes que reflecteixin les disposicions pertinents d'aquest acord i no hi siguin en cap cas contraris.

16.1 Qualsevol notificació que es faci en virtut d'aquest acord ha d'estar escrita en anglès, ha d'anar signada per la part que l'envia o en nom d'aquesta (o del seu representant), enviar per correu electrònic a l'adreça o adreces de correu electrònic indicades a la subclàusula 16.2 (o una altra adreça o correu electrònic que la part receptora hagi especificat a la part que l'envia amb un avís previ de deu (10) dies laborables com a mínim). Si una notificació s'envia per correu electrònic, s'ha de trametre com a fitxer adjunt i l'original d'aquesta notificació s'ha d'enviar a la part receptora per missatgeria comercial.

16.2 Les adreces de les parts a l'efecte de la subclàusula 16.1 són:

- (a) **FÉDÉRATION INTERNATIONALE DES SOCIÉTÉS D'AVIRON**, una empresa constituïda d'acord amb les lleis de Suïssa amb domicili social a Av. de Rhodanie 54, 1007 Lausanne, Suïssa (d'ara en endavant, "WORLD ROWING")

A l'atenció de: V.G, director executiu

E-mail: ----- <mailto:>

Còpia a: Matt Draper, cap de projectes especials

E-mail: -----

- (b) **FEDERACIÓ ESPANYOLA DE REM**, una organització constituïda d'acord amb les lleis d'ESPANYA, amb domicili social a Madrid (CP: 28008), calle de Ferraz, 16, 4a izquierda, (d'ara en endavant, "FER")

A l'atenció de: G.C.S, secretari general

E-mail: -----

Còpia a: Presidència -----

- (c) **LA CIUTAT DE BANYOLES**, representada per l'Ajuntament de Banyoles, d'acord amb la normativa de l'Estat Espanyol (d'ara en endavant la "ciutat"), amb domicili social a Banyoles (CP: 17820) – Estat Espanyol, al Passeig de la Indústria, 25

A l'atenció de: REGIDOR D'ESPORTS

Jordi Congost Genís, Regidor d'Esports

Email: [jcongost@ajbanyoles.org](mailto:jcongost@ajbanyoles.org)

Còpia a: M.B, Tècnica Masters Regatta

E-mail: -----  
-----

- (d) **EL CLUB NATACIÓ BANYOLES**, una entitat esportiva que actua com a Comitè Organitzador, amb domicili social a Banyoles (CP: 17820), Passeig Antoni Gaudí, 3. A l'atenció de: O.S.B, Director Executiu:

E-mail: -----

16.3 A falta de recepció anticipada, qualsevol notificació tramesa en virtut d'aquest acord es considera rebuda com es detalla a continuació:

- (a) si es lliura per correu electrònic, quan la part receptora, mitjançant un correu electrònic enviat a l'adreça de correu electrònic de la part que l'envia, indicada en aquesta clàusula 16, reconeix específicament haver rebut aquest missatge de correu electrònic i l'avís o, en cas de no rebre'l o veure'l, en el moment de la signatura del rebut del missatge que envia la notificació original.

Sempre que es consideri que s'ha rebut una notificació en un dia no laborable o després de les 18.00 hores al lloc de recepció, s'ha de considerar que s'ha rebut el dia laborable següent a l'inici de la jornada laboral habitual al lloc de la recepció.

16.4 Qualsevol notificació tramesa per la WORLD ROWING a qualsevol dels organitzadors d'acord amb aquesta clàusula 16 es considera que ha estat vàlidament lliurada i rebuda per cadascun dels organitzadors.

17.1 Aquest acord i els documents complementaris a què s'hi fa referència constitueixen la totalitat de l'acord i comprensió entre les parts en relació amb l'objecte d'aquest i substitueixen totes les altres discussions, representacions, compromisos i acords anteriors relacionats amb aquest. En cas que una disposició d'un document complementari entri en conflicte amb una disposició d'aquest acord, ha de prevaldre aquest acord.

17.2 Cada part ha de pagar els seus costos i despeses en relació amb la negociació, preparació, execució i implementació d'aquest acord.

17.3 Aquest acord es pot formalitzar en qualsevol nombre de còpies i per a les parts en còpies separades. Cada còpia constitueix un original d'aquest acord, però conjuntament les còpies constitueixen un document.

- 17.4 El fet que qualsevol de les parts concedeixi temps o indulgència respecte a l'incompliment dels termes d'aquest acord per una altra de les parts no es pot considerar una renúncia d'aquest incompliment, i la renúncia de qualsevol de les parts d'algun incompliment dels termes d'aquest acord per una altra de les parts no impedeix la posterior execució d'aquests termes i no es considera una renúncia de cap incompliment posterior.
- 17.5 Tots els drets, recursos i competències conferits a les parts són acumulatius i no es consideren exclusius de cap altre dret, remei o competència que ara o més endavant se'ls confereixi per llei o d'altra manera.
- 17.6 Cada part ha de fer totes les coses necessàries, inclosa l'execució de tots els documents necessaris, per donar efecte a la intenció de les parts en relació amb aquest acord.
- 17.7 Si algun dels termes d'aquest acord es considera nul o anul·lable en virtut de qualsevol llei aplicable, aquests termes s'han de retallar o esmenar de manera que la resta d'aquest acord sigui vàlid o executable, tret que tot l'objecte comercial quedi frustrat.
- 17.8 Només es pot modificar aquest acord o eliminar-ne alguna de les disposicions si aquesta modificació o eliminació es fa per escrit i la signa un representant degudament autoritzat de cada part.
- 17.9 Res del que s'estipula en aquest acord ni cap acció realitzada en virtut d'aquest no crea una associació ni estableix una relació de principal i agent entre cap de les parts, ni autoritza una part a unir-se a una altra part amb cap propòsit.
- 17.10 Si aquest acord es tradueix a qualsevol altre idioma que no sigui l'anglès, el text en anglès preval.

- 18.1 Aquest acord es regeix i s'interpreta de conformitat amb la legislació suïssa.
- 18.2 Les parts han de procurar solucionar de forma amigable qualsevol controvèrsia derivada o relacionada amb aquest acord mitjançant negociació. En cas que aquesta controvèrsia o controvèrsies no es puguin resoldre de manera amistosa entre les parts, s'ha d'enviar aquesta controvèrsia (excepte quan escaiguin mesures cautelars/extraordinàries) exclusivament al Tribunal d'Arbitratge per a l'Esport ("CAS") a Lausanne, Suïssa, i resoldre definitivament d'acord amb les normes d'arbitratge del CAS vigents en aquell moment. Cada part ha de designar un àrbitre entre els àrbitres de la llista del CAS i els dos àrbitres designats han de designar el president del tribunal

- 18.3 arbitral. L'idioma per al procediment és l'anglès. El lloc de l'arbitratge és Lausanne, Suïssa, i les parts, tret que els àrbitres ordenin el contrari, han de suportar els seus propis costos.

Signatura:

J.C.R, president. Signatari autoritzat de la  
FÉDÉRATION INTERNATIONALE DES SOCIÉTÉS D'AVIRON

Signatura:

V.G, director executiu. Signatari autoritzat de la  
FÉDÉRATION INTERNATIONALE DES SOCIÉTÉS D'AVIRON

Signatura:

M.A.M.C, Signatari autoritzat de la  
FEDERACIÓN ESPAÑOLA DE REMO [FER]

Signatura:

MIQUEL NOGUER PLANAS

Signatari autoritzat de

**AJUNTAMENT DE BANYOLES [CIUTAT]**

Signatura:

J.C.C,

Signatari autoritzat de

**CLUB NATACIÓ BANYOLES [CNB]**

## ANNEX 1. L'ESDEVENIMENT

<b>Esdeveniment</b>	2025 World Rowing Masters Regatta
<b>Nom oficial</b>	2025 World Rowing Masters Regatta
<b>Espai</b>	CIUTAT DE BANYOLES, ESPANYA
<b>Període de l'esdeveniment</b>	DEL 10 DE SETEMBRE AL 14 DE SETEMBRE
<b>Zona vip d'hospitality</b>	Per confirmar

## ANNEX 2. COMPROMISOS FINANCERS

### Apartat 1: Taxa

- (a) Taxes de licitació

La WORLD ROWING acusa recepció de les taxes de licitació següents pagades fins al moment pel Comitè de Licitació:

- (i) Taxa d'inici de licitació rebuda en presentar l'oferta inicial: no s'escau; i
- (ii) Taxa de presentació d'oferta rebuda en presentar l'oferta final: 5.000 € (ja pagada).

- (b) Taxa per acollir l'esdeveniment

D'acord amb la documentació de licitació de la WORLD ROWING enviada i rebuda pel Comitè de Licitació, el Comitè Organitzador ha de pagar a la WORLD ROWING una taxa per acollir l'esdeveniment de 25.000 €, taxa que s'ha de pagar d'acord amb el calendari de pagaments que es mostra a continuació (que és la data de venciment de la recepció en fons compensats per la WORLD ROWING):



Taxa per acollir l'esdeveniment (s'ha de pagar en el moment de l'assignació)

En el moment de la signatura 25.000 €

Taxes de drets comercials

Apartat 2: Costos

- (a) El Comitè Organitzador ha d'assumir:
- (i) els costos relatius a l'esdeveniment que es descriuen a continuació; i
  - (ii) tots els altres costos necessaris per a la correcta organització i celebració de l'esdeveniment (excepte en els casos que s'indiqui el contrari a continuació).
- (b) El Comitè Organitzador reconeix que ha d'assumir els costos que es descriuen a continuació:
- (i) Els costos de les proves antidopatge determinades pel Comitè Antidopatge de la WORLD ROWING i comunicades amb antelació als organitzadors;
  - (ii) El cost del sistema de registre d'entrada proporcionat per Regatta Central segons el seu contracte amb la WORLD ROWING;
  - (iii) El cost del servei professional de sincronització i processament de dades;
  - (iv) Medalles per a les cerimònies de lliurament de guardons.
  - (v) Un tiquet per al sopar final per a cada membre del Comitè Organitzador de la WORLD ROWING Masters, tots els membres del Jurat Internacional i tots els membres del Consell de la WORLD ROWING que assisteixin a l'esdeveniment.
  - (vi) Preus de vols/trens a l'esdeveniment per als membres del Comitè Organitzador de la WORLD ROWING Masters.
  - (vii) En cas que la WORLD ROWING aprovi la sol·licitud i la proposta dels organitzadors d'explotar els drets de difusió d'acord amb les disposicions de les subclàusules 5.7 5.8 d'aquest acord, el cost de la producció amfitriona per als quatre dies de l'esdeveniment, per al qual s'ha d'incloure al pressupost de l'esdeveniment una quantitat estimada de 30.000,00 €.
  - (viii) En cas que les parts decideixin produir un senyal de televisió (ja sigui per a transmissió en directe, circuit tancat, pantalla gegant, clips de notícies i/o transmissió nacional i/o internacional) per a la cerimònia d'inauguració, els costos relacionats amb la producció de continguts en viu els ha d'assumir el Comitè



Organitzador i són addicionals als 30.000 € esmentats en el punt (iii) anterior.

(ix) Allotjament per als representants i proveïdors de serveis de la WORLD ROWING, fins a un màxim de 210 nits d'hotel en règim d'allotjament i esmorzar en habitacions individuals. El nombre total de nits d'hotel ha d'incloure l'allotjament dels següents:

- la WORLD ROWING Membres del Consell i delegats tècnics de
- Membres del jurat internacional
- Proveïdor oficial de serveis de
- cronometratge i resultats Equip de presentació esportiva de la
- WORLD ROWING

La WORLD ROWING ha de pagar el cost de les nits d'hotel addicionals per als representants i proveïdors de serveis de la WORLD ROWING que superin les 210 estipulades anteriorment.

(x) Dinars a l'espai per als representants de la WORLD ROWING i proveïdors de serveis durant tots els dies que estiguin sobre el terreny.

(xi) Sopars o dietes diàries per al jurat de la WORLD ROWING i el personal del proveïdor de serveis de cronometratge i resultats.

(c) Els costos que figuren en aquest apartat (c) són costos límit (tal com es defineixen en aquest acord) i, per tant, la WORLD ROWING els ha de facturar al Comitè Organitzador. Qualsevol cost en què s'incorri per a aquests elements de la línia del pressupost de l'esdeveniment per sobre de l'import estipulat en cada cas els ha de pagar la WORLD ROWING.

(i) Tots els costos directament relacionats amb el canal amfitrió en què incorri directament la WORLD ROWING, d'acord amb un procediment de pagament i un calendari que s'ha d'acordar prèviament.

(ii) Costos del subsidi de transport dels membres del jurat 12.000 €

(iii) Servei de resultats i dades 20.000 €.

(d) El Comitè Organitzador ha de pagar tots els viatges, allotjaments i àpats per a les següents visites anteriors a la regata:

(i) Inspecció i reunió dins de l'any anterior a l'esdeveniment (per a tots els membres del Comitè Organitzador de la WORLD ROWING Masters);

(ii) Reunió d'inspecció i sorteig un mes abans de la regata (fins a tres membres del Comitè Organitzador de la WORLD ROWING Masters);

(iii) Visites addicionals necessàries en circumstàncies excepcionals (per a membres de la Comissió seleccionats).



- (e) El Comitè Organitzador ha de transferir a la WORLD ROWING l'aportació d'un euro per plaça que han de pagar els competidors al Fons de la WORLD ROWING Masters per al Desenvolupament Juvenil.
- (f) Finalment, els costos de producció dels taulers publicitaris i altres identificacions publicitàries relacionades amb la implementació d'alguns dels drets comercials retinguts per la WORLD ROWING no formen part de les despeses a càrrec del Comitè Organitzador, amb l'excepció, tanmateix, que els costos vinculats amb qualsevol emmarcatge o estructures especials necessaris per a la col·locació de publicitat enganxada al terra i/o cable/s submarins necessaris per instal·lar pancartes flotants al llarg i ample del recorregut (si la WORLD ROWING ho considera necessari) segons les especificacions tècniques i de seguretat de la WORLD ROWING, els ha d'assumir el Comitè Organitzador.

### Apartat 3 - Ingressos

- (a) Sense perjudici del que es disposa expressament més avall, tots els ingressos procedents de l'esdeveniment o que hi estiguin relacionats han de ser en benefici de la WORLD ROWING.

El Comitè Organitzador té dret als següents ingressos de l'esdeveniment:

- (i) Els ingressos procedents del preu de les entrades, tret dels honoraris de Regatta Central (5%), la taxa de PayPal aplicable l'any de l'esdeveniment i altres taxes deduïbles, p. ex., l'IVA, i l'aportació d'1 euro per entrada destinada al Fons de la WORLD ROWING Masters per al Desenvolupament Juvenil.
- (ii) Els ingressos procedents de les tarifes de lloguer d'embarcacions ja no s'inclouen en l'Acord d'esdeveniment i drets. Els comitès organitzadors tenen ara l'oportunitat de facturar una «tarifa per metre quadrat de l'emplaçament» a les empreses de lloguer d'embarcacions contractades per subministrar equips a la WR Masters Regatta. Aquestes tarifes seran raonables i es basaran en el subministrament d'una superfície adequada en m<sup>2</sup> per muntar carpes o emmagatzemar diversos remolcs i equips, etc., electricitat, càrrecs per lloguer de marquesines si s'escau, o equips de prevenció d'incendis quan ho exigeixi la llei, o altres requisits aplicables. Aquestes tarifes s'acordaran amb la WR i es donaran a conèixer als possibles contractistes d'equips de lloguer de la WR en el moment de la licitació per a subministradors o contractistes dels diversos esdeveniments de la WR.
- (iii) Els ingressos procedents de la venda d'entrades per al públic general.
- (iv) Els ingressos procedents de les vendes al públic general de les botigues de records oficials i la venda de pàgines publicitàries.
- (v) Els ingressos que rebi el Comitè Organitzador de conformitat i en consonància amb les condicions dels acords comercials locals.



- (vi) Els ingressos procedents de la instal·lació d'hospitality.
- (vii) Els ingressos procedents dels acords d'exposició i franquícia a l'esdeveniment.
- (viii) Els ingressos procedents d'aportacions d'autoritats o de corporacions turístiques nacionals/regionals o locals.
- (ix) Els ingressos procedents de donacions o beques de particulars o empreses, atorgades sense que cap d'elles sigui a canvi de la concessió de cap dret comercial local.

Per evitar qualsevol dubte, el programa de marxandatge i de concessió de llicències destinat a l'esdeveniment o que hi tingui cap relació és part dels drets comercials retinguts de la WORLD ROWING. Com a tal, ha de romandre totalment sota la responsabilitat de la WORLD ROWING per als seus propis fins d'explotació. No obstant això, per compensar el suport dels organitzadors (com es descriu en el segon paràgraf dels 2 següents) a l'explotació d'aquest programa per part de la WORLD ROWING, la WORLD ROWING es compromet a compartir en parts iguals amb els organitzadors les regalies que percebi per la venda de tot el marxandatge oficial que dugui la marca de l'esdeveniment.

#### Apartat 4 – Pressupost

- (a) El Comitè Organitzador adjunta en aquest acord el pressupost així com el projecte actualitzats de l'esdeveniment. Els organitzadors confirmen que el pressupost que van presentar a la WORLD ROWING com a part del procés de licitació és un pressupost de l'esdeveniment veraç i exacte destinat a l'organització i celebració de l'esdeveniment.
- (b) El pressupost de l'esdeveniment dels organitzadors s'ha de redactar en anglès, d'acord amb les directrius i recomanacions establertes en l'enquesta de licitació.
- (c) A partir de la data en què se'ls designi, els organitzadors han de presentar a la WORLD ROWING actualitzacions del pressupost de l'esdeveniment cada sis mesos. Cadascuna d'aquestes actualitzacions s'ha de presentar en els deu dies hàbils posteriors a la fi del darrer mes de cada període d'actualització. Així mateix, s'hi ha d'indicar, explicar i justificar qualsevol canvi respecte del pressupost anterior de l'esdeveniment. L'aplicació de qualsevol canvis significatius del pressupost de l'esdeveniment o de qualsevol línia pressupostària en particular que s'hagi presentat a la WORLD ROWING en el marc del procés de licitació (una diferència superior al 20% [individual o acumulada] es considera significativa) requereix l'autorització per escrit prèvia de la WORLD ROWING.
- (d) En cas que, mitjançant la compra o l'intercanvi de drets comercials per part de la WORLD ROWING, un patrocinador o proveïdor subministri els seus productes i/o



serveis a l'esdeveniment en benefici del pressupost de l'esdeveniment del Comitè organitzador, aquest ha de pagar a la WORLD ROWING una quantitat equivalent al 20 (vint) per cent de la quantitat pressupostada a canvi de productes o serveis iguals o similars. El Comitè Organitzador ha de pagar aquest 20 per cent en els 30 (trenta) dies posteriors a la data de la factura de la WORLD ROWING. En cas que una quantitat no s'hagi pressupostat, però el Comitè Organitzador i la WORLD ROWING hagin acordat que és en benefici de l'esdeveniment, les parts han de pactar una quantitat (sobre la base del 15 [quinze] per cent d'una transacció comercial normal "en condicions de mercat", que normalment es considera a preus de majorista) que el Comitè Organitzador ha de pagar a la WORLD ROWING, en els 30 (trenta) dies posteriors a la data de la factura de la WORLD ROWING, per aquests productes i/o serveis.

#### Apartat 5 – Llibres i registres

- (a) El Comitè Organitzador ha de tenir disponibles en anglès els llibres i registres complets relacionats amb els costos en què s'incorri i els ingressos generats en relació amb l'organització i la celebració de l'esdeveniment. Aquests llibres i registres s'han de posar a disposició de la WORLD ROWING sempre que ho demani.
- (b) Els llibres i registres han de conservar-se i restar disponibles per examinar-los durant almenys els cinc anys posteriors a l'esdeveniment.

### ANNEX 3

#### **OBLIGACIONS TÈCNIQUES, LOGÍSTIQUES I RELATIVES A LA SALUT I LA SEGURETAT**

L'organitzador es responsabilitza de celebrar l'esdeveniment i ha de complir, sense limitació, les següents obligacions tècniques, logístiques i relatives a la salut i la seguretat:

- 1. **PROGRAMA DE L'ESDEVENIMENT**
  - 1.1 El programa de l'esdeveniment ha d'incloure tots els esdeveniments establerts en el reglament de la World Rowing Masters Regatta.
  - 1.2 L'ordre d'esdeveniments de la regata, anomenat "Start List", l'ha d'establir el Comitè Organitzador de la WORLD ROWING Masters, en consulta amb els organitzadors, i cal difondre'l, d'acord amb els requisits establerts, a tot tardar deu mesos abans de l'esdeveniment.
- 2. **ESPAI**
  - 2.1 Els organitzadors es comprometen a mantenir o, en la mesura en què ho requereixi la WORLD ROWING, millorar la qualitat de l'espai fins que s'hagi celebrat



l'esdeveniment. Els organitzadors s'obliguen a informar immediatament la WORLD ROWING de qualsevol canvi significatiu en l'espai.

- 2.2 L'espai s'ha de sotmetre a altres inspeccions de la WORLD ROWING i/o el Comitè Organitzador de la WORLD ROWING Masters i/o representants dels socis televisius de la WORLD ROWING i/o altres tercers autoritzats per la WORLD ROWING. Els organitzadors s'obliguen a proporcionar a aquests inspectors l'accés a l'espai que requereixin raonablement.

### 3. RECORREGUT

El Comitè Organitzador s'obliga a garantir que, mentre duri l'esdeveniment, el disseny, l'equip o els equipaments del recorregut se subministren i mantinguin d'acord amb els requisits establerts al Manual de la regata o amb qualssevol canvis i/o afegits i/o esmenes vigents en el moment de l'esdeveniment.

### 4. ANÀLISI DE LA QUALITAT DE L'AIGUA

El Comitè Organitzador reconeix que la qualitat de l'aigua del recorregut pot repercutir en la salut i la seguretat dels participants en l'esdeveniment. Per tant, es compromet a supervisar i analitzar la qualitat de l'aigua, en compliment de les directrius d'anàlisi de la qualitat de l'aigua de la WORLD ROWING. Si els resultats de les anàlisis revelen la necessitat d'emprendre accions correctives, el Comitè Organitzador n'ha d'informar la WORLD ROWING, que en considerarà les possibles repercussions en la salut i la seguretat dels competidors a l'esdeveniment, i recomanarà accions correctives, de les quals s'haurà d'encarregar i cobrir el cost el Comitè Organitzador. En aquest cas, el Comitè Organitzador s'obliga a facilitar l'execució d'aquestes accions correctives, en la mesura en què hi estigui autoritzat.

### 5. INSTAL·LACIONS TÈCNIQUES

- 5.1 El Comitè Organitzador ha de garantir que les instal·lacions tècniques emprades a l'esdeveniment es corresponguin amb la referència per a regates de Categoria A, de conformitat amb els textos d'aplicació de les normes 42 a 44 del Reglament de Competició de la WORLD ROWING o qualssevol canvis i/o afegits i/o esmenes vigents en el moment de l'esdeveniment, que s'han de llegir, en qualsevol cas, juntament amb qualssevol requisits diferents disposats en el Manual de la regata.
- 5.2 El Comitè Organitzador s'obliga a subministrar a la WORLD ROWING, com a màxim sis mesos després de la signatura d'aquest acord, un informe on es detallin les instal·lacions tècniques que hi haurà presents a l'esdeveniment.

### 6. SERVEI OFICIAL DE LLOGUER D'EMBARCACIONS

- 6.1 El Comitè Organitzador s'obliga a subministrar els següents equipaments i serveis



per contribuir al funcionament del servei oficial de lloguer d'embarcacions. En principi, els arranjaments específics logístics i infraestructurals són els següents:

- Una zona dedicada i tancada per a ús exclusiu del proveïdor del servei de lloguer d'embarcacions, que inclogui un nombre suficient de cavallets ben delimitats (amb escumes protectores per a les embarcacions), amb capacitat fins a 140 embarcacions. Els cavallets s'han d'especificar per tipus d'embarcació, p. ex., 1x, 2x/-, 4x/+/-, 8+. Quan hi hagi molta circulació entre els cavallets, la seva ubicació ha de permetre que les embarcacions es moguin amb facilitat.
- La zona de lloguer d'embarcacions ha d'estar situada a prop de dos pontons llargs dedicats (un de sortida i un d'entrada) per a ús exclusiu del servei de lloguer d'embarcacions. Els remolcs d'embarcacions han de poder accedir fàcilment a la zona.
- Una mà d'obra competent i voluntària, d'un nombre mínim i raonable de voluntaris (que s'ha de pactar amb la WORLD ROWING), sempre que el servei de lloguer d'embarcacions estigui en funcionament —en concret, des del primer dia d'entrenament fins al darrer dia de competició, i de 7 a 20 h—, per ajudar en les tasques del lloguer d'embarcacions.
- Seguretat nocturna dedicada a la zona de lloguer d'embarcacions.
- Llum, aigua, lavabos i xarxa wifi suficients per atendre les necessitats de la mà d'obra professional i voluntària del servei de lloguer d'embarcacions.

## 7. ACCÉS A L'ESDEVENIMENT

El Comitè Organitzador confirma que tots els atletes membres d'una federació nacional pertanyent a la WORLD ROWING que reuneixin els requisits per participar en l'esdeveniment, i també els representants que els acompanyin, tindran accés a l'esdeveniment, independentment de la seva nacionalitat. Així mateix, confirma que el Comitè Organitzador ha d'haver obtingut de les autoritats nacionals corresponents una garantia escrita d'accés, de conformitat amb la norma 19 del Reglament de Competició de la WORLD ROWING.

## 8. ACCÉS A LA REGATA

Regatta Central ha de subministrar el sistema oficial d'accés a la regata, en les condicions que pactin la WORLD ROWING i Regatta Central, sense detriment de determinades especificitats de la situació del Comitè Organitzador quant als mètodes i procediments de pagament.



9. REGLAMENT DE LA COMPETICIÓ (dins i fora de l'aigua)

9.1 L'esdeveniment està subjecte i s'ha d'organitzar i celebrar de conformitat amb les normes establertes en les edicions actuals de:

- els Estatuts i els textos d'aplicació relacionats de la WORLD ROWING;
- el Reglament de Competició i els textos d'aplicació relacionats de la WORLD ROWING;
- el Reglament de l'esdeveniment de la WORLD ROWING per a la Masters Regatta; i
- el Manual de la World Rowing Masters Regatta, que s'annexen a aquest acord com a referència.

9.2 Com a part integral d'aquest acord, el Comitè Organitzador ha de complir totes les obligacions que els imposen les normes i requisits anteriors.

10. CERIMÒNIA DE LLIURAMENT DE GUARDONS

El Comitè Organitzador s'obliga a celebrar la cerimònia de lliurament de guardons segons les indicacions de la WORLD ROWING i el Manual de la regata. Si es requereix, els organitzadors han de subministrar l'estructura del podi, d'acord amb les especificacions de la WORLD ROWING quant a dimensions, configuració publicitària i disseny. La WORLD ROWING s'obliga a subministrar, i els organitzadors a mostrar al lliurament de premis un teló de fons amb la marca de l'esdeveniment, el nom de l'esdeveniment, el nom de la ciutat, el nom i el logotip de la WORLD ROWING, i també els noms i els logotips dels patrocinadors de la WORLD ROWING i els logotips dels patrocinadors locals (de conformitat amb l'annex 5), tot segons les indicacions de la WORLD ROWING.

OBLIGACIONS AMBIENTALS I EN MATÈRIA DE SOSTENIBILITAT

10.1 Els organitzadors entenen i accepten que el respecte del medi ambient és un factor important en l'organització i la celebració de l'esdeveniment. Es comprometen a exercir les seves obligacions i activitats en virtut d'aquest acord tenint en compte el concepte de gestió i desenvolupament d'un esdeveniment sostenible, complint la legislació ambiental aplicable i, allà i on sigui possible, fomentant el respecte del medi ambient, l'aliança de la WORLD ROWING amb el WWF (Fons Mundial per a la Natura) per a l'aigua neta i la seva aliança amb Patrimoni Mundial de la UNESCO per a la protecció i preservació del patrimoni cultural i natural d'arreu del món. Amb aquest acord, els organitzadors es comprometen a disposar de les autoritzacions pertinents emeses per les autoritats i organismes ambientals.

10.2 Els organitzadors també entenen i accepten que, com a condició integral d'aquest acord, han de complir amb la forma i el fons de les Directrius de política ambiental i



en matèria de sostenibilitat de la WORLD ROWING, amb les possibles actualitzacions que puntualment se'n subministrin als organitzadors.

11. CANVIS EN EL REGLAMENT DE LA WORLD ROWING

En cas que hi hagi cap esmena, afegit o canvi en el Reglament de la WORLD ROWING, aquesta esmena, afegit o canvi a les normes i els requisits vigents en el moment de l'esdeveniment han d'incorporar-se a les normes i els requisits aplicables a l'organització i la celebració de l'esdeveniment.

12. COL·LABORACIÓ I ASSISTÈNCIA

Les parts s'obliguen a col·laborar amb bona fe en totes les activitats tècniques, logístiques, comercials i relatives al funcionament necessàries o desitjables per subministrar un esdeveniment remarcable.

ANNEX 4. OBLIGACIONS COMERCIALS

El Comitè Organitzador garanteix, accepta i es compromet a:

- (a) respectar i complir totes les obligacions disposades en el *Manual de màrqueting* de la WORLD ROWING que se'ls atribueixin (en cas de contradicció entre aquest acord i el *Manual de màrqueting* de la WORLD ROWING, ha de prevaldre aquest acord);
- (b) exercir els drets comercials locals estrictament de conformitat amb les condicions d'aquest acord i (sense perjudici de la generalitat del paràgraf (a) anterior) el *Manual de màrqueting* de la WORLD ROWING.
- (c) proporcionar a la WORLD ROWING el seu total suport en la mesura necessària per permetre a la WORLD ROWING explotar sense restriccions els drets comercials retinguts i executar plenament o obtenir la plena execució dels acords subscrits amb els socis comercials de la WORLD ROWING o altres tercers en relació amb els drets comercials;
- (d) fer tot el possible per facilitar els contactes de la WORLD ROWING, particularment amb empreses de la ciutat o del país que puguin estar interessades a ser patrocinadores o proveïdores oficials de l'esdeveniment;
- (e) informar i comunicar immediatament a la WORLD ROWING de qualsevol apropament d'una persona en relació amb la possible adquisició de qualssevol drets comercials;
- (f) complir els termes i condicions de tots els contractes locals;
- (g) l'absència de: acords o arranjaments (per exemple, amb el director o el propietari



d'un restaurant situat a l'espai); normes o reglaments nacionals o locals, ni cap altre obstacle de caràcter legal o físic, que pugui preveure's racionalment que menyscabin algun dels drets comercials i/o impedeixin a la WORLD ROWING explotar sense restriccions cap dels drets comercials. O, si hi ha cap d'aquests acords, arranjaments o obstacles, els organitzadors assegurin que s'han divulgat en la forma deguda i expressa, i que s'han identificat de forma precisa en els documents de licitació per a l'esdeveniment;

- (h) l'absència total a l'espai, almenys durant els cinc (5) dies previs al primer dia del període de l'esdeveniment i durant el mateix període de l'esdeveniment, de qualsevol rètols comercials i altres identificacions comercials de qualsevol tipus (inclosos equips tècnics amb marca);
- (i) posar a disposició de la WORLD ROWING el lloc, les estances i altres equipaments necessaris on ubicar els rètols i/o l'estructura o els equips promocionals dels patrocinadors de l'esdeveniment, així com organitzar l'hospitality, l'exposició i les operacions de venda, si ho sol·licita la WORLD ROWING;
- (j) utilitzar exclusivament per organitzar i celebrar l'esdeveniment l'equip tècnic, els productes, els serveis o els subministraments de qualsevol tipus en relació amb les quals la WORLD ROWING ha contret obligacions d'exclusivitat (categoria de producte o altres);
- (k) afegir les identificacions dels patrocinadors de l'esdeveniment a tots els documents o comunicacions oficials que la WORLD ROWING hagi indicat i aprovat prèviament de conformitat amb el procediment d'aprovació;
- (l) proporcionar a la WORLD ROWING el personal, equips i transport (terrestre i aquàtic) que la WORLD ROWING pugui requerir raonablement per complir els seus compromisos contractuals amb els socis comercials de la WORLD ROWING pel que fa a l'espai;
- (m) atorgar drets il·limitats d'accés a l'espai, per permetre al personal de la WORLD ROWING i al personal autoritzat representant dels socis comercials de la WORLD ROWING exercir les seves funcions en relació amb la prestació i/o l'exercici dels drets comercials a l'espai;
- (n) crear el seu propi URL de l'espai de l'esdeveniment (amb l'aprovació prèvia de la WORLD ROWING) un cop assignat l'esdeveniment, i responsabilitzar-se de la totalitat de l'administració i els costos relacionats amb l'obtenció i el manteniment de l'URL. Un cop la WORLD ROWING l'hagi aprovat, l'URL ha de ser l'únic URL del lloc web oficial de l'esdeveniment. Així mateix, els organitzadors garanteixen, accepten i es comprometen a no crear cap lloc web (tret del lloc web oficial de l'esdeveniment) relacionat amb l'esdeveniment, ni utilitzar ni permetre l'ús dels drets comercials locals en relació amb cap lloc web sense l'autorització i l'aprovació expresses i escrites de la WORLD ROWING;



- (o) no fer ni permetre que es faci res que pugui perjudicar el valor dels drets comercials o els drets de la WORLD ROWING en o en relació amb cap dels drets comercials;
- (p) emprendre les accions que la WORLD ROWING pugui requerir puntualment per protegir el valor dels drets comercials i la reputació i la integritat de l'esport del rem, l'esdeveniment i/o la WORLD ROWING, o ajudar la WORLD ROWING a emprendre aquestes accions, però no emprendre aquestes accions sense l'aprovació i les instruccions prèvies de la WORLD ROWING;
- (q) emprendre qualssevol i tots els actes i signar qualssevol i tots els documents que pugui requerir raonablement la WORLD ROWING a la seva total discreció, per protegir o aplicar qualssevol dels drets (inclosos qualssevol dels drets comercials i qualssevol dels drets de la propietat intel·lectual) dels quals la WORLD ROWING tingui la titularitat o el control;
- (r) no participar, sense consultar-ho prèviament amb la WORLD ROWING (i posteriorment només segons les instruccions expresses de la WORLD ROWING), en cap controvèrsia que tingui res a veure amb l'esdeveniment, ni engegar ni defensar-se en cap cas de litigi, legal o d'una altra mena, ni resoldre o intentar resoldre o admetre res en relació amb aquests casos;
- (s) garantir que ni ells ni cap dels seus directors, empleats o altres membres de la plantilla faci cap declaració difamatòria o pejorativa ni prengui part en cap activitat que perjudiqui o pugui perjudicar la reputació, l'activitat, la imatge o el fons de comerç de la WORLD ROWING, l'esdeveniment, qualsevol equip i/o qualsevol soci comercial de la WORLD ROWING;
- (t) respectar i complir immediatament el Reglament de la WORLD ROWING i totes les instruccions, indicacions o reglaments raonables que puntualment disposi la WORLD ROWING o es disposin en nom de la WORLD ROWING;
- (u) no subscriure cap acord amb cap tercer en relació amb cap aspecte de l'explotació dels drets comercials locals (inclosos, entre d'altres, qualssevol acords amb socis comercials locals) sense l'aprovació prèvia escrita de la WORLD ROWING;
- (v) presentar i assegurar-se que tots els socis comercials locals presentin tots els materials promocionals a la WORLD ROWING, perquè els aprovi prèviament per escrit, d'acord amb el procediment d'aprovació detallat en l'annex 6;
- (w) garantir que en tots els materials promocionals figurin el nom i el logotip oficials de l'esdeveniment (com es descriuen en l'annex 8), el nom i el logotip de la WORLD ROWING (com es descriuen en l'annex 8) i els noms i els logotips dels patrocinadors de l'esdeveniment que la WORLD ROWING pugui especificar, tots ells en forma veraç, correcta i completa;
- (x) pactar amb la WORLD ROWING el format i el contingut del llibret oficial, incloent-hi,



entre d'altres: el disseny de la coberta; la qualitat de la producció; el nombre de pàgines; els idiomes; la proporció de pàgines publicitàries i el subministrament per part de la WORLD ROWING d'articles tècnics sobre rem". Si no arriben a un acord, la decisió de la WORLD ROWING sobre el llibret oficial serà definitiva;

- (y) no dissenyar, produir o vendre, ni permetre que altres persones dissenyin, produeixin o venguin marxandatge, mascotes o altres articles promocionals o de regal que presentin les marques de la WORLD ROWING i/o la marca de l'esdeveniment o que estiguin relacionats d'altra manera amb l'esdeveniment o pretenguin ser similars en el seu disseny i aparença, de manera que (únicament segons el criteri de la WORLD ROWING) es pogués confondre les comunitats del rem i el públic sobre si hi estan connectats
- (z) assignar ubicacions principals a la zona d'atletes, la zona o zones d'espectadors i/o la zona d'exposició per a la ubicació de les seves carpes de venda de marxandatge del mundial de rem durant tot l'esdeveniment per tal que la WORLD ROWING pugui explotar (o designar altres per explotar a favor i en nom seu) els esmentats drets de marxandatge en la seva major mesura. Les dimensions d'aquestes carpes han de ser (aproximadament) de 12 m x 12 m a la zona d'espectadors i de 12 m x 8 a la zona dels atletes. També es requereix un espai d'aparcament, a més de connexió elèctrica endollada a cada carpa des del primer fins a l'últim dia de l'esdeveniment. La ubicació i tota la resta de detalls s'han d'acordar en una visita a l'espai.
- (aa) comprar tots els seus articles prèmium que portin el nom i/o logotip oficial del campionat (com ara samarretes, gorres, pins, articles de regal de la mascota (si així ho ha aprovat la WORLD ROWING) i, tret que la WORLD ROWING ho acordi específicament d'altra manera, roba per als representants i voluntaris, etc.) al llicenciatari oficial de la WORLD ROWING. En cas que la WORLD ROWING acordi per escrit que els organitzadors puguin proporcionar la seva roba (només) als representants i voluntaris, etc. d'un altre proveïdor que no sigui el llicenciatari de la WORLD ROWING, els organitzadors es comprometen a procurar que el seu proveïdor compleixi els requisits de la WORLD ROWING quant la seva producció, disseny i abastiment ètic i sostenible, ús del logotip de l'esdeveniment i qualitat del/s producte/s.
- (ab) en cas de conflicte entre aquesta esmena i l'acord d'esdeveniment i drets original signat de 2021, prevaldrà el document original de 2021.

## ANNEX 5. DRETS COMERCIALS LOCALS

### DRETS COMERCIALS LOCALS QUE HAN D'EXPLOTAR ELS ORGANITZADORS

- Entrades
- Revista oficial
- Iniciatives turístiques

### 2 DRETS DELS PATROCINADORS LOCALS



- Marca de l'esdeveniment

Dret a l'ús de la marca de l'esdeveniment en relacions públiques i publicitat (però no en productes).

Estatus

Dret a utilitzar l'estatus oficial com a patrocinador local.

Subministrament de productes

Dret i oportunitat de subministrar productes a l'esdeveniment per ser utilitzats pels organitzadors si així ho requereixen i pressuposten.

Exclusivitat

Subjecte a l'aprovació prèvia per escrit de la WORLD ROWING, el dret a tenir exclusivitat del producte en una categoria acordada.

Hospitality

Dret a rebre una taula de vuit (8) a la instal·lació d'hospitality.

Pantalla gegant

Dret a mostrar un anunci a la pantalla gegant de l'espai (cadascun d'aquests anuncis segons la durada i la freqüència que fixi la WORLD ROWING).

Pancartes

Dret a tenir una pancarta publicitària per a cadascun dels cinc (5) patrocinadors locals col·locada en els quatre punts de 250 m (250 m, 750 m, 1.250 m i 1.750 m).

Teló de fons per als premis

Nom/logotip a la part inferior del teló de fons dels premis en un disseny i dimensions que ha de determinar la WORLD ROWING.

Revista oficial

Dret a tenir 1 anunci publicitari de pàgina completa en 4 colors a la revista oficial (que no sigui la part frontal interior, la part posterior exterior i la distribució central que es reservarà als socis comercials de la WORLD ROWING).

Logotip

Dret que s'identifiqui el seu nom/logotip conjuntament amb l'estatus oficial com a patrocinador local, en taulers multipatrocinator que s'han d'ubicar a l'espai.

Expositor



Dret a tenir un expositor de venda a l'espai en una ubicació que la WORLD ROWING i els organitzadors acordin mútuament per a tots els expositors.

#### DRETS DELS PROVEÏDORS LOCALS

Marca de l'esdeveniment

Dret a l'ús de la marca de l'esdeveniment en relacions públiques i publicitat (però no en productes).

Estatus

Dret a utilitzar l'estatus oficial com a proveïdor local.

Subministrament de productes

Dret i oportunitat de subministrar productes a l'esdeveniment per ser utilitzats pels organitzadors si així ho requereixen i pressuposten.

Exclusivitat

Subjecte a l'aprovació prèvia per escrit de la WORLD ROWING, el dret a tenir exclusivitat del producte en una categoria acordada.

Hospitality

Dret a rebre una taula de vuit (8) a la instal·lació d'hospitality.

Pantalla gegant

Dret a mostrar un anunci a la pantalla gegant de l'espai (cadascun d'aquests anuncis segons la durada i la freqüència que fixi la WORLD ROWING).

Revista oficial

Dret a tenir 1 anunci publicitari de mitja pàgina en 4 colors a la revista oficial (que no sigui la part frontal interior, la part posterior exterior i la distribució central que es reservarà als socis comercials de la WORLD ROWING).

Logotip

Dret que s'identifiqui el seu nom/logotip conjuntament amb l'estatus oficial de proveïdor local, en taulers multipatrocïnadors que s'han d'ubicar a l'espai.

Expositor

Dret a tenir un expositor de venda a l'espai en una ubicació que la WORLD ROWING i els organitzadors acordin mútuament per a tots els expositors.

#### DRETS DELS PATROCINADORS DE MITJANS

Marca de l'esdeveniment



Dret a l'ús de la marca de l'esdeveniment en relacions públiques i publicitat (però no en productes).

Estatus

Dret a utilitzar l'estatus oficial com a patrocinador nacional/local de mitjans.

Subministrament de productes

Dret i oportunitat de subministrar productes de mitjans a l'esdeveniment per ser utilitzats pels organitzadors si així ho requereixen i pressuposten.

Exclusivitat

Subjecte a l'aprovació prèvia per escrit de la WORLD ROWING, el dret a tenir exclusivitat del producte en una categoria acordada.

Hospitality

Dret a rebre una taula de vuit (8) a la instal·lació d'hospitality.

Pantalla gegant

Dret a mostrar un anunci a la pantalla gegant de l'espai (cadascun d'aquests anuncis segons la durada i la freqüència que fixi la WORLD ROWING).

Revista oficial

Dret a tenir 1 anunci publicitari de mitja pàgina en 4 colors a la revista oficial (que no sigui la part frontal interior, la part posterior exterior i la distribució central que es reservarà als socis comercials de la WORLD ROWING).

Logotip

Dret que s'identifiqui el seu nom/logotip conjuntament amb l'estatus oficial com a patrocinador de mitjans, en taulers multipatrocinatoradors que s'han d'ubicar a l'espai.

Expositor

Dret a tenir un expositor de venda a l'espai en una ubicació que la WORLD ROWING i els organitzadors acordin mútuament per a tots els expositors

## ANNEX 6. PROCEDIMENT D'APROVACIÓ

Tan aviat com sigui raonablement possible després que hagin estat dissenyats o preparats i, en qualsevol cas, abans d'emetre, publicar, fer circular o fer-ne ús, el Comitè Organitzador ha de trametre tots els materials promocionals juntament amb el seu ús previst, desenvolupat pels organitzadors i/o qualsevol soci comercial local, a la WORLD ROWING per a la seva aprovació.

La WORLD ROWING ha d'emprar els seus esforços raonables per comunicar als

organitzadors l'aprovació o la denegació de la seva aprovació en un termini de deu (10) dies laborables després de la recepció d'aquests materials promocionals.

Si el Comitè Organitzador no rep resposta de la WORLD ROWING en un termini de deu (10) dies laborables des de la presentació, es considera que la WORLD ROWING ha atorgat la seva aprovació dels materials promocionals.

En cas que la WORLD ROWING denegui l'aprovació, ha de comunicar als organitzadors les raons per haver-la denegat i les parts han d'emprar els seus esforços raonables per acordar com esmenar o modificar aquests materials promocionals per tal de que siguin acceptables. Els materials promocionals esmenats s'han de tornar a trametre a la WORLD ROWING per a la seva aprovació d'acord amb les disposicions d'aquest annex.

En cas que el Comitè Organitzador trameti material promocional aprovat d'acord amb el que estableix aquest annex, els organitzadors han de vetllar perquè aquests materials promocionals no es desviïn de la mostra, art final o especificació del producte aprovada per la WORLD ROWING, i han de facilitar altres mostres representatives d'aquests materials promocionals per a la seva aprovació sempre que la WORLD ROWING ho sol·liciti raonablement.

En cas que, en un moment donat, un material promocional no s'ajusti a cap de les mostres representatives, arts finals o altres que s'hagin aprovat, el Comitè Organitzador l'ha de retirar immediatament des de la notificació de la part que l'ha d'aprovar i vetllar perquè tots els socis comercials locals retirin de la circulació qualsevol d'aquests materials promocionals.

#### ANNEX 7. CATEGORIES EXCLUSIVES DEL SECTOR DE LA MARCA

- |   |   |
|---|---|
| 1 | Organització ambiental no governamental |
| 2 | Planificació dels recursos empresarials |
| 3 | Aigua embotellada                       |
| 4 | Consultors financers                    |

#### ANNEX 8. MARQUES

##### **Apartat 1 – Marques de la WORLD ROWING**





## Apartat 2 – Marques de l'esdeveniment

La marca de l'esdeveniment s'ha d'afegir aquí un cop dissenyada i aprovada per la WORLD ROWING

A continuació, es mostra un exemple d'una marca de l'esdeveniment, la de la World Rowing Masters Regatta 2020 a Linz-Ottensheim, Àustria.



## ANNEX 9. MANUAL DE MÀRQUETING DE LA WORLD ROWING

### ANNEX 10. Declaració d'adhesió

AQUEST ACTE es formalitza amb data [●] de 20[●]

per [●], una empresa constituïda [a / sota la legislació de [●], amb número de registre [●] i domicili [social/principal] a [●] (el "Comitè Organitzador").

#### ATÈS QUE:

Aquest acte es formalitza d'acord amb els termes de la subclàusula 3.2 (sobre els organitzadors) d'un acord d'explotació d'esdeveniment relatiu a [Esdeveniment] amb data [●] de 20 [●] celebrat entre (1) Fédération Internationale des Sociétés d'Aviron, (2) [inserir el nom de la federació nacional], (3) [inserir el nom de la regió d'acollida] i (4) [inserir el nom del comitè de licitació] amb les possibles esmenes, canvis o afegits aplicades en algun moment (l'acord").

AQUEST ACTE TESTIMONIA el que s'indica a continuació:

1. El Comitè Organitzador es compromet a respectar i atènr-se a les disposicions de l'acord, així com a complir les obligacions imposades per l'acord que s'han de dur a terme a partir de la data d'aquest acte, en tots els aspectes com si el Comitè Organitzador fos una part de l'acord i esmentat en aquest com un dels organitzadors.
2. Sense limitació de la generalitat de la clàusula 1 anterior, el Comitè Organitzador es



compromet a encarregar-se principalment de tots els aspectes operatius de l'organització i de la celebració de l'esdeveniment a partir de la data d'aquest acte.

3. Aquest acte es formalitza en interès de les parts originals de l'acord.
4. L'adreça i el número de fax del Comitè Organitzador són els següents: Adreça: [●]  
A l'atenció de: [●] Número de fax: [●] Còpia a: [●]
5. Aquest acte es regeix i s'interpreta de conformitat amb la legislació suïssa.
6. Qualsevol controvèrsia derivada o relacionada amb aquest acte que no es pugui resoldre de manera amistosa s'ha de sotmetre al Tribunal d'Arbitratge per a l'Esport a Lausanne, Suïssa, i s'ha de resoldre definitivament d'acord amb les normes d'arbitratge del codi de l'esport corresponent. El grup arbitral ha d'estar format per tres àrbitres i l'idioma de l'arbitratge ha de ser l'anglès.

EN TESTIMONI D'AIXÒ, aquest acte ha estat executat i lliurat pel Comitè Organitzador en la data que apareix més amunt.

Signat com a acte en nom de [nom de l'empresa], una empresa constituïda a [territori], per [nom/s de la/les persona/es signant] (una) persona/es qui, d'acord amb les lleis d'aquest territori, actua o actuen sota l'autoritat de l'empresa

.....

Signatari autoritzat

.....

Signatari autoritzat

ANNEX 11. Manual de la World Rowing Masters Regatta

### **ALTRES ASSUMPTE DE CARÀCTER URGENT**

No s'escau.

**CLOENDA.-** No havent-hi cap altre assumpte a tractar es conclou la sessió, sent les 11.00 hores de tot el qual, jo, com a Secretària municipal, en dono fe.